

Chía (Cundinamarca), 18 de Mayo de 2016

NUEVO CAUCA SAS

Fecha y hora: Martes 17 Mayo 2016 16:02:59
Dirigido a: UNION TEMPORAL 4G
Enviado por: Libardo Sandoval Pacheco
Procesado por: Cesar Enrique Carvajal Salamanca
Asunto: RESPUESTA A SU COMUNICACIÓN UT4G-0288-TC
NC-INTV-000000129

Señores
UNIÓN TEMPORAL 4G
ATN. Ing. Harold Feliciano Torres Joja
Director de Interventoría
Carrera 13 No.29-39 Manzana 1 Oficina 308 Parque Bavaria
Bogotá D.C.


Referencia: CONTRATO DE CONCESIÓN BAJO EL ESQUEMA DE APP No.11 DEL 11 DE AGOSTO DE 2015. "POPAYAN – SANTANDER DE QUILICHAO".

Asunto: **RESPUESTA A SU COMUNICACIÓN UT4G-0288-TC / CONTRATO DE INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS, CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y REHABILITACIÓN.**

Respetado Ingeniero Torres:

En atención a la comunicación UT4G-0288 y en cumplimiento la Sección 5.1 de la Parte General del Contrato de Concesión, Nuevo Cauca adjunta a la presente comunicación el Contrato para la Ingeniería, Gestión de Compras, Construcción, Mantenimiento y Rehabilitación, celebrado dentro de los primeros doscientos cuarenta (240) Días contados desde la Fecha de Inicio del Contrato de Concesión, entre Nuevo Cauca y el Consorcio EPC Nuevo Cauca.

Cordialmente,

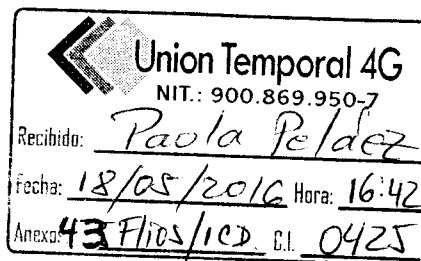

LIBARDO SANDOVAL PACHECO
Director del Proyecto
Nuevo Cauca S.A.S.

Proyecto: CECS/LSP

Copia: Ing. Francisca Ordúz Barón – Gerente Proyectos Carreteros III VGC.ANI

Archivo

Anexo: ochenta y cinco (85) folios





CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y
CONSTRUCCIÓN

VER. No 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

000001

CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS, CONSTRUCCIÓN,
MANTENIMIENTO Y REHABILITACIÓN

entre

Nuevo Cauca S.A.S.
(la “Sociedad Concesionaria”)

y

El Consorcio denominado Consorcio EPC Nuevo Cauca conformado por Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S.,
Carlos Alberto Solarte Solarte, Carlos Alberto Solarte Solarte S.A.S. y Cass Constructores & Cía S.C.A.
(el “Contratista”)

TABLA DE CONTENIDO

| | |
|---|-----------|
| CLÁUSULA I DEFINICIONES, REFERENCIAS E INTERPRETACIÓN..... | 8 |
| 1.01 Términos definidos..... | 8 |
| 1.02 Reglas de interpretación | 20 |
| 1.03 Prioridad de Documentos | 21 |
| CLÁUSULA II DECLARACIONES Y GARANTÍAS..... | 21 |
| 2.01 Declaraciones y Garantías del Contratista y/o de los Miembros del Consorcio | 21 |
| 2.02 Declaraciones y Garantías de la Sociedad Concesionaria..... | 24 |
| CLÁUSULA III OBJETO Y ALCANCE DE LAS OBRAS..... | 24 |
| 3.01 Objeto..... | 24 |
| 3.02 Alcance de las Obras de la Etapa Preoperativa, de las Obras de la Etapa de Mantenimiento y de las Obras de la Etapa de Reversión..... | 25 |
| 3.03 Fases del Contrato | 25 |
| CLÁUSULA IV PRINCIPIO DE TRANSPARENCIA | 26 |
| 4.01 Principios Generales..... | 26 |
| 4.02 Preservación y Ejercicio de los Derechos Derivados y Equivalentes | 29 |
| 4.03 Gestión Contractual ante la ANI o el Interventor | 30 |
| 4.04 Mecanismos de Controversia bajo el Contrato de Concesión..... | 31 |
| CLÁUSULA V VIGENCIA Y ACTAS | 33 |
| 5.01 Vigencia | 33 |
| 5.02 Actas..... | 34 |
| 5.03 Acta de Inicio del Contrato..... | 34 |
| CLÁUSULA VI LA SOCIEDAD CONCESIONARIA Y EL CONTRATISTA | 35 |
| 6.01 Contratista – Responsabilidad solidaria..... | 35 |
| 6.02 Representante del Contratista | 35 |
| 6.03 Representante de la Sociedad Concesionaria..... | 35 |
| 6.04 Información entregada por la Sociedad Concesionaria al Contratista | 36 |
| CLÁUSULA VII FASE DE PRECONSTRUCCIÓN..... | 37 |
| 7.01 Obligaciones Generales..... | 37 |
| 7.02 Ingeniería..... | 37 |
| 7.03 Permisos y licencias | 38 |
| 7.04 Gestión Predial | 38 |
| 7.05 Gestión Social y Ambiental..... | 40 |
| 7.06 Redes..... | 41 |



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

| | | |
|---|--|-----------|
| 7.07 | Plan de Obras del Contrato de Concesión | 44 |
| 7.08 | Plan de Obras del Contrato EPC | 44 |
| CLÁUSULA VIII FASE DE CONSTRUCCIÓN | | 45 |
| 8.01 | Obligaciones Generales | 45 |
| 8.02 | Acta de Inicio de la Construcción y Montaje | 45 |
| 8.03 | Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC | 46 |
| 8.04 | Ampliación del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión | 46 |
| 8.05 | Ejecución de las Obras de la Etapa Preoperativa | 46 |
| 8.06 | Cumplimiento con Requisitos | 46 |
| 8.07 | Informes de Avance | 46 |
| 8.08 | Memoria Técnica | 47 |
| 8.09 | Otros Reportes | 47 |
| 8.10 | Coordinación con Otros Contratistas | 47 |
| 8.11 | Equipos y Materiales | 48 |
| 8.12 | Disposiciones Ambientales | 49 |
| 8.13 | Servicios Públicos | 49 |
| 8.14 | Defectos Etapa Preoperativa | 49 |
| 8.15 | Procedimiento de Verificación del Contrato EPC | 50 |
| 8.16 | Acta de Terminación de Unidad Funcional | 51 |
| 8.17 | Proceso de Verificación bajo el Contrato de Concesión | 51 |
| 8.18 | Acta de Aceptación Final | 52 |
| 8.19 | Consecuencia de la suscripción del Acta de Aceptación Final | 52 |
| CLÁUSULA IX ETAPA DE MANTENIMIENTO | | 53 |
| 9.01 | Obligaciones Generales | 53 |
| 9.02 | Otros Reportes | 53 |
| 9.03 | Coordinación con Otros Contratistas | 53 |
| CLÁUSULA X ETAPA DE REVERSIÓN | | 54 |
| 10.01 | Obligaciones Generales | 54 |
| CLÁUSULA XI PERIODO DE GARANTÍA | | 54 |
| 11.01 | Garantía | 54 |
| 11.02 | Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa | 54 |
| 11.03 | Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento | 55 |
| CLÁUSULA XII VARIACIONES | | 56 |
| 12.01 | Variaciones de la Sociedad Concesionaria | 56 |

| | | |
|---|---|-----------|
| 12.02 | Modificaciones al Contrato de Concesión..... | 58 |
| CLÁUSULA XIII ASPECTOS ECONÓMICOS | | 58 |
| 13.01 | Remuneración de la Etapa Preoperativa | 58 |
| 13.02 | Forma de Pago Etapa Preoperativa..... | 59 |
| 13.03 | Remuneración de la Etapa de Mantenimiento | 61 |
| 13.04 | Remuneración del Mantenimiento Rutinario en la Etapa de Reversión | 62 |
| 13.05 | Pagos por cuenta del Contratista | 63 |
| 13.06 | Mora de la Sociedad Concesionaria en el Pago..... | 63 |
| 13.07 | Compensación | 63 |
| CLÁUSULA XIV SUSPENSIÓN..... | | 63 |
| 14.01 | Derecho a Suspender..... | 63 |
| 14.02 | Compensación por Suspensión..... | 64 |
| CLÁUSULA XV TERMINACIÓN | | 64 |
| 15.01 | Terminación del Contrato de Concesión | 64 |
| 15.02 | Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa Preoperativa..... | 65 |
| 15.03 | Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Mantenimiento:..... | 66 |
| 15.04 | Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Reversión | 67 |
| 15.05 | Terminación anticipada y unilateral por el Contratista..... | 68 |
| 15.06 | Compensación pagadera a la Sociedad Concesionaria por Terminación Anticipada..... | 68 |
| 15.07 | Compensación pagadera al Contratista por Terminación Anticipada..... | 69 |
| 15.08 | Otros efectos de la Terminación Anticipada..... | 69 |
| CLÁUSULA XVI RIESGOS Y RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD..... | | 69 |
| 16.01 | Reglas de asignación de riesgos | 69 |
| 16.02 | Responsabilidad por incumplimiento contractual..... | 70 |
| 16.03 | Indemnidad..... | 70 |
| 16.04 | Limitación de responsabilidad..... | 72 |
| 16.05 | Multas..... | 73 |
| 16.06 | Procedimiento para la aplicación de Multas | 74 |
| 16.07 | Cláusula Penal..... | 74 |
| CLÁUSULA XVII SEGUROS..... | | 75 |
| 17.01 | Seguros..... | 75 |
| CLÁUSULA XVIII EVENTOS EXIMENTES DE RESPONSABILIDAD..... | | 75 |
| 18.01 | Principio General..... | 75 |
| 18.02 | Notificación Eventos Eximentes de Responsabilidad..... | 76 |



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

| | | |
|---|---|-----------|
| 18.03 | Obligaciones de la Parte No Ejecutante..... | 76 |
| 18.04 | Compensaciones por Evento Eximente de Responsabilidad | 77 |
| 18.05 | Terminación por Evento Eximente de Responsabilidad | 77 |
| CLÁUSULA XIX PROPIEDAD INTELECTUAL | | 77 |
| 19.01 | Propiedad Intelectual | 77 |
| CLÁUSULA XX BANCABILIDAD..... | | 78 |
| 20.01 | Apoyo para el Cierre Financiero | 78 |
| 20.02 | Auerdo Directo Contrato EPC | 78 |
| 20.03 | Acceso al Sitio..... | 78 |
| 20.04 | Modificaciones al Contrato | 78 |
| CLÁUSULA XXI SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS | | 78 |
| 21.01 | Cláusula compromisoria..... | 78 |
| 21.02 | Continuidad en la ejecución | 79 |
| CLÁUSULA XXII MISCELÁNEOS..... | | 79 |
| 22.01 | Notificaciones..... | 79 |
| 22.02 | Ley Aplicable | 80 |
| 22.03 | Cesión y subcontratación..... | 80 |
| 22.04 | Nulidad parcial | 81 |
| 22.05 | Integridad y prevalencia | 81 |
| 22.06 | Modificación | 81 |
| 22.07 | Ejercicio de derechos..... | 81 |
| 22.08 | Contratista independiente..... | 81 |
| 22.09 | Confidencialidad | 82 |
| 22.10 | Conflictos de intereses..... | 83 |
| 22.11 | Impuestos | 83 |
| 22.12 | Constitución en mora..... | 83 |
| 22.13 | Funciones de los Representantes de las Partes | 83 |
| 22.14 | Derecho de retención..... | 84 |
| 22.15 | Empleo Local | 84 |
| 22.16 | Normas de Seguridad y Salud en el Trabajo..... | 84 |
| 22.17 | Manual de Buenas Prácticas del Contrato EPC | 84 |
| 22.18 | Supervivencia..... | 84 |



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

ANEXOS

| Número | Anexo |
|-------------------|--|
| Anexo A | Certificado de existencia y representación de Nuevo Cauca S.A.S. |
| Anexo 3.01 | Actividades Excluidas |
| Anexo 3.02 | Cantidades de Obra |
| Anexo 8.03 | Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC |
| Anexo 8.15 | Procedimiento de Verificación del Contrato EPC |
| Anexo 8.15(viii) | Procedimiento de Nueva Verificación del Contrato EPC |
| Anexo 13.01 | Remuneración: Valores |
| Anexo 13.02(i)(1) | Remuneración: Certificado de Cumplimiento de Hito para Pago |
| Anexo 15.02 (X) | Plan de Obras e Hitos |
| Anexo 17.01 | Garantías y Seguros |
| Anexo 22.17 | Manual de Buenas Prácticas del Contrato EPC |



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS, CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO

Entre los suscritos, a saber

(i) Nuevo Cauca S.A.S., sociedad por acciones simplificada debidamente constituida y existente bajo las leyes de la República de Colombia, según consta en el certificado de existencia y representación legal expedido por la Cámara de Comercio de Bogotá que se anexa al presente Contrato como Anexo A, representada en este acto por quien firma en su nombre en calidad de representante legal (la “Sociedad Concesionaria”);

(ii) El consorcio denominado Consorcio EPC Nuevo Cauca conformado por Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S., Carlos Alberto Solarte Solarte, Carlos Alberto Solarte Solarte S.A.S. y Cass Constructores & Cia S.C.A. (el “Contratista” y en conjunto con la Sociedad Concesionaria, las “Partes”);

hemos decidido celebrar el presente contrato para la ingeniería, gestión de compras, construcción y mantenimiento (el “Contrato”) el cual se regirá por la ley colombiana y por las disposiciones previstas en este Contrato, previas las siguientes:

CONSIDERACIONES

(i) Que el 22 de enero de 2015, la Agencia Nacional de Infraestructura (“ANI”) mediante Resolución No. 203 de 2015, ordenó la apertura de la Licitación Pública No. VJ-VE-IP-LP-018-2013 (la “Licitación Pública”) cuyo objeto, en los términos de dicha resolución, fue *“Seleccionar la Oferta más favorable para la adjudicación de 1 Contrato de Concesión bajo el esquema de APP, para que el Concesionario realice a su cuenta y riesgo la realización de estudios y diseños definitivos, financiación, gestión ambiental, predial y social, construcción, mejoramiento, rehabilitación, operación, mantenimiento y reversión de la doble calzada entre Popayán y Santander de Quilichao, de acuerdo con el Apéndice Técnico 1 de la Minuta del Contrato”*.

(ii) Que el 16 de junio de 2015, la ANI mediante Resolución No. 938 de 2015 adjudicó la Licitación Pública a la estructura plural Hidalgo e Hidalgo S.A. Sucursal Colombia - Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S. conformada por Hidalgo e Hidalgo S.A. Sucursal Colombia, Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S., Cass Constructores & CIA S.C.A. y Carlos Alberto Solarte Solarte.

(iii) Que el 1 de julio de 2015, las sociedades Hidalgo e Hidalgo S.A. Sucursal Colombia, Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S., CASS Constructores & CIA S.C.A. y Carlos Alberto Solarte Solarte constituyeron la sociedad que actúa como Sociedad Concesionaria del Proyecto.

(iv) Que el 11 de agosto de 2015, la ANI y la Sociedad Concesionaria suscribieron el contrato de concesión bajo el esquema de Asociación Público Privada No. 11 de 2015 (el “Contrato de Concesión”).

(v) Que de acuerdo con la Sección 5.1(a) de la Parte General del Contrato de Concesión, la Sociedad Concesionaria debe suscribir un Contrato de Diseño dentro de los 30 Días siguientes a la Fecha de Inicio del Contrato de Concesión.

(vi) Que de acuerdo con la Sección 5.1(b) de la Parte General del Contrato de Concesión, la Sociedad Concesionaria debe suscribir un Contrato de Construcción dentro de los 240 Días siguientes a la Fecha de Inicio del Contrato de Concesión.

(vii) Que con el fin de cumplir con las obligaciones previstas bajo el Contrato de Concesión, la Sociedad Concesionaria requiere celebrar el presente Contrato.

(viii) Que la Sociedad Concesionaria ha seleccionado al Contratista para que éste adelante las Obras de la Etapa Preoperativa bajo la modalidad de suma global fija y en términos Llave en Mano y en cumplimiento de los requisitos establecidos bajo este Contrato y el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia.

(ix) Que la Sociedad Concesionaria ha seleccionado al Contratista para que éste adelante las Obras de la Etapa de Mantenimiento y la Obras de la Etapa de Reversión en cumplimiento de los requisitos establecidos bajo este Contrato y el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia.

En consecuencia, las Partes han decidido suscribir el presente Contrato el cual se registrará por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA I DEFINICIONES, REFERENCIAS E INTERPRETACIÓN

1.01 Términos definidos.

Los siguientes términos tienen el significado que se les asigna a continuación, dondequiera que figuren en este Contrato, a menos que el contexto indique expresamente lo contrario. Los términos utilizados con mayúscula inicial que no se encuentren definidos en este Contrato tendrán el significado que a ellos se les asigna en el Contrato de Concesión.

“Acta de Aceptación Final” significa el documento que suscribirán las Partes cuando se cumplan las condiciones previstas en la Sección 8.18 de este Contrato.

“Acta de Culminación Funcional” tiene el significado asignado en la Sección 8.15(x) de este Contrato.

“Acta de Inicio de la Construcción y Montaje” significa el documento que será suscrito por el Representante del Contratista y el Representante de la Sociedad Concesionaria previo cumplimiento de las condiciones previstas en la Sección 8.02 de este Contrato.

“Acta de Inicio de la Fase de Construcción” tiene el significado asignado al término “*Acta de Inicio de la Fase de Construcción*” bajo la Sección 1.3 de la Parte General.

“Acta de Inicio del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Acta de Inicio*” bajo la Sección 1.2 de la Parte General.

“Acta de Inicio del Contrato” significa el documento que será suscrito por el Representante del Contratista y el Representante de la Sociedad Concesionaria previo cumplimiento de las condiciones previstas en la Sección 5.03 de este Contrato.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

“Acta de Obra Parcial por Mes” significa el documento que presentará el Contratista a la Sociedad Concesionaria donde se relacionan las actividades realizadas cada mes para el reconocimiento de los pagos.

“Acta de Reanudación” significa el documento que suscribirán las Partes de conformidad con lo previsto en la Sección 14.02(iii) de este Contrato.

“Acta de Reversión” tiene el significado asignado al término “*Acta de Reversión*” bajo la Sección 1.5 de la Parte General.

“Acta de Suspensión” significa el documento que será suscrito por el Representante del Contratista y el Representante de la Sociedad Concesionaria en el cual se dejará constancia detallada y escrita del estado de las Obras suspendidas.

“Acta de Terminación de Garantías Etapa Preoperativa” significa el documento que suscribirán las Partes de conformidad con lo previsto en la Sección 11.02 de este Contrato.

“Acta de Terminación de Garantías Etapa de Mantenimiento” significa el documento que suscribirán las Partes de conformidad con lo previsto en la Sección 11.02 de este Contrato.

“Acta de Terminación de Unidad Funcional” tiene el significado asignado al término “*Acta de Terminación de Unidad Funcional*” bajo la Sección 1.6 de la Parte General.

“Actividades Excluidas” significa las actividades que se señalan en el Anexo 3.01 de este Contrato.

“Acuerdo Consorcial” significa el acuerdo de creación del Consorcio suscrito entre los Miembros del Consorcio el 5 de octubre de 2015, así como sus modificaciones.

“Acuerdo Directo Contrato EPC” significa el acuerdo a celebrarse entre la Sociedad Concesionaria, el Contratista y los Prestamistas de acuerdo con los Documentos de la Financiación.

“Afiliada” significa en relación con una persona determinada (la “Persona Determinada”) (i) una Persona Jurídica que, directa o indirectamente, sea controlada por o esté bajo control común con la Persona Determinada; o (ii) cualquier Persona Jurídica que ejerza control sobre la Persona Determinada. Para los fines de esta definición, el término “control” (incluyendo los términos “controlando”, “controlado por” y “bajo el control común”) de una Persona significa la posesión, directa o indirecta, del poder de voto de la mitad más una de las acciones con derecho a voto de dicha persona o la capacidad de dirigir o determinar el manejo y las políticas de dicha persona independientemente de que ello suceda por tener la propiedad de acciones con derecho a voto, por vía contractual o por cualquier otra vía.

“Amigable Componedor del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Amigable Componedor*” bajo la Sección 1.10 de la Parte General.

“Anexo” o “Anexos” significa uno o más anexos que hacen parte integral de este Contrato referenciados en el índice.

“ANI” significa la Agencia Nacional de Infraestructura o la entidad que la reemplace de tiempo en tiempo en relación con el Contrato de Concesión de acuerdo con la Sección 19.5(f) de la Parte General.

“Aspectos Relevantes” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Autoridad Ambiental” tiene el significado asignado al término “*Autoridad Ambiental*” bajo la Sección 1.16 de la Parte General.

“Autoridad Gubernamental” tiene el significado asignado al término “*Autoridad Estatal*” bajo la Sección 1.17 de la Parte General.

“Autorización”, “Permiso” o “Licencia” tiene el significado asignado al término “*Licencias y Permisos*” bajo la Sección 1.93 de la Parte General.

“Aviso para Iniciación” significa la Notificación que deberá enviar el Contratista a la Sociedad Concesionaria para el inicio del Procedimiento de Verificación de conformidad con lo previsto en la Sección 8.15 de este Contrato.

“Cierre Financiero” tiene el significado asignado al término “*Cierre Financiero*” bajo la Sección 1.23 de la Parte General.

“Cláusula Penal del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Cláusula Penal*” bajo la Sección 1.25 de la Parte General.

“Cláusula Penal” tiene el significado asignado en la Sección 16.07 de este Contrato.

“Cláusulas del Contrato” significa el preámbulo y todas las Cláusulas de este Contrato desde la CLÁUSULA I hasta la CLÁUSULA XXII.

“Compensaciones Ambientales” tiene el significado asignado al término “*Compensaciones Ambientales*” bajo la Sección 1.30 de la Parte General.

“Condiciones de Aceptación” tiene el significado asignado en la Sección 8.03 de este Contrato.

“Construcción y Montaje” significa cualquiera y todas las actividades de construcción, mejoramiento y rehabilitación de las Unidades Funcionales, la instalación y montaje de los Equipos y demás actividades necesarias, apropiadas, conexas o complementarias para que las Unidades Funcionales cumplan con las Condiciones de Aceptación.

“Contratista” tiene el significado asignado en el encabezado de este Contrato.

“Contrato de Concesión” tiene el significado asignado en las consideraciones de este Contrato en línea con lo establecido en la Sección 1.33 de la Parte General.

“Contrato de Construcción” tiene el significado asignado al término “*Contrato de Construcción*” bajo la Sección 1.34 de la Parte General.

“Contrato de Fiducia Mercantil” tiene el significado asignado al término “*Contrato de Fiducia Mercantil*” bajo la Sección 1.36 de la Parte General.

“Contrato” tiene el significado asignado en el encabezado de este documento.

“COP” significa la moneda legal de la República de Colombia.

“Corredor del Proyecto” tiene el significado asignado al término “*Corredor del Proyecto*” bajo la Sección 1.39 de la Parte General.

“Costo” significa una erogación razonable en la que el Contratista haya tenido que incurrir (o prevea incurrir) en el marco de la ejecución de las actividades a su cargo previstas bajo este Contrato.

“Declaraciones y Garantías del Contratista” significa las declaraciones y garantías incluidas en la Sección 2.01(i) de este Contrato.

“Deducciones del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Deducciones*” bajo la Sección 1.42 de la Parte General.

“Defecto” significa en relación con las actividades a cargo del Contratista en virtud de este Contrato cualquier imperfección, deficiencia o incumplimiento de los requisitos, estándares y condiciones previstos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión y el Estándar de Diligencia.

“Derechos Derivados” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Derechos Equivalentes de la Sociedad Concesionaria” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Derechos y Obligaciones Equivalentes de la Sociedad Concesionaria” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Derechos y Obligaciones Equivalentes del Contratista” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Derechos y Obligaciones Independientes del Contratista” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Derechos y Obligaciones Independientes de la Sociedad Concesionaria” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Día Hábil” significa cualquier día, excepto los sábados, domingos o festivos en la República de Colombia.

“Día” significa cualquier día calendario en los términos de la Sección 1.45 de la Parte General del Contrato de Concesión.

“Diseños” significa los Estudios de Trazado y Diseño Geométrico, los Estudios de Detalle y demás cálculos, dibujos, planos de construcción y montaje, manuales, diagramas, programas de computador y todos los entregables y documentos de ingeniería preparados por el Contratista, asumiendo plena responsabilidad sobre los mismos.

“Disponibilidad” tiene el significado asignado al término “disponibilidad” bajo las Secciones 4.4(e), 4.5(n) y 7.1(d) de la Parte General del Contrato de Concesión.

“Disposiciones Ambientales” significan (i) las disposiciones ambientales y sociales que sean aplicables al Contratista de conformidad con las Leyes Aplicables y que tengan relación con la ejecución de las Obras y demás actividades previstas bajo el presente Contrato; (ii) las disposiciones ambientales incluidas en todos los instrumentos ambientales (e.g. licencias ambientales, planes de manejo ambiental, entre otros) aplicables al Proyecto (iii) las disposiciones ambientales y sociales establecidas en los Principios de Ecuador que tengan relación con el Proyecto y (iv) cualquier disposición ambiental o social exigida por los Prestamistas.

“Disputa Derivada” tiene el significado asignado en la Sección 4.04 de este Contrato.

“Disputa” significa cualquier disputa, reclamo, controversia, conflicto, diferencia o reclamación que surjan entre las Partes con ocasión del presente Contrato. Para estos efectos, se entenderá que existe una Disputa cuando cualquiera de las Partes informe a la otra por escrito de la respectiva Disputa.

“Documentos de la Financiación” significan los documentos suscritos entre la Sociedad Concesionaria y los Prestamistas para la financiación del Proyecto.

“Documentos del Contratista” significan todos y cada uno de los documentos producidos por el Contratista, o en su nombre, o por los Subcontratistas en relación con las Obras, incluyendo pero sin limitarse a la Ingeniería: los cálculos, programas, software, planos, maquetas, procedimientos u otros documentos de naturaleza técnica elaborados u obtenidos con ocasión del presente Contrato; y cualquier documento, informe, registro o modelo producido con ocasión de las actividades bajo este Contrato.

“Documentos Soporte” tiene el significado asignado en la Sección 13.02(i) de este Contrato.

“Equipos” significa cualquier aparato, maquinaria, vehículo o cualquier otro elemento necesario para la ejecución y terminación de las actividades en cabeza del Contratista bajo este Contrato.

“Especificaciones Técnicas” tiene el significado asignado al término “*Especificaciones Técnicas*” bajo la Sección 1.52 de la Parte General.

“Estándar de Diligencia” significa el grado de habilidad, diligencia, prudencia, previsión y la aplicación de prácticas, métodos, especificaciones, procesos, técnicas, estándares, procedimientos, equipos y normas de calidad, seguridad y eficiencia que pueden variar de tiempo en tiempo durante la vigencia del Contrato y que se esperan de una firma de ingeniería y construcción experimentada en la ejecución de servicios y obras como las previstas en este Contrato en proyectos de naturaleza, tamaño y complejidad similar al Proyecto.

“Estudios de Detalle” tiene el significado asignado al término “*Estudios de Detalle*” bajo la Sección 1.57 de la Parte General.

“Estudios de Trazado y Diseño Geométrico” tiene el significado asignado al término “*Estudios de Trazado y Diseño Geométrico*” bajo la Sección 1.58 de la Parte General.

“Etapas de Mantenimiento” tiene el significado asignado al término “*Etapas de Operación y Mantenimiento*” bajo la Sección 1.59 de la Parte General. Para efectos de claridad, durante la Etapa



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

de Mantenimiento el Contratista no asumirá obligaciones o actividades de operación bajo el presente Contrato.

“Etapas de Reversión” tiene el significado asignado al término “*Etapas de Reversión*” bajo la Sección 1.60 de la Parte General.

“Etapas Preoperativa” tiene el significado asignado al término “*Etapas Preoperativa*” bajo la Sección 1.61 de la Parte General del Contrato de Concesión.

“Evento Eximente de Responsabilidad” tiene el significado asignado al término “*Evento Eximente de Responsabilidad*” bajo la Sección 1.62 de la Parte General.

“Eventos de Terminación de la Sociedad Concesionaria” significa los eventos señalados en la Sección 15.02 de este Contrato.

“Fase de Construcción del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Fase de Construcción*” bajo la Sección 1.65 de la Parte General.

“Fase de Construcción” significa la fase descrita en la Sección 3.03(ii) de este Contrato.

“Fase de Preconstrucción del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Fase de Preconstrucción*” bajo la Sección 1.64 de la Parte General.

“Fase de Preconstrucción” significa la fase descrita en la Sección 3.03(i) de este Contrato.

“Fecha de Celebración” significa la fecha de firma de este Contrato por ambas Partes.

“Fecha de Inicio del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Fecha de Inicio*” bajo la Sección 1.66 de la Parte General.

“Fecha de Terminación Anticipada” significa la fecha en la cual el presente Contrato se termina de manera anticipada por la ocurrencia de cualquiera de los eventos de terminación anticipada previstos en este Contrato.

“Fecha de Terminación de la Etapa de Mantenimiento” tiene el significado asignado al término “*Fecha de Terminación de la Etapa de Mantenimiento*” en la Sección 1.67 de la Parte General.

“Fuerza Mayor Ambiental” tiene el significado asignado al término “*Fuerza Mayor Ambiental*” bajo la Sección 1.72 de la Parte General.

“Fuerza Mayor por Redes” tiene el significado asignado al término “*Fuerza Mayor por Redes*” bajo la Sección 1.73 de la Parte General.

“Fuerza Mayor Predial” tiene el significado asignado al término “*Fuerza Mayor Predial*” bajo la Sección 1.74 de la Parte General.

“Garantías del Proveedor” significan cualquiera y todas las garantías y beneficios otorgados por los proveedores de los Equipos y Materiales suministrados por el Contratista durante la Etapa Preoperativa, la Etapa de Mantenimiento, y de ser el caso durante la Etapa de Reversión.

“Gestión de Compra” significan todas y cada una de las actividades a cargo del Contratista orientadas a adquirir los Equipos y Materiales necesarios para completar las Obras incluyendo, sin

limitación. (i) seleccionar los proveedores; (ii) recibir las distintas ofertas y seleccionar aquella oferta que, a juicio del Contratista, resulte más conveniente en términos de calidad, de tal manera que se dé cumplimiento al presente Contrato; (iii) contratar la compra o suministro de los Equipos y Materiales; (iv) contratar el transporte de los Equipos y Materiales hasta el Corredor del Proyecto; (v) gestionar la nacionalización cuando la compra de los Equipos y Materiales deba ser realizada por fuera del territorio colombiano y pagar o asumir los impuestos y tributos aduaneros que correspondan a dicha importación.

“Gestión Predial” tiene el significado asignado al término “*Gestión Predial*” bajo la Sección 1.77 de la Parte General.

“Gestión Social y Ambiental” tiene el significado asignado al término “*Gestión Social y Ambiental*” bajo la Sección 1.78 de la Parte General.

“Indicadores” tiene el significado asignado al término “*Indicadores*” bajo la Sección 1.80 de la Parte General.

“Información Confidencial” tiene el significado asignado en la Sección 22.09 de este Contrato.

“Informes de Avance” significa los informes que el Contratista deberá remitir dentro de los primeros 5 Días de cada mes durante la Etapa Preoperativa a la Sociedad Concesionaria y al Ingeniero Independiente de conformidad con los términos de la Sección 8.07 de este Contrato.

“Ingeniería” significan todas las actividades de ingeniería a cargo del Contratista de acuerdo con el presente Contrato, relacionadas, aunque sin limitación, con la validación y apropiación de los Diseños, la producción de cálculos, dibujos, planos de construcción y montaje, manuales, diagramas, programas de computador y cualquier otro elemento técnico, así como cualquier otro servicio técnico, administrativo, gerencial y de soporte relacionado con las Obras.

“Ingeniero Independiente” significa el ingeniero independiente de los Prestamistas nombrado bajo los Documentos de la Financiación.

“Insolvencia” significa, en relación con una Persona (i) el reconocimiento de su incapacidad de pagar sus deudas conforme las mismas se vuelvan exigibles; (ii) el incumplimiento en el pago por más de 90 Días de 2 o más obligaciones, a favor de 2 o más acreedores, contraídas en desarrollo de su actividad, o tenga por lo menos 2 demandas de ejecución presentadas por 2 o más acreedores para el pago de obligaciones cuyo valor acumulado represente no menos del 10% de su pasivo total a la fecha de los estados financieros más recientes; (iii) la entrada de dicha Persona en un procedimiento de quiebra, liquidación obligatoria, insolvencia, reestructuración universal de sus obligaciones o intervención por parte de una Autoridad Gubernamental; (iv) el nombramiento de un tercero que se encargue de la administración de dicha Persona o de sus bienes; y (v) el hecho de que dicha Persona contraiga o sea responsable por pasivos que superen su capacidad de pagarlos cuando éstas sean exigibles.

“Instrucción” significa una instrucción de la Sociedad Concesionaria al Contratista que el Contratista está en obligación de cumplir en virtud de lo dispuesto por este Contrato.



**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y
CONSTRUCCIÓN**

VER No 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

“Interventor” tiene el significado asignado al término “*Interventor*” bajo la Sección 1.86 de la Parte General.

“IVA” significa el impuesto al valor agregado aplicable en Colombia bajo las Leyes Aplicables.

“Ley Aplicable” tiene el significado asignado al término “*Ley Aplicable*” bajo la Sección 1.90 de la Parte General.

“Licitación Pública” tiene el significado asignado en las consideraciones de este Contrato.

“Llave en Mano” significa, en relación con las obligaciones del Contratista bajo el presente Contrato, la realización de todas las actividades materiales, inmateriales o intelectuales que resulten necesarias, adecuadas, conexas o complementarias para efectos de ejecutar y terminar las Unidades Funcionales de tal forma que cumplan con las Condiciones de Aceptación en o antes del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC.

“Mantenimiento Periódico” significa en relación con el Proyecto, las actividades descritas en el Anexo 3.02.

“Mantenimiento Rutinario” significa en relación con el Proyecto, las actividades descritas en el Anexo 3.02.

“Manual de Mantenimiento” significa el documento que elaborará la Sociedad Concesionaria en cumplimiento con el Contrato de Concesión y particularmente con los Apéndices Técnicos 2 y 3, y delimitará los procedimientos para la operación, el Mantenimiento Periódico y el Mantenimiento Rutinario del Proyecto.

“Materiales” significan todos los materiales necesarios para construir las Obras y los elementos de cualquier tipo que formen o vayan a formar parte de las Obras, de tal manera que se pueda cumplir con los requisitos previstos bajo este Contrato.

“Memoria Técnica” tiene el significado asignado al término “*Memoria Técnica*” bajo la Sección 1.97 de la Parte General.

“Miembros del Consorcio” significan: Hidalgo e Hidalgo Colombia S.A.S., Carlos Alberto Solarte Solarte, Carlos Alberto Solarte Solarte S.A.S. y Cass Constructores & Cia S.C.A.

“Multas del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Multas*” bajo la Sección 1.100 de la Parte General.

“Multas” tiene el significado asignado en la Sección 16.05 de este Contrato.

“Notificación” significa una notificación efectuada conforme a las reglas establecidas en la Sección 22.01 de este Contrato.

“Nueva Verificación” tiene el significado asignado en la Sección 8.15(viii) de este Contrato.

“Obligaciones Derivadas” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Obligaciones Equivalentes de la Sociedad Concesionaria” tiene el significado asignado en la Sección 4.01(i) de este Contrato.

“Obras Provisionales” significa las obras temporales de cualquier naturaleza a ser llevadas a cabo en el Corredor del Proyecto y que sean necesarias o apropiadas para la ejecución y finalización de las Obras en los términos del presente Contrato.

“Obras” significa conjuntamente las Obras de la Etapa Preoperativa y las Obras de la Etapa de Mantenimiento y las Obras de la Etapa de Reversión.

“Obras de la Etapa Preoperativa” significan, salvo las Actividades Excluidas, **todas y cada una de las obligaciones, actividades, responsabilidades y deberes asignados a o a ser desarrollados por el Contratista bajo este Contrato, incluido pero sin limitarse a la Gestión Predial, Gestión Social y Ambiental y de protección y traslado de Redes,** la preparación de los Diseños, la Gestión de Compra, las actividades de Construcción y Montaje, el Mantenimiento Rutinario y en general cualquier actividad que resulte necesaria, adecuada, conexas o complementaria para efectos de ejecutar y terminar las Unidades Funcionales de tal forma que cumplan con las Condiciones de Aceptación en o antes del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC y cumplan en todo momento con los requisitos y estándares previstos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión y las Leyes Aplicables. Para efectos de claridad, salvo por las Actividades Excluidas, todas las actividades, obligaciones y responsabilidades a cargo de la Sociedad Concesionaria bajo la Etapa Preoperativa se incluirán dentro del concepto de Obras de la Etapa Preoperativa bajo este Contrato.

“Obras de la Etapa de Mantenimiento” significa conjuntamente (i) el Mantenimiento Rutinario durante la Etapa de Mantenimiento (ii) el Mantenimiento Periódico, y (iii) la Gestión Social y Ambiental durante la Etapa de Mantenimiento salvo por atención directa al usuario.

“Obras de la Etapa de Reversión” significa el Mantenimiento Rutinario durante la Etapa de Reversión.

“Orden de Suspensión” significa la Notificación que enviará la Sociedad Concesionaria al Contratista en los términos de la Sección 14.01 de este Contrato con el propósito de suspender parte o la totalidad de Obras previstas bajo el presente Contrato.

“Orden de Variación” significa cualquier modificación, cambio o adición a las Obras tramitada y aprobada de conformidad con la Sección 12.01 de este Contrato.

“Otros Contratistas” significa cualesquiera otros contratistas de la Sociedad Concesionaria, contratados con el fin de proveer bienes, ejecutar obras o prestar servicios distintos a aquellos a cargo del Contratista, en el Corredor del Proyecto o en sus alrededores.

“Parámetros Técnicos” significan las disposiciones técnicas relacionadas con el Proyecto contenidas en este Contrato, las Especificaciones Técnicas y en general en el Contrato de Concesión, las Leyes Aplicables, el Estándar de Diligencia, las recomendaciones y/o instrucciones de los proveedores de los Equipos y Materiales, las disposiciones de la Póliza de Seguro relacionadas con los aspectos técnicos de las Obras y las demás obligaciones técnicas relacionadas con el Proyecto contenidas en el presente Contrato y en el Contrato de Concesión.

“Parte Ejecutante” tiene el significado asignado en la Sección 18.03(ii)(1) de este Contrato.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

“Parte Especial” tiene el significado asignado al término “*Parte Especial*” bajo la Sección 1.113 de la Parte General.

“Parte General” significa el documento denominado Parte General que hace parte integral del Contrato de Concesión.

“Parte No Ejecutante” tiene el significado asignado en la Sección 18.02 de este Contrato.

“Partes” tiene el significado asignado en el encabezado del presente Contrato.

“Patrimonio Autónomo” tiene el significado asignado al término “*Patrimonio Autónomo*” bajo la Sección 1.114 de la Parte General.

“Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa” significa en relación con cada Unidad Funcional el periodo de 5 años transcurrido a partir de la suscripción de la respectiva Acta de Aceptación Final en los términos de la Sección 11.02 de este Contrato.

“Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento” significa en relación con las Obras de la Etapa de Mantenimiento sujetas a las actividades de Mantenimiento Periódico, el periodo de [2] años transcurrido a partir de la Fecha de Terminación de la Etapa de Mantenimiento.

“Permisos y Licencias” significa (i) las Licencias Ambientales; y (ii) cualquier otra licencia, permiso, consentimiento, autorización o similar que pueda ser requerido para o en relación con las Obras o para el cumplimiento de los Parámetros Técnicos.

“Persona Jurídica” significa cualquier persona jurídica de conformidad con las leyes de su creación o domicilio, incluyendo, sin limitación, las sociedades, corporaciones, fundaciones, empresas unipersonales o su equivalente en el exterior.

“Persona” significa cualquier individuo, Persona Jurídica, *joint venture*, unión temporal, consorcio, patrimonio autónomo o similar o cualquier Autoridad Gubernamental.

“Personal del Contratista” significa el Representante del Contratista y el personal que el Contratista y/o que las sociedades miembros del consorcio que conforman el Contratista empleen para prestar sus servicios y/o ejecutar las Obras en el Corredor del Proyecto o con ocasión del presente Contrato, incluyendo, sin limitación, los Subcontratistas y el personal de cada Subcontratista.

“Plan de Compensaciones Socioeconómicas” tiene el significado asignado al término “*Plan de Compensaciones Socioeconómicas*” bajo la Sección 1.120 de la Parte General.

“Plan de Obras del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Plan de Obras*” bajo la Sección 1.122 de la Parte General.

“Plan de Obras del Contrato EPC” significa el cronograma de obras que debe ser preparado por el Contratista en los términos indicados en la Sección 7.08 de este Contrato.

“Planos As-Built” significan los planos entregados conforme a las obras, es decir, el conjunto de documentos que representan las Obras de la Etapa Preoperativa tal y como fueron ejecutadas.

“Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión” significa en relación con cada Unidad Funcional el plazo dentro del cual la respectiva Unidad Funcional debe completarse de acuerdo con el Contrato de Concesión y el Plan de Obras del Contrato de Concesión, tal y como este plazo sea modificado en virtud de lo establecido bajo el Contrato de Concesión.

“Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC” significa en relación con cada Unidad Funcional el plazo incluido en el Anexo B contado a partir de la suscripción del Acta de Inicio de la Construcción y Montaje dentro del cual la respectiva Unidad Funcional debe cumplir con las Condiciones de Aceptación, tal y como este plazo sea modificado en virtud de lo establecido bajo este Contrato.

“Póliza de Seguro” tiene el significado asignado en la Sección 17.01 de este Contrato.

“Predios” tiene el significado asignado al término “*Predio*” bajo la Sección 1.128 de la Parte General.

“Prestamistas” tiene el significado asignado al término “*Prestamistas*” bajo la Sección 1.130 de la Parte General.

“Principio de Transparencia” significan los principios, obligaciones, procedimientos y en general las reglas desarrolladas en la CLÁUSULA IV de este Contrato.

“Principios de Ecuador” significa el documento denominado “Los Principios del Ecuador -una referencia del sector financiero para determinar, evaluar y gestionar los riesgos ambientales y sociales de los proyectos” publicado el 4 de junio de 2013 tal y como estos sean aplicables de acuerdo con el Contrato de Concesión.

“Procedimiento de Resolución de Conflictos Derivado” tiene el significado asignado en la Sección 4.04 de este Contrato.

“Propiedad Intelectual” significa todos los descubrimientos, invenciones, *know-how*, mejoras, desarrollos, procesos, tecnología, composiciones, diseños, técnicas, métodos, diseños industriales, composiciones, prototipos, modelos, obras literarias, de investigación, dibujos, *software* y secretos empresariales sean o no patentables o susceptibles de protección como diseños industriales, derechos de autor o marcas, o cualquier otro tipo de bien sujeto a protección bajo las Leyes Aplicables.

“Proyecto” tiene el significado asignado al término “*Proyecto*” bajo la Sección 1.132 de la Parte General.

“Procedimiento de Verificación del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado en la Sección 8.15 de este Contrato.

“Procedimiento de Verificación del Contrato EPC” tiene el significado asignado en la Sección 8.15 de este Contrato.

“Reclamo de un Tercero” significa cualquier demanda, reclamación, litigio, proceso (administrativo, judicial, o en arbitramento, mediación o conciliación), investigación gubernamental



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

o judicial, o de cualquier otra índole presentada por cualquier Persona distinta a las Partes con ocasión de la ejecución de las Obras y en general en relación con la ejecución del presente Contrato.

“Redes” tiene el significado asignado al término “*Redes*” bajo la Sección 1.136 de la Parte General.

“Remuneración Etapa Preoperativa” tiene el significado asignado en la Sección 13.01 de este Contrato.

“Remuneración Mantenimiento Periódico” tiene el significado asignado en la Sección 13.03 de este Contrato.

“Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Mantenimiento” tiene el significado asignado en la Sección 13.03 de este Contrato.

“Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión” tiene el significado asignado en la Sección 13.04 de este Contrato.

“Representante de la Sociedad Concesionaria” significa la persona nombrada de acuerdo con lo establecido en la Sección 6.04 de este Contrato.

“Representante del Contratista” significa la persona nombrada de acuerdo con lo establecido en la Sección 6.03 de este Contrato.

“Representantes de las Partes” significa el Representante del Contratista y el Representante de la Sociedad Concesionaria conjuntamente considerados.

“SMLMV” significa el salario mínimo mensual legal vigente aplicable de tiempo en tiempo en Colombia de acuerdo con las Leyes Aplicables.

“Sociedad Concesionaria” tiene el significado asignado en el encabezado de este Contrato.

“Sobrecosto por Terminación” significa para la Etapa Preoperativa la diferencia entre (i) la Remuneración Etapa Preoperativa correspondiente a la porción de las actividades del presente Contrato que, en la Fecha de Terminación Anticipada, no hayan sido ejecutadas por el Contratista; y (ii) el valor de mercado en el que la Sociedad Concesionaria o un tercero en su nombre haya incurrido con el fin de terminar las actividades necesarias para que las Unidades Funcionales cumplan con las Condiciones de Aceptación.

“Subcontratista” significa cualquier subcontratista del Contratista contratado y/o cualquier subcontratista de las sociedades miembros del consorcio (que conforman al Contratista) que desarrollen actividades relacionadas con el presente Contrato, sea directa o indirectamente, por el Contratista para prestar cualquier parte de las Obras y en general ejecutar cualquier tipo de labor, actividad o servicio relación con el presente Contrato.

“Subcuenta Predios” tiene el significado asignado al término “*Subcuenta Predios*” bajo la Sección 1.152 de la Parte General.

“Subcuenta Redes” tiene el significado asignado al término “*Subcuenta Redes*” bajo la Sección 1.154 de la Parte General.

“Subcuenta Compensaciones Ambientales” tiene el significado asignado al término “Subcuenta Compensaciones Ambientales” bajo la Sección 1.146 de la Parte General.

“Tribunal de Arbitramento del Contrato de Concesión” tiene el significado asignado al término “*Tribunal de Arbitramento*” bajo la Sección 1.158 de la Parte General.

“Unidad Funcional” tiene el significado asignado al término “*Unidad Funcional*” bajo la Sección 1.159 de la Parte General.

“Valor Estimado de Compensaciones Ambientales” tienen el significado asignado al término “*Valor Estimado de Compensaciones Ambientales*” bajo la Sección 1.163 de la Parte General.

“Valor Estimado de Predios y Compensaciones Socio Económicas” tiene el significado asignado al término “*Valor Estimado de Predios y Compensaciones Socio Económicas*” en la Sección 1.164 del Contrato de Concesión.

“Valor Estimado de Redes” tiene el significado asignado al término “*Valor Estimado de Redes*” bajo la Sección 1.165 de la Parte General.

“Variación” significa cualquier modificación, cambio o adición a las Obras tramitada y aprobada de conformidad con la CLÁUSULA XII de este Contrato.

1.02 Reglas de interpretación

Salvo que el contexto del presente Contrato lo requiera de manera diferente, las siguientes reglas serán utilizadas para interpretar el Contrato:

- (i) El singular incluye el plural y el plural incluye el singular;
- (ii) Una referencia a una Persona, también deberá entenderse que incluye a los sucesores de esa Persona, y a sus cesionarios permitidos bajo cualquier acuerdo, instrumento, contrato u otro documento;
- (iii) “Incluyendo” deberá entenderse como “incluyendo sin limitación”, salvo que del texto se desprenda que se trata de una enunciación taxativa;
- (iv) Las referencias a Leyes Aplicables o a disposiciones legales incluyen todas las leyes aplicables o disposiciones legales adicionadas, extendidas, consolidadas, modificadas o remplazadas de tiempo en tiempo y a cualquier orden, regulación, instrumento u otra disposición realizada en virtud de aquéllos;
- (v) Las referencias a este Contrato, al Contrato de Concesión o a otro documento, cuando sea apropiado, se interpretarán como referencias a este Contrato, el Contrato de Concesión o documento que lo modifique o remplace de tiempo en tiempo;
- (vi) Los títulos incluidos en este Contrato han sido incorporados por conveniencia y no se considerarán parte de este Contrato ni limitarán el alcance de sus términos y disposiciones;
- (vii) Los términos que no se encuentren expresamente definidos en este Contrato tendrán el significado dado a ellos en el Contrato de Concesión. Los términos que no se encuentren



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

definidos en este Contrato ni en el Contrato de Concesión se entenderán en el sentido dado a ellos por el lenguaje técnico respectivo o por su significado y sentidos naturales y obvios de acuerdo con su uso general:

(viii) Todos los términos contables que no se encuentren específicamente definidos en este Contrato deberán ser interpretados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y las Leyes Aplicables a cada una de las Partes, según sea el caso:

(ix) Las referencias a cualquier declaración hecha por cualquier Persona, "a su leal saber y entender", se entenderán como al leal saber y entender de un administrador autorizado después de realizar una averiguación diligente:

(x) Las Partes han participado conjuntamente en la negociación y redacción de este Contrato. En el caso de ambigüedad o duda en relación con la intención o interpretación de alguna Cláusula, Sección, párrafo o anexo de este Contrato, éstos se interpretarán como si hubieran sido redactados conjuntamente por las Partes y ninguna presunción o carga de la prueba se levantará para favorecer o desfavorecer a alguna de las Partes en virtud de la autoría de las disposiciones del presente Contrato.

1.03 Prioridad de Documentos

Los documentos que forman este Contrato (que se indican a continuación) deben tomarse como mutuamente explicativos. Para efectos de interpretación, en caso de contradicción entre uno y el otro, la prioridad de los documentos será de acuerdo con el siguiente orden de prevalencia:

- (i) el Contrato de Concesión (aplicando el orden de prioridad establecido bajo la Sección 19.14 de la Parte General);
- (ii) las Cláusulas de este Contrato;
- (iii) los Anexos.

Sin perjuicio de lo anterior, en el evento en que en relación con una Obligación Derivada, este Contrato establezca un plazo inferior o en general un mayor o más estricto estándar de cumplimiento en relación con una Obligación Equivalente de la Sociedad Concesionaria, dicho plazo inferior o mayor o más estricto estándar de cumplimiento prevalecerá sobre el plazo o estándar de cumplimiento establecido bajo el Contrato de Concesión para la Obligación Equivalente de la Sociedad Concesionaria.

CLÁUSULA II DECLARACIONES Y GARANTÍAS

2.01 Declaraciones y Garantías del Contratista y/o de los Miembros del Consorcio

(i) El Contratista (o cada Miembro del Consorcio como resulte aplicable) declara y garantiza a la Sociedad Concesionaria que:

(1) Se encuentra debidamente constituido y es una sociedad válida de acuerdo con las leyes de su domicilio.

(2) Tiene la capacidad corporativa y cuenta con las autorizaciones necesarias (corporativas, contractuales o de cualquier otra índole) para celebrar este Contrato y para dar cumplimiento a los términos establecidos en el mismo.

(3) No necesita ninguna Autorización, aprobación, presentación, registro adicional o alguna otra acción de alguna Autoridad Gubernamental que no haya sido previamente obtenida para efectos de celebrar y ejecutar el presente Contrato.

(4) La celebración del presente Contrato por parte del Contratista y el cumplimiento de las obligaciones a su cargo contenidas en el mismo, no contravienen ninguna disposición de ninguna Ley Aplicable, ni el documento de constitución del Contratista, ni los estatutos de los Miembros del Consorcio, ni de ningún otro contrato, acuerdo o instrumento que obligue al Contratista o a los Miembros del Consorcio, así como ningún fallo, sentencia o decreto de alguna Autoridad Gubernamental con jurisdicción sobre el Contratista o los Miembros del Consorcio.

(5) Que a su leal saber y entender, después de la revisión de sus respectivos archivos y documentos internos, no hay juicios ni investigaciones pendientes o inminentes ante alguna Autoridad Gubernamental con jurisdicción sobre él y sus activos en los que: (a) se busque la invalidez del presente Contrato; (b) se pretenda obtener una decisión judicial o de otra índole o un concepto que probable y razonablemente pueda llegar a afectar sustancial y adversamente el cumplimiento de las obligaciones a su cargo estipuladas en el Contrato, o la validez, oponibilidad o exigibilidad de los mismos; y/o (c) de ser resueltos adversamente, probable y razonablemente puedan llegar a resultar en un efecto material adverso en relación con el debido cumplimiento por parte del Contratista o los Miembros del Consorcio de sus obligaciones adquiridas en el presente Contrato.

(6) No ha celebrado contratos o acuerdos tendientes a incumplir sus obligaciones bajo el presente Contrato.

(7) No se encuentra en Insolvencia ni existen hechos o circunstancias que puedan razonablemente esperarse que tengan como consecuencia la Insolvencia.

(8) Ha leído y entendido plenamente los términos del Contrato de Concesión y se encuentra en pleno conocimiento de las obligaciones, riesgos y responsabilidades asumidas por la Sociedad Concesionaria bajo dichos documentos así como las consecuencias derivadas de su incumplimiento y entiende el alcance del Principio de Transparencia.

(9) Ha obtenido toda la información y asesoría que ha considerado necesaria, apropiada y suficiente para efectos de la celebración y ejecución del presente Contrato y se ha asesorado, ha revisado, analizado y se encuentra satisfecho con todos los temas relacionados con el mismo. Como consecuencia de lo anterior, el Contratista entiende y acepta el alcance de las obligaciones y riesgos a su cargo contenidas en el presente Contrato.

(10) Ha realizado una evaluación independiente y autónoma del alcance de las Obras y conoce y está familiarizado con (a) las condiciones geográficas, estacionales,

meteorológicas y climáticas del Corredor del Proyecto; (b) las condiciones físicas del suelo y del subsuelo del Corredor del Proyecto; (c) la suficiencia y disponibilidad de las vías de acceso al Corredor del Proyecto; (d) las condiciones de seguridad prevalecientes en Colombia y específicamente en el Corredor del Proyecto; (e) la disponibilidad de mano de obra y las condiciones sindicales; (f) las condiciones para el suministro de energía eléctrica, agua y demás recursos necesarios; (g) los servicios disponibles de transporte y hospedaje; y (h) en general, todo cuanto pudiera afectar la ejecución de las Obras de la Etapa Preoperativa y su terminación oportuna y exitosa dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC. De conformidad con lo anterior, el Contratista conoce, ha determinado y analizado de manera satisfactoria e independiente, la naturaleza y el alcance de las dificultades, riesgos, cargas, obligaciones y peligros que pueden surgir con ocasión del cumplimiento de las obligaciones a cargo del Contratista bajo el presente Contrato, las acepta y tiene la capacidad para asumirlas. Adicionalmente, el Contratista acepta cualquier riesgo derivado de errores, inexactitudes, imprecisiones u omisiones relacionados con cualquiera de los asuntos referidos en la presente Sección y reconoce, en consecuencia, que la Sociedad Concesionaria no tendrá ninguna responsabilidad en relación con cualquiera de los anteriores.

(11) Ha estudiado, visitado y conoce en detalle las condiciones y características del Corredor del Proyecto. Con base en dicho conocimiento, el Contratista declara que el Corredor del Proyecto cumple con todos los requisitos necesarios para la ejecución del Proyecto.

(12) Como resultado de su propio análisis e investigaciones ha determinado que las Obras de la Etapa Preoperativa, las Obras de la Etapa de Mantenimiento y las Obras de la Etapa de Reversión a ejecutarse bajo este Contrato son constructiva, operativa, técnica y financieramente viables.

(13) Cuenta con todos los conocimientos, la experiencia, los antecedentes técnicos y recursos financieros necesarios para prestar ejecutar las Obras y demás actividades objeto del presente Contrato en las condiciones aquí pactadas. Particularmente, cumple con los requisitos de experiencia establecidos bajo la Sección 5.2(a) de la Parte General y en la Parte Especial del Contrato de Concesión.

(14) Ha evaluado y acepta los riesgos y obligaciones asumidos en virtud de este Contrato y tiene la capacidad para asumirlos.

(15) Ha obtenido toda la información necesaria y apropiada en relación con el Proyecto, sus riesgos y cada aspecto importante y necesario para adelantar las Obras en cumplimiento de los estándares que se establecen en el presente Contrato y bajo el Estándar de Diligencia.

(16) Con la ejecución de las Obras y demás actividades previstas bajo el presente Contrato, no se causará ninguna infracción de alguna patente, marca registrada, diseño registrado, derecho de autor o cualquier otro derecho de Propiedad Intelectual o de cualquier tipo, ya sea en la República de Colombia o en otra parte, con ocasión la ejecución de las actividades previstas bajo este Contrato.

(ii) El Contratista reconoce y entiende que las Declaraciones y Garantías del Contratista son la causa material en la que la Sociedad Concesionaria se ha basado para la adjudicación de este Contrato al Contratista.

(iii) El Contratista se compromete a que las Declaraciones y Garantías del Contratista se mantendrán a lo largo de la ejecución del Contrato. En caso que, en cualquier momento después de la Fecha de Celebración, alguna de las Declaraciones y Garantías del Contratista dejen de ser ciertas, el Contratista le informará inmediatamente esta circunstancia a la Sociedad Concesionaria.

(iv) Cada una de las Declaraciones y Garantías del Contratista deben ser interpretadas de manera separada e independiente de forma tal que ninguna de las Declaraciones y Garantías del Contratista pueda ser limitada o restringida por otras disposiciones de este Contrato ni por otras Declaraciones y Garantías del Contratista.

2.02 Declaraciones y Garantías de la Sociedad Concesionaria

(i) La Sociedad Concesionaria declara y garantiza al Contratista que la Sociedad Concesionaria:

(1) Está debidamente constituida y es válidamente existente bajo las leyes de Colombia.

(2) Está autorizada para llevar a cabo su actividad en la República de Colombia.

(3) Está autorizada y ha tomado todas las acciones legales necesarias para celebrar el presente Contrato.

CLÁUSULA III OBJETO Y ALCANCE DE LAS OBRAS

3.01 Objeto

En virtud del presente Contrato, el Contratista se obliga para con la Sociedad Concesionaria, bajo la modalidad de precio global fijo, a ejecutar las siguientes actividades durante la Etapa Preoperativa, la Etapa de Mantenimiento y la Etapa de Reversión del Contrato de Concesión:

(i) Etapa Preoperativa:

Durante la Etapa Preoperativa, el Contratista se obliga a ejecutar en aplicación del Principio de Transparencia y a cambio de la Remuneración de la Etapa Preoperativa, las siguientes obras y actividades: (i) Diseños; (ii) Gestión Predial; **(iii) protección y/o traslado de Redes;** (iv) la Gestión Social y Ambiental; (v) la Gestión de Compra de los Materiales y Equipos; (vi) la Construcción y Montaje y (vii) el Mantenimiento Rutinario durante la Etapa Preoperativa y en general las actividades descritas en el Anexo 3.02 de este Contrato, así como a adelantar las demás actividades materiales o intelectuales y suministrar los Equipos e insumos que, en uno y otro caso, sean necesarios, apropiados, conexos o complementarios para efectos de que las Unidades Funcionales cumplan con las Condiciones de Aceptación en o antes del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC, cumpliendo, en todo caso y en todo momento con los requisitos y estándares

previstos en este Contrato, el Contrato de Concesión, las Leyes Aplicables y el Estándar de Diligencia.

(ii) Etapa de Mantenimiento:

Durante la Etapa de Mantenimiento, el Contratista se obliga a ejecutar las siguientes actividades: (i) el Mantenimiento Rutinario durante la Etapa de Mantenimiento a cambio de la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Mantenimiento y (ii) el Mantenimiento Periódico a cambio de la Remuneración Mantenimiento Periódico, como dichas actividades se describen en el Anexo 3.02.

(i) Etapa de Reversión:

Durante la Etapa de Reversión, el Contratista se obliga a ejecutar el Mantenimiento Rutinario a cambio de la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión, como dicha actividad se describe en el Anexo 3.02.

Por virtud de lo dispuesto en el artículo 871 del Código de Comercio, el Contratista reconoce que debe ejecutar el Contrato de buena fe, y que por tanto, el objeto del Contrato obliga no sólo a lo que expresamente se estipula en este y sus Anexos, sino, adicionalmente, a todas las actividades que por la naturaleza del objeto contratado deben ser ejecutadas para su adecuado y oportuno cumplimiento. Sin perjuicio de lo anterior, las Partes expresamente acuerdan que en virtud del presente Contrato, el Contratista no se entenderá obligado a ejecutar las Actividades Excluidas previstas en el Anexo 3.01.

3.02 Alcance de las Obras de la Etapa Preoperativa, de las Obras de la Etapa de Mantenimiento y de las Obras de la Etapa de Reversión

El alcance de las Obras se describe en el Anexo 3.02 de este Contrato. Para efectos de claridad, las Actividades Excluidas previstas en el Anexo 3.01 no hacen parte de las Obras objeto de este Contrato.

3.03 Fases del Contrato

La ejecución del Contrato se dividirá en las siguientes etapas y fases contractuales en coherencia con lo establecido en el Contrato de Concesión:

(i) Fase de Preconstrucción: La Fase de Preconstrucción iniciará con el Acta de Inicio del Contrato y culminará con la suscripción del Acta de Inicio de la Construcción y Montaje.

(ii) Fase de Construcción: La Fase de Construcción iniciará con la suscripción del Acta de Inicio de la Construcción y Montaje y culminará con la suscripción del Acta de Aceptación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales del Proyecto.

(iii) Etapa de Mantenimiento: La Etapa de Mantenimiento iniciará con la suscripción del Acta de Aceptación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales del Proyecto y culminará en la Fecha de Terminación de la Etapa de Mantenimiento.

(iv) Etapa de Reversión: La Etapa de Reversión iniciará en la Fecha de Terminación de la Etapa de Mantenimiento y culminará con la suscripción del Acta de Reversión.

CLÁUSULA IV PRINCIPIO DE TRANSPARENCIA

4.01 Principios Generales

(i) Salvo cuando el presente Contrato disponga expresamente lo contrario, el Contratista tendrá frente a la Sociedad Concesionaria los mismos derechos y obligaciones que la Sociedad Concesionaria tiene frente a la ANI bajo el Contrato de Concesión en cada uno de los aspectos relacionados con las Obras de la Etapa Preoperativa, las Obras de la Etapa de Mantenimiento y las Obras de la Etapa de Reversión (los “Aspectos Relevantes”).

Los derechos y obligaciones que la Sociedad Concesionaria tiene frente a la ANI bajo el Contrato de Concesión en los Aspectos Relevantes se denominarán para efectos de este Contrato como los “Derechos Equivalentes de la Sociedad Concesionaria” o las “Obligaciones Equivalentes de la Sociedad Concesionaria”, dependiendo de cómo el contexto lo requiera.

Los derechos y obligaciones del Contratista frente a la Sociedad Concesionaria en los Aspectos Relevantes se denominarán para efectos de este Contrato como los “Derechos Derivados” u “Obligaciones Derivadas”, dependiendo de cómo el contexto lo requiera. Los derechos y obligaciones del Contratista bajo este Contrato que no sean Derechos Derivados (incluyendo el derecho del Contratista EPC de recibir la Remuneración Mantenimiento Rutinario, la Remuneración Etapa Preoperativa, y la Remuneración Mantenimiento Periódico en los términos de la CLÁUSULA XIII) y no sean Obligaciones Derivadas serán denominados como los “Derechos y Obligaciones Independientes del Contratista”.

Los derechos y obligaciones de la Sociedad Concesionaria frente a la ANI que no sean Derechos Equivalentes de la Sociedad Concesionaria u Obligaciones Equivalentes de la Sociedad Concesionaria, se denominarán para efectos de este Contrato como los “Derechos y Obligaciones Independientes de la Sociedad Concesionaria”.

(ii) Todos los riesgos, obligaciones y responsabilidades de la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión en lo relacionado con los Aspectos Relevantes serán asumidos integralmente por el Contratista bajo este Contrato (sin importar si dicho riesgo, obligación o responsabilidad ha sido específicamente mencionado en este Contrato). En consecuencia, el Contratista será responsable frente a la Sociedad Concesionaria en relación con sus Obligaciones Derivadas en la misma forma en la que la Sociedad Concesionaria es responsable frente a la ANI en relación con las Obligaciones Equivalentes de la Sociedad Concesionaria correspondientes.

(iii) En relación con los Aspectos Relevantes, el Contratista no tendrá derechos, beneficios, privilegios, compensaciones o protecciones adicionales a los que la Sociedad Concesionaria tiene derecho bajo el Contrato de Concesión. En consecuencia, el Contratista acepta que únicamente le serán otorgados dichos derechos, beneficios, privilegios, compensaciones o protecciones sólo en la medida en que los mismos le hayan sido efectivamente otorgados o



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

concedidos a la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión. Sin perjuicio de la aplicación de dicha regla general, para efectos de claridad:

(1) En aquellos casos y en la medida en que a la Sociedad Concesionaria se le conceda efectivamente una ampliación al Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión o a cualquier otro plazo relacionado con los Aspectos Relevantes, el Contratista únicamente tendrá derecho a que se le amplíe el Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC o el respectivo plazo de la Obligación Derivada en un término idéntico al otorgado a la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión.

(2) En aquellos casos y en la medida en que la Sociedad Concesionaria haya recibido efectivamente una indemnización, compensación, pago o reembolso bajo el Contrato de Concesión en lo relacionado con los Aspectos Relevantes, el Contratista únicamente tendrá derecho a dicha indemnización, compensación, pago o reembolso hasta la cantidad efectivamente recibida por la Sociedad Concesionaria.

(iv) Para efectos de este Contrato, se entenderá para todos los efectos que los derechos, beneficios, privilegios, compensaciones o protecciones le han sido efectivamente concedidos u otorgados a la Sociedad Concesionaria cuando:

(1) La ANI ha acordado por escrito que la Sociedad Concesionaria tiene derecho a recibir el correspondiente derecho, beneficio, privilegio, compensación o protección, siempre y cuando dicho acuerdo sea existente, válido y oponible ante la ANI; o

(2) La decisión del Amigable Compondor del Contrato de Concesión o el Tribunal de Arbitramento del Contrato de Concesión mediante la cual se le concede el correspondiente derecho, beneficio, privilegio, compensación o protección a la Sociedad Concesionaria, se encuentre debidamente ejecutoriada conforme a las Leyes Aplicables.

(v) Para efectos de este Contrato, se entenderá que la Sociedad Concesionaria ha recibido efectivamente la indemnización, compensación, pago o reembolso cuando:

(1) dicha indemnización, compensación, pago o reembolso ha sido efectivamente pagado por la ANI a la Sociedad Concesionaria o al Patrimonio Autónomo; o

(2) dicha indemnización, compensación, pago o reembolso haya sido efectivamente compensada o deducida por la ANI contra cualquier acreencia debida por la Sociedad Concesionaria a la ANI.

(vi) En el evento en que la Sociedad Concesionaria deba pagar ciertas sumas al Contratista bajo este Contrato y el pago de dichas sumas dependan del recibo de un pago paralelo por parte de la ANI a la Sociedad Concesionaria, dicho pago será exigible y deberá ser realizado por la Sociedad Concesionaria al Contratista dentro de los 15 Días siguientes al momento en que dicho pago sea efectivamente recibido por la Sociedad Concesionaria.

(vii) En caso que el Contratista tenga derecho a recibir un pago por parte de la Sociedad Concesionaria bajo la presente Sección 4.01, las siguientes reglas serán aplicables en relación con las sumas efectivamente recibidas por la Sociedad Concesionaria:

(1) si el monto dado u otorgado a la Sociedad Concesionaria tiene como fundamento un Derecho Derivado, entonces el Contratista tendrá derecho a recibir de la Sociedad Concesionaria, el monto total efectivamente pagado por la ANI.

(2) si el monto dado u otorgado a la Sociedad Concesionaria tiene como base un Derecho Derivado y un Derecho Independiente de la Sociedad Concesionaria y la ANI, el Amigable Componedor del Contrato de Concesión o el Tribunal de Arbitramento del Contrato de Concesión efectivamente distinguen entre la porción del monto dado u otorgado con fundamento en el correspondiente Derecho Derivado de la porción dada u otorgada con fundamento en un Derecho Independiente de la Sociedad Concesionaria, entonces el Contratista tendrá derecho a recibir de la Sociedad Concesionaria la porción del monto definido por la ANI, el Amigable Componedor del Contrato de Concesión o el Tribunal de Arbitramento del Contrato de Concesión al Derecho Derivado siempre y cuando dicho monto haya sido efectivamente recibido por la Sociedad Concesionaria.

(3) si no es claro qué porción del monto ha sido dado u otorgado con fundamento en el Derecho Derivado y qué porción ha sido dada u otorgada con fundamento en Derechos Independientes de la Sociedad Concesionaria, o si el Contratista y la Sociedad Concesionaria están en desacuerdo sobre la asignación del monto, entonces, la Sociedad Concesionaria deberá pagar al Contratista la porción que no se encuentre en Disputa hasta tanto tal asunto sea resuelto de acuerdo con las reglas de resolución de conflictos establecidas bajo la CLÁUSULA XXI de este Contrato.

(viii) En caso que el Contratista tenga derecho a recibir un pago por parte de la Sociedad Concesionaria bajo la presente Sección 4.01 y los montos debidos por la ANI a la Sociedad Concesionaria basados en un Derecho Derivado fueren:

(1) reducidos por la ANI como consecuencia de alguna situación atribuible a las Obligaciones Independientes de la Sociedad Concesionaria o deducidos contra montos debidos por la Sociedad Concesionaria a la ANI por causas no atribuibles a una Obligación Derivada; o

(2) no sean pagados o fueren reducidos debido a un incumplimiento de la Sociedad Concesionaria de sus obligaciones bajo el Contrato de Concesión y dicho incumplimiento no fuere atribuible al Contratista;

entonces el Contratista tendrá derecho a recibir de la Sociedad Concesionaria el monto completo que la Sociedad Concesionaria hubiese tenido derecho a recibir si no se hubiera practicado la reducción o deducción.

(ix) Excepto por los eventos regulados bajo la Sección 4.01(viii) de este Contrato, el Contratista no adelantará ninguna acción o acto encaminado a reclamar o ejecutar sus derechos en contra de la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato con respecto a cualquier pago fundado en un Derecho Derivado, excepto y en la medida en que la Sociedad Concesionaria haya efectivamente recibido el pago correspondiente por parte de la ANI.



**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y
CONSTRUCCIÓN**

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(x) En todo caso, el Contratista tendrá derecho a recibir intereses sobre los montos pendientes de pago bajo cualquier Derecho Derivado a la misma tasa de interés que se cause y sea pagadera por la ANI bajo el Contrato de Concesión. Sin embargo, el Contratista no adelantará ninguna acción o acto encaminado a reclamar o ejecutar su derecho en contra de la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato para recuperar dichos intereses a menos y en la medida en que el correspondiente pago del interés relacionado con el pago tardío haya sido efectivamente pagado por la ANI a la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión. Para el efecto, la Sociedad Concesionaria pagará los intereses dentro de los 10 Días Hábiles siguientes a la fecha en que el pago haya sido efectuado por la ANI en los términos de esta Cláusula.

(xi) En el evento de suspensión o terminación del Contrato de Concesión, este Contrato deberá ser similarmente suspendido o terminado y, el Contratista acuerda que no tendrá reclamación en contra de la Sociedad Concesionaria por dicha suspensión o terminación, a menos que dicha suspensión o terminación del Contrato de Concesión haya sido causada por un incumplimiento de la Sociedad Concesionaria de los Derechos y Obligaciones Independientes de la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión y dicho incumplimiento no se haya producido por causas atribuibles al Contratista.

(xii) En aquellos eventos en los que el Contratista tenga derecho a elevar una reclamación o iniciar algún procedimiento como consecuencia de sus Derechos Derivados u Obligaciones Derivadas, el Contratista se obliga a no adelantar ninguna acción tendiente a reclamar o ejecutar dicho derecho en contra de la Sociedad Concesionaria en una forma diferente a lo establecido bajo esta CLÁUSULA IV.

(xiii) Para efectos de claridad, la aplicación del Principio de Transparencia no tiene por finalidad ni por efecto modificar, minimizar, condicionar o relevar a la ANI de las obligaciones, riesgos o responsabilidades que dicha entidad asumió frente al Contratante bajo el Contrato de Concesión o aquellas aplicables en virtud de la Ley Aplicable. En consecuencia e independientemente del esquema de distribución de riesgos y en general los términos pactados bajo el presente Contrato, se entenderá para todos los efectos que el Contratante mantendrá todos los derechos frente a la ANI en los términos establecidos bajo el Contrato de Concesión y la Ley Aplicable.

4.02 Preservación y Ejercicio de los Derechos Derivados y Equivalentes

(i) La Sociedad Concesionaria se obliga a no renunciar, a mantener y a preservar sus Derechos Equivalentes en una forma en la que no afecte los Derechos Derivados del Contratista.

(ii) La Sociedad Concesionaria deberá informar por escrito al Contratista y de manera previa al momento en el que la Sociedad Concesionaria acepte o llegue a cualquier acuerdo con la ANI en relación con la interpretación del Contrato de Concesión. Una vez se ha informado al Contratista, la Sociedad Concesionaria podrá de inmediato aceptar o acordar con la ANI una interpretación del Contrato de Concesión sin necesidad de obtener una autorización del Contratista. Sin embargo, el Contratista tendrá [10] Días contados a partir de la fecha en que ha sido informado para manifestar su inconformidad con el acuerdo de interpretación entre la Sociedad Concesionaria

y la ANI, o de lo contrario se entenderá que no tiene ninguna objeción con respecto a dicho acuerdo de interpretación. Si dentro del plazo previamente mencionado el Contratista presenta observaciones y objeciones al acuerdo de interpretación bajo el sustento de que afecta negativamente sus Derechos Derivados o incrementa sus Obligaciones Derivadas, las Partes tendrán un periodo de [20] Días Hábiles para resolver de manera directa la Disputa. Si dentro del plazo de [20] Días Hábiles previamente mencionado no se soluciona la Disputa de manera directa, cualquiera de las Partes podrá iniciar el procedimiento de resolución de controversias establecido en la CLÁUSULA XXI del presente Contrato. Todo lo anterior sin perjuicio del derecho de la ANI a interpretar unilateralmente el Contrato de Concesión de acuerdo con las Leyes Aplicables.

(iii) La Sociedad Concesionaria empleará todos los esfuerzos razonables para asegurar que al Contratista le sea permitido participar en cualquier reunión con la ANI y/o con el Interventor en donde se discutan Derechos Equivalentes de la Sociedad Concesionaria u Obligaciones Equivalentes. En el evento que el Contratista no pueda participar en dichas reuniones con la ANI y/o el Interventor, la Sociedad Concesionaria deberá, en caso de ser requerido por el Contratista, elevar cualquier asunto que el Contratista requiera que sea discutido con la ANI y/o el Interventor. La Sociedad Concesionaria deberá adelantar dichos asuntos con diligencia, buena fe, teniendo especial consideración por los Derechos Derivados del Contratista.

(iv) El Contratista deberá asegurarse que el ejercicio de sus Obligaciones Derivadas no:

(1) cause, contribuya o de cualquier forma genere un incumplimiento por parte de la Sociedad Concesionaria a sus Obligaciones Equivalentes o de otra forma den lugar a cualquier responsabilidad por parte de la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión; o

(2) perjudique o de lugar a la disminución, pérdida o condicionamiento de cualquiera de los Derechos Equivalentes de la Sociedad Concesionaria.

4.03 Gestión Contractual ante la ANI o el Interventor

(i) Si:

(1) la Sociedad Concesionaria o el Contratista considera que cualquier comunicación emitida por la ANI o el Interventor versa sobre un Derecho Derivado u Obligación Derivada y tiene la potencialidad de convertirse en una reclamación o disputa; o

(2) el Contratista considera que tiene un derecho o una reclamación derivada de un Derecho Derivado u Obligación Derivada y en consecuencia el Contratista desea obtener cualquier autorización, concesión, consentimiento, decisión o aprobación por parte de la ANI o el Interventor en relación con la ejecución de las Obras;

entonces la Sociedad Concesionaria o el Contratista (según sea el caso) deberá enviar una Notificación a la otra Parte y, luego de dicha Notificación, las disposiciones de esta Sección 4.03 serán aplicables.

(ii) En relación con una Notificación efectuada en el contexto de la Sección 4.03(i)(1), el Contratista deberá, a petición de la Sociedad Concesionaria, presentar un borrador de respuesta para la comunicación enviada por la ANI o el Interventor. La Sociedad Concesionaria tendrá la

facultad de modificar total o parcialmente, a su entera discreción, cualquier respuesta preparada por el Contratista antes de su presentación a la ANI o al Interventor. De igual forma, la Sociedad Concesionaria podrá decidir a su entera discreción si enviar o no la comunicación a la ANI.

(iii) En relación con una Notificación efectuada en el contexto de la Sección 4.03(i)(2), la Sociedad Concesionaria, a petición del Contratista, estudiará la posibilidad de enviar una notificación a la ANI o el Interventor con el fin de que se pronuncien en relación con el respectivo Derecho Derivado u Obligación Derivada. La Sociedad Concesionaria no podrá rehusarse irrazonablemente a presentar la notificación preparada por el Contratista la cual en todo caso podrá ser enmendada o modificada por la Sociedad Concesionaria a su propia discreción.

(iv) El escrito a ser preparado por el Contratista bajo las Secciones 4.03(i)(1) y 4.03(i)(2) deberá ser:

(1) preparado en un formato adecuado y deberá contener toda la información, sustento y detalles requeridos bajo el Contrato de Concesión o la Ley Aplicable (en caso de aplicar) y bajo un Estándar de Diligencia; y

(2) presentado a la Sociedad Concesionaria en debido tiempo de forma tal que la Sociedad Concesionaria pueda presentar dicha respuesta o requerimiento en cumplimiento de los plazos establecidos bajo el Contrato de Concesión o la Ley Aplicable para dichos efectos. En todo caso, cada requerimiento o respuesta deberá ser preparado y presentado por el Contratista a la Sociedad Concesionaria con una anterioridad razonable de forma tal que le permita a la Sociedad Concesionaria revisar detenidamente el respectivo escrito y cumplir con el plazo para presentar dicho escrito de acuerdo con el Contrato de Concesión y/o la Ley Aplicable.

(v) En el marco de la preparación de los requerimientos o respuestas de que trata las Secciones 4.03(i)(1) y 4.03(i)(2), cada Parte deberá adelantar sus mejores esfuerzos y deberá cooperar con la otra Parte durante el proceso de su preparación y, proveerá cualquier información que sea razonablemente requerida por la otra Parte para estos propósitos.

(vi) El Contratista deberá reembolsar a la Sociedad Concesionaria los costos y gastos incurridos por la Sociedad Concesionaria (incluyendo honorarios de asesores) en el marco de la preparación y revisión de escritos, el análisis de la estrategia a implementar y en general en el desarrollo de cualquier actividad tendiente a defender los intereses del Contratista ante la ANI y/o el Interventor o cualquier tercero en el marco de cualquier Derecho Derivado u Obligación Derivada.

(vii) Si dentro de un término razonable, la solicitud o requerimiento elevado ante la ANI o el Interventor de acuerdo con esta Sección 4.03 no es exitosa para los intereses de la Sociedad Concesionaria y/o el Contratista, el Contratista podrá solicitar a la Sociedad Concesionaria que active los mecanismos de solución de controversias establecidos bajo el Capítulo XV de la Parte General, caso en el cual aplicará lo dispuesto en la Sección 4.04 de este Contrato.

4.04 Mecanismos de Controversia bajo el Contrato de Concesión

(i) Si un asunto, reclamación o disputa surge entre la Sociedad Concesionaria y/o el Contratista y la ANI con respecto a cualquier Derecho Derivado u Obligación Derivada (una

"Disputa Derivada"). dicha Disputa Derivada deberá ser resuelta de acuerdo con las siguientes reglas:

(1) la Sociedad Concesionaria y el Contratista deberán intentar resolver la Disputa Derivada amigablemente con la ANI en aplicación de los procedimientos y protocolos de mediación señalados en la Sección 4.03 de este Contrato:

(2) si una Disputa Derivada no puede ser resuelta amigablemente entre el Contratista, la Sociedad Concesionaria y la ANI, aplicarán las siguientes reglas en relación con la iniciación de los mecanismos de solución de controversias establecidos bajo el Capítulo XV de la Parte General y en relación con la iniciación de cualquier procedimiento administrativo en contra de la ANI establecido bajo las Leyes Aplicables (el "Procedimiento de Resolución de Conflictos Derivado"):

(a) Sin perjuicio de lo establecido en la Sección 4.04(ii) de este Contrato, un Procedimiento de Resolución de Conflictos Derivado únicamente podrá ser iniciado si media el consentimiento expreso de las Partes:

(b) Las Partes deberán cooperar entre ellas en perseguir o defender el Derecho Equivalente (o cualquier Obligación Equivalente de la que el Derecho Equivalente dependa) lo cual incluirá la preparación y entrega de documentación y la disponibilidad de testigos y otros medios probatorios:

(c) El Contratista tendrá derecho a participar en las discusiones y negociaciones con la ANI. En dichas discusiones y negociaciones las Partes deberán presentarse con una posición unificada que deberá ser coordinada y mutuamente acordada entre ellas con anterioridad. Si la Sociedad Concesionaria y el Contratista no pueden acordar una posición unificada, entonces la Sección 4.04(ii) aplicará. Si un acuerdo aceptable para ambas Partes es logrado con la ANI, las Partes estarán obligadas a cumplir con dicho acuerdo.

(d) Ninguna de las Partes podrá adoptar una posición de aceptación o rechazo a cualquier reclamo o defensa o admitir cualquier responsabilidad relacionada con los Derechos Equivalentes o las Obligaciones Equivalentes, sin antes obtener el consentimiento previo y por escrito de la otra Parte (cuya aprobación no podrá ser retenida irrazonablemente); y

(e) Si el Contratista es el beneficiario exclusivo de la Disputa Derivada, el Contratista será responsable por y deberá reembolsar todos los costos y gastos incurridos por la Sociedad Concesionaria en relación con la Disputa Derivada. Dichos costos y gastos deberán ser reembolsados por el Contratista a la Sociedad Concesionaria dentro de los 30 días siguientes al recibo por parte del Contratista de la correspondiente factura o instrumento de pago aplicable. En caso de que la Disputa Derivada beneficie a ambas partes, el Contratista y la Sociedad Concesionaria deberán compartir los costos y gastos relacionados con la resolución de la Disputa Derivada, a proporción y propiamente de acuerdo con las reclamaciones.

(f) Si surge un conflicto entre la Sociedad Concesionaria y el Contratista con respecto a



**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y
CONSTRUCCIÓN**

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(1) La decisión de iniciar o no un Procedimiento de Resolución de Conflictos Derivados en contra de la ANI, como es requerido bajo la Sección 4.04(i)(2)(a) de este Contrato:

(2) el acuerdo sobre una posición unificada a ser presentada ante la ANI, como es requerido bajo la Sección 4.04(i)(2)(c) de este Contrato:

(3) si un asunto, reclamación o disputa constituye una Disputa Derivada bajo este Contrato; o

(4) la forma de dirigir, administrar o conducir en general la Disputa Derivada:

(a) la Parte que dispute el asunto deberá enviar una Notificación a la otra Parte expresando el desacuerdo dentro los 5 Días Hábiles siguientes a la ocurrencia de la Disputa y (b) dentro de los tres (3) Días Hábiles siguientes a la remisión o recepción de dicha Notificación, el Gerente de la Sociedad Concesionaria convocará a la Asamblea de Accionistas de la Sociedad Concesionaria, con participación de la Junta de Miembros del Consorcio o el órgano que haga sus veces; si éste órgano no logra resolver la Disputa, el Gerente de la Sociedad Concesionaria convocará de forma física, electrónica o telefónica, dentro de los (3) Días Hábiles siguientes a la solicitud de la convocatoria a los Máximos Representantes de las empresas accionistas de la Sociedad Concesionaria para que se tome la decisión por mayoría ordinaria.

(iii) Sin perjuicio de lo anterior, la Disputa entre las Partes deberá ser resuelta oportunamente para permitirle a la Sociedad Concesionaria cumplir con los plazos establecidos bajo el Contrato de Concesión y la Ley Aplicable para la presentación de cualquier memorial, alegato, contestación, prueba o en general cualquier documento en el marco de la Disputa Derivada. De esta manera, siempre que los plazos dispuestos en el Contrato de Concesión o en la Leyes Aplicables sean más cortos que los aquí dispuestos, los plazos aquí dispuestos deberán ser modificados por las Partes de buena fe con el fin de permitir a la Sociedad Concesionaria cumplir con los plazos bajo el Contrato de Concesión y la Ley Aplicable.

(iv) Para efectos de claridad, si un asunto, reclamo o Disputa surge entre la Sociedad Concesionaria y el Contratista en relación con los Derechos y Obligaciones Independientes del Contratista, dicho asunto, reclamo o disputa no será considerado una Disputa Derivada y deberá ser resuelto de acuerdo con la CLÁUSULA XXI de este Contrato y las provisiones contenidas en esta CLÁUSULA IV no aplicarán.

**CLÁUSULA V
VIGENCIA Y ACTAS**

5.01 Vigencia

El presente Contrato estará vigente desde la Fecha de Celebración y (i) en relación con la Fase de Preconstrucción y la Fase de Construcción hasta, lo primero que ocurra entre, una Fecha de Terminación Anticipada y la suscripción del Acta de Aceptación Final de la segunda Unidad Funcional del Proyecto de forma tal que exista un Acta de Aceptación Final para todas las Unidades Funcionales del Proyecto y (ii) en relación con la Etapa de Mantenimiento hasta, lo primero que ocurra entre, una Fecha de Terminación Anticipada y la Fecha de Terminación de la Etapa de

Mantenimiento y (iii) en relación con la Etapa de Reversión hasta la suscripción del Acta de Reversión.

Lo anterior sin perjuicio de aquellas obligaciones que sobreviven a la expiración de la vigencia del presente Contrato en los términos de la Sección 20.17 de este Contrato.

5.02 Actas

El Representante del Contratista deberá suscribir junto con el Representante de la Sociedad Concesionaria, las siguientes actas, según aplique durante la ejecución del Contrato:

(i) Acta de Inicio del Contrato: En los términos que se establecen en la Sección 5.03 del presente Contrato.

(ii) Acta de Inicio de la Construcción y Montaje: En los términos que se establecen en la Sección 8.02 del presente Contrato.

(iii) Acta de Obra Parcial por Mes: En los términos que se establecen en la Sección 13.02 del presente Contrato.

(iv) Acta de Suspensión: En los términos que se establecen en la Sección 14.01 del presente Contrato.

(v) Acta de Reanudación: En los términos que se establecen en la Sección 14.02(iii) del presente Contrato.

(vi) Acta de Terminación de Unidad Funcional: En los términos que se establecen en la Sección 8.15(x) del presente Contrato.

(vii) Acta de Aceptación Final: En los términos que se establecen en la Sección 8.18 del presente Contrato.

(viii) Acta de Terminación de Garantías de la Etapa Preoperativa: En los términos que se establecen en la Sección 11.02 del presente Contrato

(ix) Acta de Terminación de Garantías de la Etapa de Mantenimiento: En los términos que se establecen en la Sección 11.02 del presente Contrato.

5.03 Acta de Inicio del Contrato

El Acta de Inicio del Contrato será suscrita por el Representante del Contratista y el Representante de la Sociedad Concesionaria previo cumplimiento de las siguientes condiciones precedentes:

(i) El Contratista haya entregado a la Sociedad Concesionaria la Póliza de Seguro en los términos establecidos en la CLÁUSULA XVII de este Contrato, y la misma haya sido aprobada por la Sociedad Concesionaria.

(ii) El Contratista haya entregado un certificado emitido por el representante legal del Contratista o por el revisor fiscal, cuando en virtud de las Leyes Aplicables el Contratista deba

nombrar a un revisor fiscal, certificando que el Contratista, con respecto a sus empleados, cumple plenamente con las obligaciones laborales y de seguridad social en virtud de las Leyes Aplicables.

Cuando se cumplan con las anteriores condiciones precedentes para la firma del Acta de Inicio del Contrato, la Sociedad Concesionaria enviará una Notificación al Contratista estableciendo la fecha, hora y lugar para la firma del Acta de Inicio del Contrato. En el evento en que el Contratista no asista al lugar en la fecha y hora señalada por la Sociedad Concesionaria o se rehúse a firmar el Acta de Inicio del Contrato, la Sociedad Concesionaria impartirá la orden correspondiente de inicio mediante Notificación dirigida al Contratista estableciendo la fecha en la que entenderá firmada el Acta de Inicio del Contrato. En el evento en que las mencionadas condiciones no se cumplan en su totalidad dentro de un plazo de 10 Días Hábiles contados a partir de la Fecha de Celebración por causas atribuibles al Contratista, la Sociedad Concesionaria podrá terminar unilateralmente el Contrato mediante el solo envío de una Notificación escrita en ese sentido al Contratista y sin estar obligado a pagar al Contratista compensación o indemnización alguna por causa de la terminación: lo anterior, sin perjuicio de las acciones que le asistan a la Sociedad Concesionaria por incumplimiento contractual del Contratista.

CLÁUSULA VI LA SOCIEDAD CONCESIONARIA Y EL CONTRATISTA

6.01 Contratista – Responsabilidad solidaria

Los Miembros del Consorcio serán solidariamente responsables por el cumplimiento de la totalidad de las obligaciones del Contratista bajo este Contrato.

6.02 Representante del Contratista

El Representante del Contratista será nombrado mediante Notificación a la Sociedad Concesionaria dentro de los 10 Días siguientes a la Fecha de Celebración.

El Contratista podrá reemplazar al Representante del Contratista, debiendo para tal efecto notificar por escrito a la Sociedad Concesionaria con 5 Días de antelación a la fecha en que el reemplazo del Representante del Contratista se haga efectiva, informándole la fecha hasta la cual ejercerá el representante inicialmente designado y la información del nuevo profesional delegado para dichos efectos.

6.03 Representante de la Sociedad Concesionaria

El Representante de la Sociedad Concesionaria será nombrado mediante Notificación al Contratista dentro de los 10 Días siguientes a la Fecha de Celebración. El Representante de la Sociedad Concesionaria podrá ser reemplazado por la Sociedad Concesionaria mediante una simple Notificación al Contratista. El Representante de la Sociedad Concesionaria tiene la autoridad para obligar a la Sociedad Concesionaria en todos los asuntos relacionados al Contrato, y todas las notificaciones para el Representante de la Sociedad Concesionaria serán consideradas notificaciones para la Sociedad Concesionaria.

6.04 Información entregada por la Sociedad Concesionaria al Contratista

Antes de la Fecha de Celebración y durante la ejecución del Contrato, la Sociedad Concesionaria, directamente o a través de terceros, podrá entregar al Contratista documentos, información y estudios e la Etapa Preoperativa, incluyendo, información geotécnica, topográfica, hidrológica y ambiental. Con respecto a la información o estudios entregados por la Sociedad Concesionaria al Contratista, aplicarán las siguientes reglas:

(i) La Sociedad Concesionaria no garantiza, ni hace ninguna declaración sobre la veracidad, exactitud o idoneidad de dicha información.

(ii) El Contratista deberá ser plenamente responsable de la verificación de la información o datos puestos a su disposición y será responsable por cualquier interpretación o conclusión que haga con base en la información o datos suministrados por la Sociedad Concesionaria. El Contratista reconoce que dicha información o datos no formarán parte del presente Contrato y que la Sociedad Concesionaria no será responsable por ninguna reclamación por parte del Contratista que surja con ocasión a dicha información o datos.

(iii) Para todos los efectos se considerará que el Contratista ha obtenido toda la información necesaria en cuanto a los riesgos, contingencias y otras circunstancias que pueden influir o afectar las Obras y demás actividades a su cargo bajo el presente Contrato. Se considerará que el Contratista ha inspeccionado y examinado el Corredor del Proyecto, sus alrededores, y se encuentra satisfecho en relación con todos los asuntos relacionados con el Corredor del Proyecto, incluyendo, pero sin limitarse a:

- (1) las condiciones geotécnicas y ambientales del Corredor del Proyecto;
- (2) las condiciones hidrológicas, geológicas y climáticas del Corredor del Proyecto;
- (3) condiciones de seguridad y orden público del Corredor del Proyecto;
- (4) las Leyes Aplicables, procedimientos y prácticas laborales de Colombia; y
- (5) los requisitos de la Autoridades Gubernamentales.

El Contratista no tendrá derecho a ningún incremento en su remuneración, ni a compensación alguna, ni a una extensión al Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC o en general a cualquier plazo que deba cumplir bajo este Contrato, por situaciones relacionadas con las condiciones del Corredor del Proyecto ni por la inexactitud, insuficiencia o imprecisión de la información entregada por la Sociedad Concesionaria al Contratista, en aplicación de lo mencionado anteriormente.

Ninguna autorización, aprobación o consentimiento por parte de la Sociedad Concesionaria eximirá, reducirá o condicionará de ninguna forma la responsabilidad del Contratista de sus obligaciones, responsabilidades y Estándar de Diligencia en virtud del presente Contrato.



CLÁUSULA VII FASE DE PRECONSTRUCCIÓN

7.01 Obligaciones Generales

Durante la Fase de Preconstrucción y en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista debe adelantar todas las actividades y en general cumplir con todas las obligaciones relacionadas con los Aspectos Relevantes aplicables durante la Fase de Preconstrucción del Contrato de Concesión

El alcance y plazos para el cumplimiento de las actividades y obligaciones de la Fase de Preconstrucción se encuentran descritos de forma detallada en el Anexo 3.02 de este Contrato

Para efectos de claridad, las disposiciones incluidas en esta CLÁUSULA VII serán aplicables a la Fase de Construcción en lo que resulte aplicable.

7.02 Ingeniería

Como parte de los servicios de Ingeniería previstos bajo el presente Contrato, el Contratista deberá elaborar los Diseños. En consecuencia, el Contratista responderá por la calidad, idoneidad, suficiencia y en general por los Diseños. De esta forma, en virtud de este Contrato, el Contratista acepta asumir el riesgo de diseño en su totalidad.

Como consecuencia de lo dispuesto en el párrafo anterior, el Contratista no tendrá derecho a incrementos en la Remuneración Etapa Preoperativa o compensaciones adicionales, ni a una extensión al Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC o en general a cualquier plazo que deba cumplir bajo este Contrato, por situaciones relacionadas con los Diseños.

Para efectos de claridad, ninguna indicación, comentario o sugerencia de la Sociedad Concesionaria y/o de cualquier tercero en relación con los Diseños que sea adoptada por el Contratista:

(i) Constituirá una declaración por parte de la Sociedad Concesionaria en relación con la precisión, exactitud o integridad de dicha indicación, comentario o sugerencia.

(ii) Constituirá una garantía o declaración por parte de la Sociedad Concesionaria de que las consideraciones en cuanto a cantidades, calidades, ubicación, disponibilidad mencionadas en la correspondiente indicación, comentario o sugerencia sean apropiadas o suficientes para cumplir con las obligaciones del Contratista en virtud del presente Contrato.

Si y en la medida en que cualquier tipo de asistencia proporcionada por la Sociedad Concesionaria al Contratista pueda dar lugar a alguna reclamación o acción contra la Sociedad Concesionaria, el Contratista irrevocablemente renuncia a dicho reclamo o derecho.

Independientemente y sin perjuicio de cualquier aceptación, aprobación, autorización o no objeción de la Sociedad Concesionaria y/o la ANI y/o el Interventor, si los Diseños contienen errores, omisiones, ambigüedades, inconsistencias, insuficiencias u otros defectos, éstos deben ser corregidos por cuenta y riesgo del Contratista. Adicionalmente, el Contratista indemnizará y mantendrá indemne a la Sociedad Concesionaria por cualquier daño o perjuicio sufrido por este

último, causado como consecuencia de los errores, omisiones, ambigüedades, inconsistencias, insuficiencias u otras deficiencias en los Diseños.

7.03 Permisos y licencias

La totalidad de los Permisos y Licencias requeridas para ejecutar las Obras de la Etapa Preoperativa y demás actividades bajo este Contrato EPC deberán ser obtenidos por el Contratista a su costo y riesgo. El Contratista deberá obtener los Permisos y Licencias dentro de los plazos necesarios para: (i) que las Obras de la Etapa Preoperativa se ejecuten dentro del Plan de Obras del Contrato EPC y en todo caso dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC; y (ii) para cumplir con los requisitos de los Prestamistas bajo los Documentos de la Financiación. En todo caso, la Sociedad Concesionaria se obliga a prestar la mayor diligencia en aquellas gestiones previas, concomitante o posteriores que para el efecto requiera el Contratista, a fin de obtener los Permisos y Licencias.

Las reglas sobre asignación de riesgos bajo el Contrato de Concesión en relación con la obligación del Contratista de obtener los Permisos y Licencias del Proyecto serán integralmente aplicables a este Contrato en virtud del Principio de Transparencia.

7.04 Gestión Predial

- (i) El Contratista será responsable de adelantar toda la Gestión Predial del Proyecto en los términos del Contrato de Concesión.
- (ii) El Contratista deberá adelantar la Gestión Predial (incluida la adquisición y obtención de la Disponibilidad de los Predios) dentro de los plazos necesarios para (i) que las Obras de la Etapa Preoperativa avancen en cumplimiento de lo establecido bajo el Plan de Obras del Contrato EPC y en todo caso culminen dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC y (ii) cumplir con los requisitos pactados con los Prestamistas bajo los Documentos de la Financiación.
- (iii) Para efectos de claridad, en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista deberá preparar toda la documentación y entregables, y en general adelantar todas las actividades y procedimientos relacionados con la Gestión Predial del Proyecto, independientemente de si dicha actividad u obligación es mencionada expresamente bajo el presente Contrato.
- (iv) En ejecución de la Gestión Predial, el Contratista deberá cumplir con las decisiones que tome la ANI en el sentido de adelantar un determinado proceso de expropiación vía el procedimiento de expropiación judicial o administrativo.
- (v) La Gestión Predial deberá ser adelantada por el Contratista a su cuenta y riesgo, de forma tal que el Contratista no tendrá beneficios, derechos o privilegios adicionales a aquellos que le sean reconocidos al Contratante bajo el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia.
- (vi) Cualquier penalidad, Deducción del Contrato de Concesión o Descuento del Contrato de Concesión impuestos por la ANI como consecuencia de un incumplimiento a las

actividades de Gestión Predial deberá ser asumido por el Contratista a su costo y riesgo.

- (vii) Salvo por las reglas especiales establecidas en la Sección 7.04(viii) en lo relacionado con los costos de adquisición de los Predios y Compensaciones Socioeconómicas, la totalidad de los costos necesarios para adelantar la Gestión Predial deberán ser asumidos por el Contratista a su cuenta y riesgo incluido pero sin limitarse al riesgo de liquidez de los sobrecostos que excedan el Valor Estimado de Predios en los términos de la Sección 7.04(viii) de este Contrato.
- (viii) Las siguientes reglas aplicarán a los costos relacionados con la adquisición de los Predios y las Compensaciones Socioeconómicas:
 - (1) El Contratante deberá transferir al Patrimonio Autónomo el Valor Estimado de Predios y Compensaciones Socio Económicas en los términos establecidos en el Contrato de Concesión.
 - (2) Si el Valor Estimado de Predios y Compensaciones Socio Económicas no resulta suficiente para cubrir los costos de adquisición de Predios y la ejecución del Plan de Compensaciones Socioeconómicas, el Contratista deberá, a su propio costo y riesgo, fondear la Subcuenta de Predios con todos los recursos que, en adición al Valor Estimado de Predios, sean necesarios para culminar las Unidades Funcionales dentro del Plazo Máximo de Entrega del Contrato EPC en los términos previstos bajo este Contrato.
 - (3) En la medida en que, en virtud del Principio de Transparencia, el riesgo de la Gestión Predial es asumido por el Contratista en los términos de esta Sección 7.04, el Contratista no tendrá derecho a recibir reembolsos o compensaciones adicionales o a incrementos a la Remuneración Etapa Preoperativa en el evento en que el Valor Estimado de Predios no resulte suficiente para cubrir la totalidad de la adquisición de los Predios y para cubrir la totalidad de los costos de las Compensaciones Socioeconómicas. Lo anterior aplicará salvo por las sumas efectivamente reembolsadas por la ANI al Contratante como consecuencia de la aplicación del régimen de distribución de riesgos de la Sección 7.2(c) de la Parte General, las cuales deberán ser reembolsadas al Contratista dentro de los 10 Días Hábiles siguientes (a) la fecha en que la ANI efectivamente reembolse a la Sociedad Concesionaria los recursos de acuerdo con la Sección 7.2(e) de la Parte General o (b) el momento en que los requisitos establecidos en la Sección 7.2(b) de la Parte General sean verificados (como aplique). Para efectos de claridad, las sumas que sean reembolsadas al Contratista como consecuencia de lo establecido anteriormente se transferirán al Contratista como un gasto reembolsable y no harán parte de la Remuneración Etapa Preoperativa.

- (4) Los costos y pagos relacionados con la adquisición de los Predios y el Plan de Compensaciones Socioeconómicas deberán ser pagados con los fondos depositados en la Subcuenta Predios conforme al Contrato de Concesión.
- (ix) Las reglas sobre Fuerza Mayor Predial aplicarán *mutatis mutandi* a este Contrato en aplicación del Principio de Transparencia.

7.05 Gestión Social y Ambiental

- (i) El Contratista será responsable de adelantar toda la Gestión Social y Ambiental de la Etapa Preoperativa del Proyecto en los términos del Contrato de Concesión.
- (ii) El Contratista deberá adelantar la Gestión Social y Ambiental (incluida la obtención de las Licencias Ambientales) dentro de los plazos necesarios para (i) que las Obras de la Etapa Preoperativa avancen en cumplimiento de lo establecido bajo el Plan de Obras del Contrato EPC y en todo caso culminen dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC y (ii) cumplir con los requisitos pactados con los Prestamistas bajo los Documentos de la Financiación.
- (iii) Para efectos de claridad, en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista deberá preparar toda la documentación y entregables, y en general adelantar todas las actividades y procedimientos relacionados con la Gestión Social y Ambiental de la Etapa Preoperativa del Proyecto, independientemente de si dicha actividad u obligación es mencionada expresamente bajo el este Contrato.
- (iv) La Gestión Social y Ambiental deberá ser adelantada por el Contratista EPC a su cuenta y riesgo, de forma tal que el Contratista no tendrá beneficios, derechos o privilegios adicionales a aquellos que le sean reconocidos al Contratante bajo el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia.
- (v) Cualquier Deducción del Contrato de Concesión o Descuento del Contrato de Concesión impuestos por la ANI como consecuencia de un incumplimiento a las actividades de Gestión Social y Ambiental deberá ser asumido por el Contratista a su costo y riesgo.
- (vi) Salvo por las reglas especiales establecidas en la Sección 7.05(vii) en lo relacionado con los costos relacionados con las Compensaciones Ambientales, la totalidad de los costos necesarios para adelantar la Gestión Social y Ambiental deberán ser asumidos por el Contratista a su cuenta y riesgo incluido pero sin limitarse al riesgo de liquidez de los sobrecostos que excedan el Valor Estimado de Compensaciones Ambientales en los términos de la Sección 7.05(vii) de este Contrato.
- (vii) Las siguientes reglas aplicarán a los costos relacionados con las Compensaciones Ambientales:
 - (1) El Contratante deberá transferir al Patrimonio Autónomo el Valor Estimado de Compensaciones Ambientales conforme a los términos establecidos en el Contrato de Concesión.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

- (2) Si el Valor Estimado de Compensaciones Ambientales no resulta suficiente para cubrir los costos relacionados con las Compensaciones Ambientales, el Contratista deberá, a su propio costo y riesgo, fondear la Subcuenta de Compensaciones Ambientales con todos los recursos que, en adición al Valor Estimado de Compensaciones Ambientales, sean necesarios para culminar las Unidades Funcionales dentro del Plazo Máximo de Entrega del Contrato EPC en los términos previstos bajo este Contrato.
- (1) En la medida en que, en virtud del Principio de Transparencia, el riesgo de la Gestión Social y Ambiental es asumido por el Contratista en los términos de esta Sección 7.05, el Contratista no tendrá derecho a recibir reembolsos o compensaciones adicionales o a incrementos de la Remuneración Etapa Preoperativa, en el evento en que el Valor Máximo de Compensaciones Ambientales no resulte suficiente para cubrir la totalidad de los costos relacionados con las Compensaciones Ambientales. Lo anterior aplicará salvo por las sumas efectivamente reembolsadas por la ANI al Contratante como consecuencia de la aplicación del régimen de distribución de riesgos de la Sección 8.1(c)(ii) de la Parte General, las cuales deberán ser reembolsadas al Contratista dentro de los 10 Días Hábiles siguientes (a) a la fecha en que la ANI efectivamente reintegre a la Sociedad Concesionaria los recursos de acuerdo con la Sección 8.1(c)(iii) de la Parte General o (b) el momento en que los requisitos establecidos en la Sección 8.1(c)(i) de la Parte General sean verificados (como aplique). Para efectos de claridad, las sumas que sean reembolsadas al Contratista como consecuencia de lo mencionado anteriormente se transferirán al Contratista como un gasto reembolsable y no harán parte de la Remuneración Etapa Preoperativa.
- (3) Los costos y pagos relacionados con la Gestión Social y Ambiental derivados de las compensaciones socio ambientales, deberán ser pagados con los fondos depositados en la Subcuenta de Compensaciones Ambientales conforme al Contrato de Concesión.
- (viii) Las reglas sobre Fuerza Mayor Ambiental aplicarán *mutatis mutandi* a este Contrato en aplicación del Principio de Transparencia.

7.06 **Redes**

- (i) El Contratista será responsable de adelantar todas las actividades relacionadas con la protección, traslado y/o reubicación de las Redes del Proyecto previstas bajo el Contrato de Concesión y que en todo caso sean necesarias para culminar las Unidades Funcionales en los términos previstos bajo este Contrato. Lo anterior incluye pero no se limita a (i) preparar el inventario de Redes de que trata la Sección 8.2(a) de la Parte General, (ii) realizar los sondeos necesarios para identificar la existencia de las Redes que puedan ser afectadas por las Obras de la Etapa Preoperativa, (iii) analizar la pertinencia de afectar las Redes en los Estudios de

Trazado y Diseño Geométrico, (iv) notificar al Concesionario cuando se haya ejecutado el 90% del Valor Estimado de Redes, (v) presentar la solicitud a la que se refiere el artículo 48 de la Ley 1682 de 2013 ante las entidades titulares de las Redes y en general adelantar todas las labores de coordinación y negociación de los acuerdos o convenios que sean necesarios celebrar con los respectivos titulares de las Redes en los términos del Contrato de Concesión y la Ley Aplicable, (vi) realizar las obras y/o labores constructivas de protección, traslado y/o reubicación de las Redes y en general adelantar las demás actividades previstas en la Sección 8.2 de la Parte General del Contrato de Concesión. Para efectos de claridad y en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista deberá preparar toda la documentación y entregables, y en general adelantar todas las actividades relacionadas con la protección, traslado y/o reubicación de Redes del Proyecto, independientemente de si dicha actividad u obligación es mencionada expresamente bajo el este Contrato.

- (ii) En el evento en que bajo el Contrato de Concesión y/o la Ley Aplicable ciertas actividades relacionadas con la protección, traslado y/o reubicación de Redes deban ser adelantadas única y exclusivamente por el Contratante, las Partes de buena fe se obligan a suscribir los respectivos poderes, convenios o documentos que sean necesarios para regular dicha situación de forma tal que no se modifique el esquema de distribución de riesgos, obligaciones, responsabilidades y la asunción de costos en materia de Redes previstos bajo el presente Contrato.
- (iii) El Contratista deberá adelantar las actividades de protección, traslado y/o reubicación de Redes dentro de los plazos necesarios para (i) que las Obras de la Etapa Preoperativa avancen en cumplimiento de lo establecido en el Plan de Obras del Contrato EPC y en todo caso culminen dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC y (ii) cumplir con los requisitos pactados con los Prestamistas bajo los Documentos de la Financiación.
- (iv) Las actividades relacionadas con la protección, traslado y/o reubicación de Redes deberán ser adelantadas por el Contratista EPC a su cuenta y riesgo, de forma tal que el Contratista no tendrá beneficios, derechos o privilegios adicionales a aquellos que le sean reconocidos al Contratante bajo el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia.
- (v) Cualquier Deducción del Contrato de Concesión o Descuento del Contrato de Concesión que sean impuestas por la ANI al Concesionario como consecuencia de un incumplimiento en cuanto a las actividades de protección, traslado y/o reubicación de Redes deberá ser asumido por el Contratista a su costo y riesgo.
- (vi) Los costos relacionados con las actividades de protección, traslado y/o reubicación de Redes y sus actividades conexas en los términos de la Sección 7.06(i) deberán ser asumidos por el Contratista a su cuenta y riesgo, incluido pero sin limitarse al riesgo de liquidez de los sobrecostos que excedan el Valor Estimado de Redes en los términos de la Sección 7.06(vii) de este Contrato.



**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y
CONSTRUCCIÓN**

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

- (vii) Las siguientes reglas aplicarán a los costos relacionados con la protección, traslado o y/o reubicación de Redes y a las actividades relacionadas o conexas mencionadas en la Sección 7.06(i):
- (1) El Contratante deberá transferir al Patrimonio Autónomo el Valor Estimado de Redes conforme a los términos establecidos en el Contrato de Concesión.
 - (2) Si el Valor Estimado de Redes no resulta suficiente para cubrir los costos relacionados con las actividades de protección, traslado o reubicación de Redes y sus actividades relacionadas o conexas mencionadas en la Sección 7.06(i), el Contratista deberá, a su propio costo y riesgo, fondear la Subcuenta de Redes con todos los recursos que, en adición al Valor Estimado de Redes, sean necesarios para culminar las Unidades Funcionales dentro del Plazo Máximo de Entrega del Contrato EPC en los términos previstos bajo este Contrato.
 - (3) En la medida en que, en virtud del Principio de Transparencia, el riesgo de la actividad de protección, traslado o reubicación de Redes es asumido por el Contratista en los términos de esta Sección 7.06, el Contratista no tendrá derecho a recibir reembolsos o compensaciones adicionales o a incrementos a la Remuneración Etapa Preoperativa en el evento en que el Valor Máximo de Redes no resulte suficiente para cubrir la totalidad de los costos relacionados con las actividades de protección, traslado o reubicación de Redes. Lo anterior aplicará salvo por las sumas efectivamente reembolsadas por la ANI al Contratante como consecuencia de la aplicación del régimen de distribución de riesgos de la Sección 8.2(e) de la Parte General, las cuales deberán ser reembolsadas al Contratista dentro de los 10 Días Hábiles (a) a la fecha en que la ANI efectivamente reintegre a la Sociedad Concesionaria los recursos de acuerdo con la Sección 8.2(f) de la Parte General o (b) el momento en que los requisitos establecidos en la Sección 8.2(d) de la Parte General sean verificados (como aplique). Para efectos de claridad, las sumas que sean reembolsadas al Contratista como consecuencia de lo mencionado anteriormente se transferirán al Contratista como un gasto reembolsable y no harán parte de la Remuneración Etapa Preoperativa.
- (viii) Todo lo anterior, se entenderá sin perjuicio de los aumentos en la Remuneración Etapa Preoperativa del Contratista en aquellos eventos en los que aun cuando se exceda el Valor Máximo de Redes la respectiva actividad de protección, traslado y/o reubicación de Redes sea adelantada por el Contratista.
- (ix) Los costos relacionados con las actividades de protección, traslado y/o reubicación de Redes deberán ser pagados con los fondos depositados en la Subcuenta Redes conforme al Contrato de Concesión.
- (x) Las reglas sobre Fuerza Mayor de Redes aplicarán *mutatis mutandi* a este Contrato en aplicación del Principio de Transparencia.

- (xi) El pago de la Remuneración Etapa Preoperativa al Contratista por concepto de traslado y protección de Redes estará sujeta a la aprobación por parte del Interventor en los términos del Contrato de Concesión.

7.07 Plan de Obras del Contrato de Concesión

El Contratista deberá preparar para la aprobación de la Sociedad Concesionaria el Plan de Obras del Contrato de Concesión con una anterioridad no menor a 30 Días en relación con el plazo establecido en la Sección 4.18 de la Parte General y en cumplimiento de los requisitos allí definidos y los expresamente establecidos en el Apéndice Técnico 9 del Contrato de Concesión.

El Contratista deberá modificar el Plan de Obras del Contrato de Concesión para implementar las solicitudes de modificación y las observaciones elevadas por la ANI y/o el Interventor. Lo anterior, a no ser que el Contratista demuestre razonablemente que las solicitudes de modificación y/o las observaciones no tienen un sustento contractual en aplicación de las reglas establecidas bajo el Contrato de Concesión, caso en el cual se dará aplicación a las reglas y procedimientos establecidos en la Sección 4.03 de este Contrato.

Para efectos de claridad, independientemente de los plazos incluidos en el Plan de Obras del Contrato de Concesión, los plazos para culminar las Unidades Funcionales y demás obligaciones bajo este Contrato serán los incluidos en el Plan de Obras del Contrato EPC.

7.08 Plan de Obras del Contrato EPC

Dentro del mismo plazo para entregar el Plan de Obras del Contrato de Concesión, el Contratista deberá preparar y entregar a la Sociedad Concesionaria el Plan de Obras del Contrato EPC el cual debe elaborarse bajo los mismos parámetros del Apéndice Técnico 9 del Contrato de Concesión, incluyendo la secuencia y fechas de ejecución de los frentes de trabajo que el Contratista propone para culminar las Unidades Funcionales dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC. Para efectos de claridad, los plazos bajo el Plan de Obras del Contrato EPC, siempre deberán ser antepuestos a las secuencias y fechas de ejecución previstas en el Plan de Obras del Contrato de Concesión.

Dentro de los 10 Días Hábiles siguientes al recibo del Plan de Obras del Contrato EPC, la Sociedad Concesionaria deberá aprobar el Plan de Obras del Contrato EPC o solicitar las modificaciones que resulten razonables o aquellas que sean necesarias para que el Plan de Obras del Contrato EPC se ajuste a lo establecido en el Plan de Obras del Contrato de Concesión y en general en el Contrato de Concesión.

El Contratista deberá remitir un Plan de Obras del Contrato de Concesión revisado dentro de los 5 Días siguientes a la fecha en que la Sociedad Concesionaria le hubiere solicitado incorporar modificaciones según lo dispuesto en el párrafo anterior. Una vez aprobado por la Sociedad Concesionaria, dicho Plan de Obras del Contrato de Concesión se entenderá incorporado como parte integral de este Contrato y como tal será de obligatorio cumplimiento para el Contratista.

Semanalmente la Sociedad Concesionaria realizará evaluaciones en detalle del real cumplimiento del Plan de Obras del Contrato de Concesión y si a juicio de la Sociedad



Concesionaria, por razones imputables al Contratista, la realización de los trabajos se atrasa en un lapso igual o mayor a [5] Días respecto del Plan de Obras del Contrato de Concesión, el Contratista deberá presentar y seguir un plan de acción que permita poner al día la ejecución de las actividades en un plazo máximo de [8] Días.

El Contratista podrá en ejecución del Contrato incorporar medidas de aceleración necesarias para que las Obras de la Etapa Preoperativa se culminen dentro de los plazos establecidos bajo este Contrato.

Sin perjuicio de las fechas de ejecución que se definan en el Plan de Obras del Contrato EPC, el Contratista podrá implementar medidas de aceleración que permitan la ejecución temprana y/o anticipada de las obras, sin que pueda reclamar suma alguna por dicha medida.

CLÁUSULA VIII FASE DE CONSTRUCCIÓN

8.01 Obligaciones Generales

Durante la Fase de Construcción y en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista se obliga principalmente a:

- (i) Culminar las Unidades Funcionales dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC.
- (ii) Realizar el Mantenimiento Rutinario en los términos de los Apéndices Técnicos 2, 3 y 4 del Contrato de Concesión y demás documentos que hagan parte integral de éste último; del Anexo 3.02 de este Contrato y de conformidad con el Manual de Mantenimiento, de forma tal que la Sociedad Concesionaria cumpla con los Indicadores bajo el Contrato de Concesión.
- (iii) Adelantar todas las actividades y en general cumplir con todas las obligaciones relacionadas con los Aspectos Relevantes aplicables durante la Fase de Construcción del Contrato de Concesión, incluido el cumplimiento de todas las actividades necesarias para el inicio de la Etapa de Operación y Mantenimiento en los términos de la Sección 9.1 de la Parte General.
- (iv) Cumplir con todas las actividades y obligaciones relacionadas con Ingeniería, Permisos y Licencias, Gestión Predial, Gestión Social y Ambiental y de Redes que resulten aplicables a la Fase de Construcción en aplicación de lo establecido en la CLÁUSULA VII.

Para efectos de claridad, las disposiciones incluidas en esta CLÁUSULA VIII serán aplicables a la Fase de Construcción en lo que resulte aplicable.

8.02 Acta de Inicio de la Construcción y Montaje

El Acta de Inicio de la Construcción y Montaje será suscrita previo cumplimiento de las siguientes condiciones precedentes:

- (i) Se haya suscrito el Acta de Inicio de la Fase de Construcción bajo el Contrato de Concesión.
- (ii) La Póliza de Seguro se encuentre vigente en los términos de este Contrato.

(iii) Se haya cumplido cualquier otra condición precedente establecida por los Prestamistas bajo los Documentos de la Financiación.

Cuando se cumplan con las anteriores condiciones precedentes para la firma del Acta de Inicio de la Construcción y Montaje, la Sociedad Concesionaria enviará una Notificación al Contratista estableciendo la fecha, hora y lugar para la firma del Acta de Inicio de la Construcción y Montaje. En el evento en que el Contratista no asista al lugar en la fecha y hora señalada por la Sociedad Concesionaria o se rehúse a firmar el Acta de Inicio de la Construcción y Montaje, la Sociedad Concesionaria impartirá la orden correspondiente de inicio mediante Notificación escrita dirigida al Contratista estableciendo la fecha en la que entenderá firmada el Acta de Inicio de la Construcción y Montaje.

Sin perjuicio de lo anterior, el inicio de la Construcción y Montaje en relación con cada Unidad Funcional estará sujeto al cumplimiento de las demás condiciones establecidas en el Contrato de Concesión.

8.03 Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC

El Contratista debe completar cada Unidad Funcional dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC, esto incluye (conjuntamente consideradas las “Condiciones de Aceptación”):

(i) La culminación satisfactoria de Procedimiento de Verificación del Contrato de EPC en los términos establecidos en la Sección 8.15 de este Contrato.

(ii) La culminación de todas las obligaciones y actividades previstas bajo este Contrato para la suscripción de la correspondiente Acta de Culminación Funcional.

8.04 Ampliación del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión

El Contratista únicamente podrá solicitar la ampliación el Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia cuando la ANI otorgue efectivamente a la Sociedad Concesionaria una ampliación al Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato de Concesión.

8.05 Ejecución de las Obras de la Etapa Preoperativa

El Contratista deberá ejecutar la Construcción y Montaje de las Unidades Funcionales de una forma diligente y en cumplimiento de los plazos establecidos en el Plan de Obras del Contrato EPC.

8.06 Cumplimiento con Requisitos

El Contratista deberá ejecutar la Construcción y Montaje de las Unidades Funcionales en estricto cumplimiento de los requisitos establecidos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión, las Leyes Aplicables y el Estándar de Diligencia.

8.07 Informes de Avance

Sin perjuicio de otros informes solicitados por el Ingeniero Independiente y otros asesores de los Prestamistas, el Contratista deberá remitir Informes de Avance mensual que indiquen el estado



de avance de las Obras de la Etapa Preoperativa respecto del Plan de Obras del Contrato EPC. Los Informes de Avance deberán contener:

- (i) La relación de la accidentalidad en el Corredor del Proyecto y daños ambientales ocurridos durante el período y el acumulado.
- (ii) La relación del Personal del Contratista y los Subcontratistas.
- (iii) La relación del suministro de Equipos y Materiales utilizados en las Obras de la Etapa Preoperativa.
- (iv) La relación del estado de las Obras de la Etapa Preoperativa, el cual deberá contener como mínimo:
 - (1) Detalle de los trabajos ejecutados; y
 - (2) Fotografías digitales representativas del estado de las mismas.
 - (3) Estado del cumplimiento del Plan de Obras del Contrato EPC según corresponda, y avance del mismo, incluyendo, cuadros de porcentaje de avance de cada una de las actividades.
 - (4) Cualquier otra información que solicite la Sociedad Concesionaria y/o con el Ingeniero Independiente.

Además del Informe de Avance mensual, se efectuará un seguimiento semanal del avance de las Obras de la Etapa Preoperativa respecto del Plan de Obras del Contrato EPC.

8.08 Memoria Técnica

El Contratista deberá preparar y actualizar la Memoria Técnica en aplicación de lo establecido por la Sección 4.16 de la Parte General.

8.09 Otros Reportes

El Contratista deberá preparar todos los reportes y entregar toda la documentación solicitada por la ANI, el Interventor, los Prestamistas y el Ingeniero Independiente dentro de los plazos y en cumplimiento de los requisitos establecidos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión y los Documentos de la Financiación.

8.10 Coordinación con Otros Contratistas

El Contratista deberá cooperar y facilitar el trabajo de los Otros Contratistas en el Corredor del Proyecto y para tales efectos deberá acatar las Instrucciones que la Sociedad Concesionaria dicte sobre el particular.

Para efectos de la planeación y coordinación de las actividades de Otros Contratistas la Sociedad Concesionaria podrá basarse en el Plan de Obras del Contrato EPC. En consecuencia de lo anterior, el Contratista acepta y entiende que cualquier retraso en el Plan de Obras del Contrato EPC podrá tener consecuencias negativas en relación con la planeación y coordinación de las actividades

de Otros Contratistas y en consecuencia tendrá la obligación de indemnizar los perjuicios que esta situación cause a la Sociedad Concesionaria.

En el marco de la obligación de cooperar con Otros Contratistas, el Contratista podrá ser requerido por la Sociedad Concesionaria para que permita el uso a Otros Contratistas de Obras Provisionales o disposiciones de acceso que sean responsabilidad del Contratista.

En todo caso, las Partes suscribirán un documento en términos aceptables para los Prestamistas que regule las relaciones de interface entre la Sociedad Concesionaria y el Contratista en relación con las actividades de operación y mantenimiento durante la Etapa Preoperativa.

8.11 Equipos y Materiales

El Contratista se obliga a adelantar a su propia cuenta y riesgo la Gestión de Compras en relación con la totalidad de los Equipos y Materiales requeridos para la Construcción y Montaje de las Obras de la Etapa Preoperativa. Los Equipos y Materiales deben cumplir en todo momento con los requisitos establecidos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión y las Leyes Aplicables.

El Contratista se obliga a efectuar, durante la ejecución de los servicios contratados, y previo a iniciar la ejecución de las actividades propias del Contrato, una revisión técnica de los Equipos y Materiales que utilizará en ejecución del Contrato y se obliga a hacer uso de ellos sólo en el caso en que hubiere verificado que éstos se encuentran en perfecto estado de operatividad y que reúnen las condiciones de calidad e idoneidad necesarias para desarrollar el objeto del Contrato.

El Contratista se obliga a efectuar, por su cuenta exclusiva, el mantenimiento periódico, preventivo y correctivo de los Equipos, a mantenerlos en buen estado de operación y que los mismos cumplan en todo momento con los Parámetros Técnicos en lo relativo a la acumulación por tiempo varado y al mal funcionamiento, entre otros. Igualmente, el Contratista se obliga a efectuar la reparación de los Equipos, por su cuenta exclusiva, e igualmente se obliga a suministrar los combustibles y lubricantes o cualesquiera otros insumos que se requieran para su correcto funcionamiento.

El transporte, manejo y vigilancia de los Equipos y Materiales, correrá por cuenta del Contratista, quien deberá asumir todos los riesgos por pérdida o deterioro de los mismos. De ninguna manera la Sociedad Concesionaria asumirá responsabilidad alguna por tales elementos, aún en el caso de que hayan sido depositados en sus instalaciones.

El Contratista asume la responsabilidad que se derive por el mal funcionamiento de los Equipos y Materiales o por su pérdida de idoneidad para ejecutar las labores necesarias para la conclusión de los servicios contratados y, en consecuencia, se obliga a reparar los perjuicios que por dichos hechos le cause a la Sociedad Concesionaria o a terceros.

La Sociedad Concesionaria podrá verificar periódicamente el estado de los Equipos, y Materiales durante el desarrollo de los trabajos y podrá exigir, en cualquier tiempo, el reporte de mantenimiento o reparaciones. De encontrar algún Defecto en los Equipos y/o Materiales, mal funcionamiento de los mismos o pérdida de idoneidad para ejecutar las labores necesarias para la conclusión de los servicios contratados, solicitará su remplazo o reparación al Contratista, quien se

**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN**

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

obliga a cumplir la Instrucción que dé la Sociedad Concesionaria y en un término no mayor de 15 Días. De no hacerlo así, a elección de la Sociedad Concesionaria, dará lugar a las sanciones contractuales que se han previsto en este documento.

El Contratista reconoce que tales revisiones técnicas que realice la Sociedad Concesionaria, tienen como objeto verificar el cumplimiento de los Parámetros Técnicos, y, por tanto, la revisión que realice la Sociedad Concesionaria sobre los Equipos y Materiales utilizados por el Contratista en desarrollo del Contrato, no exime al Contratista de cumplir las obligaciones establecidas en la presente Sección, ni traslada algún tipo de responsabilidad a la Sociedad Concesionaria en caso de indebido funcionamiento de tales Equipos o Materiales. El Contratista será el único responsable, por todos los daños y/o perjuicios que genere a la Sociedad Concesionaria o a terceros por la indebida operación o incorrecto funcionamiento de los Equipos.

8.12 Disposiciones Ambientales

El Contratista deberá adelantar las Obras de la Etapa Preoperativa y en general todas las actividades bajo este Contrato en estricto cumplimiento de las Disposiciones Ambientales y cumplimiento de todos los requisitos en materia ambiental establecidos bajo el Contrato de Concesión y los Documentos de la Financiación.

8.13 Servicios Públicos

El Contratista será responsable por obtener y proveer todos los servicios públicos requeridos para adelantar las Obras de la Etapa Preoperativa.

8.14 Defectos Etapa Preoperativa

En cualquier momento durante la ejecución del Contrato y hasta la expiración del Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa, la Sociedad Concesionaria podrá ordenar al Contratista para que éste realice las siguientes reparaciones o actividades ante la existencia de algún Defecto:

(i) Realizar cualquiera de las actividades previstas en el presente Contrato, incluyendo, retirar y reemplazar cualquier Equipo, Material o insumo que no esté de acuerdo con los Parámetros Técnicos y/o retirar y/o volver a ejecutar cualquier Obra que no esté de acuerdo con lo establecido en los Parámetros Técnicos.

(ii) Causar que se ejecute o implemente cualquier otra medida, procedimiento, acción o construcción que sea necesaria o adecuada para que el Defecto sea corregido y, por lo tanto, las Obras de la Etapa Preoperativa cumplan con los Parámetros Técnicos.

A menos que en el presente Contrato se disponga un plazo diferente, el Contratista deberá acatar estas Instrucciones en un plazo razonable, que será el especificado en la Instrucción o inmediatamente si se indica el carácter urgente, salvo que, por la magnitud de la reparación las Partes acuerden un plazo distinto. Si el Contratista no repara el Defecto o daño dentro de dicho plazo, la Sociedad Concesionaria notificará al Contratista, con anticipación razonable, la nueva fecha máxima en la que el Defecto o daño debe estar reparado. Si el Contratista no arregla el Defecto o daño antes de la nueva fecha máxima notificada, la Sociedad Concesionaria podrá (a su

elección) contratar y pagar a otras Personas para que realicen dicha tarea a costa del Contratista. El Contratista deberá pagar a la Sociedad Concesionaria todos los costos en los que éste haya incurrido al arreglar el Defecto o daño dentro de los 30 Días siguientes a su cobro.

Todo lo anterior sin perjuicio de los demás recursos previstos en el Contrato para casos de incumplimiento.

8.15 Procedimiento de Verificación del Contrato EPC

Al culminar las Unidades Funcionales y con el fin de determinar que las mismas cumplen con los requisitos y condiciones de aceptación establecidos bajo este Contrato y el Contrato de Concesión y en consecuencia la Sociedad Concesionaria está en la posición de notificar a la ANI y al Interventor la iniciación del procedimiento de verificación bajo la Sección 4.17 de la Parte General (el “Procedimiento de Verificación del Contrato de Concesión”), bajo este Contrato se realizará un procedimiento de verificación de conformidad con lo establecido en el Anexo 8.15 (el “Procedimiento de Verificación del Contrato EPC”).

Para efectos de realizar el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC, en relación con cada Unidad Funcional, se procederá de la siguiente manera:

(i) El Contratista deberá enviar a la Sociedad Concesionaria el Aviso para Iniciación con, por lo menos, 15 Días de anticipación al día de inicio del Procedimiento de Verificación del Contrato EPC.

(ii) El Aviso para Iniciación deberá contener: (a) un detalle de las actividades que se adelantarán para llevar a cabo el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC; (b) la información que sea relevante para la realización del Procedimiento de Verificación del Contrato EPC; y (c) un cronograma de las actividades a ser adelantadas.

(iii) El Contratista deberá anexar al Aviso para Iniciación, los Documentos del Contratista que sean relevantes para la realización del Procedimiento de Verificación del Contrato EPC.

(iv) De ser el caso, y durante un plazo máximo de 5 Días Hábiles siguientes a la entrega del Aviso para Iniciación, la Sociedad Concesionaria podrá hacer sugerencias para ajustar el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC de tal manera que se pueda comprobar que las Unidades Funcionales cumplen con lo dispuesto en el presente Contrato y el Contrato de Concesión. En este evento, los Representantes de las Partes suscribirán un acta en donde se deje constancia de los procedimientos aceptados por estos para la realización del Procedimiento de Verificación del Contrato EPC.

(v) El Contratista, en presencia del Representante de la Sociedad Concesionaria o de su delegado, deberá llevar a cabo el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC de acuerdo con lo previsto en el Anexo 8.15.

(vi) El Contratista deberá prever que el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC sea concluido de forma satisfactorio, a más tardar dentro de los [30] Días previos a la expiración del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(vii) En caso que el Representante de la Sociedad Concesionaria demuestre que la Unidad Funcional no supera el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC dentro del plazo previsto en el numeral anterior, el Representante de la Sociedad Concesionaria levantará un acta en donde conste que la Unidad Funcional no ha sido aprobada por no superar el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC junto con un informe de los Defectos identificados. Todo lo anterior sin perjuicio de la imposición de Multas a que haya lugar en aplicación de la Sección 16.05.

(viii) Una vez los Defectos hayan sido solucionados por parte del Contratista, el Contratista deberá notificar dicha circunstancia a la Sociedad Concesionaria indicando el cronograma en el que se ejecutará el nuevo proceso de verificación de la Unidad Funcional (la “Nueva Verificación”). La Nueva Verificación deberá efectuarse en aplicación de lo establecido en el Anexo 8.15(viii).

(ix) Los costos de la realización del Procedimiento de Verificación del Contrato EPC, y la Nueva Verificación, correrán por cuenta exclusiva del Contratista.

(x) Cuando una Unidad Funcional supere satisfactoriamente el Procedimiento de Verificación del Contrato EPC o la Nueva Verificación, las Partes suscribirán el Acta de Culminación Funcional.

8.16 Acta de Terminación de Unidad Funcional

Para efectos de claridad, la suscripción del Acta de Terminación de Unidad Funcional no constituye aceptación ni recibo de la Unidad Funcional en la medida en que su único propósito es determinar que la Unidad Funcional respectiva tiene las condiciones adecuadas para la iniciación del Proceso de Verificación bajo el Contrato de Concesión.

Dentro de los 5 Días siguientes a la suscripción del Acta de Terminación de Unidad Funcional, la Sociedad Concesionaria deberá enviar una notificación a la ANI y al Interventor en los términos de la Sección 4.17(a)(i) de la Parte General solicitando la iniciación del Proceso de Verificación bajo el Contrato de Concesión.

8.17 Proceso de Verificación bajo el Contrato de Concesión

El Procedimiento de Verificación del Contrato de Concesión se adelantará conforme a lo establecido en la Sección 4.17 de la Parte General y en general en cumplimiento de los procedimientos y requisitos establecidos bajo el Contrato de Concesión.

En relación con el Procedimiento de Verificación del Contrato de Concesión, aplicarán las siguientes reglas:

(i) El Contratista debe enviar a la Sociedad Concesionaria la Memoria Técnica requerida para la iniciación de Procedimiento de Verificación del Contrato de Concesión en aplicación de la Sección 4.17(a)(i) de la Parte General.

(ii) En caso de que la ANI o el Interventor determinen que la respectiva Unidad Funcional no cumple con los requisitos establecidos bajo el Contrato de Concesión, el Contratista debe adelantar las reparaciones y correcciones en cumplimiento de las condiciones establecidas por

la ANI y/o el Interventor. Lo anterior, a no ser que el Contratista demuestre razonablemente que las solicitudes de reparación y/o las observaciones elevadas por la ANI y/o el Interventor no tienen un sustento contractual en aplicación de las reglas establecidas bajo el Contrato de Concesión, caso en el cual se dará aplicación a las reglas y procedimientos establecidos en la CLÁUSULA IV de este Contrato.

(iii) En el evento en que ocurra la situación prevista bajo la Sección 4.17(a)(iv)(2) de la Parte General, el Contratista deberá preparar y entregar a la Sociedad Concesionaria un cronograma que incluya la secuencia y fechas de ejecución de los frentes de trabajo que el Contratista propone para completar la(s) Unidad(es) Funcional(es) en cumplimiento del Contrato de Concesión. Dichas obras y actividades deben ser coordinadas previamente con las actividades de operación y mantenimiento del Proyecto.

8.18 Acta de Aceptación Final

El Acta de Aceptación Final en relación con una Unidad Funcional respectiva se suscribirá entre las Partes cuando se cumplan con las siguientes condiciones:

- (i) El Acta de Terminación de Unidad Funcional ha sido suscrita.
- (ii) El Acta de Terminación de Unidad Funcional ha sido suscrita en los términos del Contrato de Concesión.
- (iii) El Contratista ha reparado cualquier Defecto a satisfacción de la ANI y/o el Interventor en caso de que haya ocurrido la situación previstas bajo la Sección 4.17(a)(i) de la Parte General.
- (iv) El Contratista ha reparado cualquier Defecto notificado antes de la suscripción del Acta de Terminación Final.
- (v) El Contratista ha entregado a la Sociedad Concesionaria y al Ingeniero Independiente los Planos *As-Built* en cumplimiento de las condiciones establecidas bajo este Contrato.
- (vi) Las Garantías del Proveedor de cada uno de los Equipos y Materiales han sido efectivamente cedidas a la Sociedad Concesionaria (en caso de que aplique).
- (vii) Todas las condiciones incluidas en el Anexo 8.18 han sido satisfechas.

8.19 Consecuencia de la suscripción del Acta de Aceptación Final

- (i) La suscripción del Acta de Aceptación Final tendrá, las siguientes consecuencias en relación con la respectiva Unidad Funcional:
 - (1) El riesgo de pérdida o daño de las Obras por Evento de Fuerza Mayor o de daño intencional, de la Etapa Preoperativa de la respectiva Unidad Funcional será transferido a la Sociedad Concesionaria.
 - (2) Que el Contratista ha cedido a la Sociedad Concesionaria, previa notificación y consentimiento de la parte cedida cuando ello se requiera legal o contractualmente,



cualquiera y todas las Garantías de Proveedor de que se trate. La transferencia de las Garantías de Proveedor y demás garantías se entienden sin perjuicio de las garantías y obligaciones de indemnización previstas en el presente Contrato.

(3) El Contratista ha retirado del Corredor del Proyecto de la respectiva Unidad Funcional todos los escombros, basura, maquinaria y Obras Provisionales y lo ha dejado en condiciones adecuadas de limpieza y funcionamiento.

CLÁUSULA IX ETAPA DE MANTENIMIENTO

9.01 Obligaciones Generales

Durante la Etapa de Mantenimiento y en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista se obliga a:

(i) Realizar el Mantenimiento Rutinario durante la Etapa de Mantenimiento en los términos de los Apéndices Técnicos 2, 3 y 4 del Contrato de Concesión y demás documentos que formen parte integral del éste último; del Anexo 3.02 de este Contrato y de conformidad con el Manual de Mantenimiento.

(ii) Realizar el Mantenimiento Periódico en los términos de los Apéndices Técnicos 2, 3 y 4 del Contrato de Concesión y demás documentos que formen parte integral del éste último; del Anexo 3.02 de este Contrato y de conformidad con el Manual de Mantenimiento.

(iii) Adelantar la Gestión Social y Ambiental en los términos del Contrato de Concesión, salvo por atención directa al usuario.

(iv) Obtener y mantener los Permisos y Licencias que lleguen a ser requeridos para el cabal desarrollo de las Obras de la Etapa de Mantenimiento.

9.02 Otros Reportes

El Contratista deberá preparar todos los reportes y entregar toda la documentación solicitada por la ANI, el Interventor, los Prestamistas y el Ingeniero Independiente en relación con la Etapa de Mantenimiento dentro de los plazos y en cumplimiento de los requisitos establecidos bajo este Contrato, el Contrato de Concesión y los Documentos de la Financiación.

9.03 Coordinación con Otros Contratistas

El Contratista deberá cooperar y facilitar el trabajo de los Otros Contratistas y/o el personal de la Sociedad Concesionaria que de tiempo en tiempo realicen actividades de operación en el Corredor del Proyecto y para tales efectos deberá acatar las Instrucciones que la Sociedad Concesionaria dicte sobre el particular.

En todo caso, las Partes suscribirán un documento en términos aceptables para los Prestamistas, que regule las relaciones de interface entre la Sociedad Concesionaria y el Contratista en relación con las actividades de operación y mantenimiento durante la Etapa de Mantenimiento y durante la Etapa de Reversión.

CLÁUSULA X ETAPA DE REVERSIÓN

10.01 Obligaciones Generales

Durante la Etapa de Reversión y en aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista se obliga a:

(i) Realizar el Mantenimiento Rutinario de la Etapa de Reversión en los términos de los Apéndices Técnicos 2, 3 y 4 del Contrato de Concesión y demás documentos que formen parte integral del éste último; del Anexo 3.02 de este Contrato y de conformidad con el Manual de Mantenimiento.

CLÁUSULA XI PERIODO DE GARANTÍA

11.01 Garantía

El Contratista garantiza durante y hasta la expiración del Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa y del Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento (conjuntamente considerada la “Garantía”), que:

- (i) Los Diseños cumplen con los Parámetros Técnicos.
- (ii) Las Unidades Funcionales y en general las Obras de la Etapa Preoperativa y Obras de la Etapa de Mantenimiento, según aplique, no tendrán Defectos, ocultos o no, aparentes o no, y cumplirán los Parámetros Técnicos.
- (iii) Que salvo la ocurrencia de un Evento de Fuerza Mayor o de daño intencional a las Obras, las Unidades Funcionales no sufrirán deterioros que las hagan inutilizables para los fines previstos en el Contrato de Concesión o que hagan que se tengan que efectuar Mantenimientos Estructurales.
- (iv) Que las Obras de la Etapa Preoperativa y Obras de la Etapa de Mantenimiento, según aplique, sirven para los fines previstos bajo el Contrato de Concesión en cumplimiento de todos los requerimientos y especificaciones establecidos bajo el Contrato de Concesión.

11.02 Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa

La Garantía estará vigente durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa. Durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa, el Contratista está obligado a reparar, reconstruir, corregir, reemplazar o reinstalar cualquier Defecto a su costo y riesgo y en general a adelantar cualquier obligación tendiente a honrar sus obligaciones bajo la Garantía. Para estos efectos, aplicará la regulación prevista en la Sección 8.14 de este Contrato.

No obstante, en el evento en que durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa sea necesario reconstruir, corregir, reemplazar o reinstalar todo o parte de las Obras de la Etapa Preoperativa, por causas atribuibles al Contratista, el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa en relación con aquellas partes de las Obras de la Etapa Preoperativa que sean corregidas, reconstruidas, reemplazadas o reinstaladas se prorrogará hasta por un término máximo



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

de 12 meses contados a partir de la fecha de la aceptación por parte de la Sociedad Concesionaria de la re-ejecución, corrección, reemplazo y/o reinstalación de la respectiva parte de las Obras de la Etapa Preoperativa.

Las Partes procederán a suscribir el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa Preoperativa a la terminación del Período de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa en relación con cada Unidad Funcional, siempre y cuando no quedaren obligaciones de la Etapa Preoperativa a ser cumplidas por el Contratista bajo el presente Contrato en relación con la respectiva Unidad Funcional. En todo caso el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa Preoperativa será firmada a la finalización del Período de Garantía para Obras de la Etapa Preoperativa prorrogado como consecuencia de lo establecido en el párrafo anterior.

Sólo el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa Preoperativa de todas las Unidades Funcionales del Proyecto será considerada como aceptación de la totalidad de las Obras de la Etapa Preoperativa por parte de la Sociedad Concesionaria.

La validez, indemnizaciones y eventual ejecución del amparo de estabilidad y calidad de las obras, que forma parte de la garantía de cumplimiento y del amparo de estabilidad y calidad de las obras de mantenimiento no serán afectadas por lo establecido en la presente Sección.

11.03 Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento

La Garantía estará vigente durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento. Durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento, el Contratista está obligado a reparar reconstruir, corregir, reemplazar o reinstalar cualquier Defecto a su costo y riesgo y en general a adelantar cualquier obligación tendiente a honrar sus obligaciones bajo la Garantía. Para estos efectos, aplicará la regulación prevista en la Sección 8.14 de este Contrato.

No obstante, en el evento en que durante el Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento sea necesario reconstruir, corregir, reemplazar o reinstalar todo o parte de las Obras de la Etapa de Mantenimiento por causas atribuibles al Contratista, el respectivo Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento en relación con aquellas partes de las Obras de la Etapa de Mantenimiento, que sean corregidas, reconstruidas, reemplazadas o reinstaladas se prorrogará hasta por un término máximo de 12 meses contados a partir de la fecha de la aceptación por parte de la Sociedad Concesionaria de la re-ejecución, corrección, reemplazo y/o reinstalación de la respectiva parte de las Obras de la Etapa de Mantenimiento, según aplique.

Las Partes procederán a suscribir el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa de Mantenimiento a la terminación del Período de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento en relación con todas las Unidades Funcionales siempre y cuando no quedaren obligaciones de la Etapa de Mantenimiento a ser cumplidas por el Contratista bajo el presente Contrato en relación con todas las Unidades Funcionales. En todo caso el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa de Mantenimiento será firmada a la finalización del Periodo de Garantía para Obras de la Etapa de Mantenimiento prorrogado como consecuencia de lo establecido en el párrafo anterior

Sólo el Acta de Terminación de Garantías para Obras de la Etapa de Mantenimiento de todas las Unidades Funcionales del Proyecto será considerada como aceptación de la totalidad de las Obras de la Etapa de Mantenimiento por parte de la Sociedad Concesionaria.

La validez, indemnizaciones y eventual ejecución del amparo de estabilidad y calidad de las obras y del amparo de estabilidad y calidad de las obras de mantenimiento no serán afectadas por lo establecido en la presente Sección.

CLÁUSULA XII VARIACIONES

12.01 Variaciones de la Sociedad Concesionaria

(i) Derecho a solicitar Variaciones

La Sociedad Concesionaria podrá solicitar cualquier Variación al Contratista en relación con una determinada Unidad Funcional en cualquier momento antes de suscribir la correspondiente Acta de Aceptación Final, mediante (a) una orden de variación (la “Orden de Variación”) la cual se regulará en la Sección 12.01(ii) de este Contrato; o (b) mediante petición al Contratista con el fin de que éste presente una propuesta sobre una Variación la cual se regulará en la Sección 12.01(iii) de este Contrato.

Para efectos de lo dispuesto en el presente Contrato, no se considerarán Variaciones y, en consecuencia, la Sociedad Concesionaria no está obligado a pagar, ni será objeto de pago, aquéllas modificaciones o alteraciones al trabajo del Contratista, independiente de la naturaleza, cantidad y/o tiempo de utilización de los recursos que se requieran para:

(1) Corregir o subsanar cualquier Defecto, demora o ineficiencias del Contratista o sus Subcontratistas en la ejecución de las Obras;

(2) Reparar cualquier Defecto;

(3) Corregir o subsanar cualquier deficiencia, demora o ineficiencia de los proveedores del Contratista;

(4) Proveer trabajo suplementario no especificado expresamente en el presente Contrato, pero que razonablemente deba considerarse incluido dentro del mismo por la naturaleza Llave en Mano;

(5) Cubrir el efecto de errores o deficiencias del Contratista en estimar el costo, cantidad o tiempo de utilización de los recursos requeridos o en familiarizarse debidamente con las exigencias de las Obras, las condiciones del Corredor del Proyecto, las Leyes Aplicables y/o cualquier otro aspecto de relevancia para el cumplimiento de sus obligaciones derivadas del Contrato;

(6) Cumplir con las Condiciones de Aceptación y con los Parámetros Técnicos;
y/o

(7) Subsanan fallas de interpretación del presente Contrato por parte del Contratista.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

En caso de desacuerdo entre la Partes sobre lo mencionado anteriormente, cualquiera de las Partes podrá activar los mecanismos de solución de Disputas previstos bajo el presente Contrato.

(ii) Orden de Variación

Producto de una Orden de Variación previamente impartida por la ANI a la Sociedad Concesionaria, el Contratista deberá ejecutar y estará obligado por cada Variación, salvo que notifique a la Sociedad Concesionaria (aportando información al respecto) que (a) no podrá obtener los Materiales o Equipos necesarios para ejecutar dicha Variación; (b) la Variación reducirá la seguridad o funcionalidad de las Obras; o (c) tendrá una repercusión negativa en el cumplimiento de los Parámetros Técnicos. Una vez recibida esta Notificación, la Sociedad Concesionaria deberá cancelar, confirmar o modificar la Orden de Variación. Si la Sociedad Concesionaria confirma la Orden de Variación el Contratista estará obligado a ejecutar la Variación.

Al instruir o aprobar una Variación, y sin perjuicio de la obligación del Contratista de iniciar las Obras o actividades bajo la Variación, las Partes tendrán un término de 30 Días para negociar de buena fe los ajustes en la Remuneración, el Plan de Obras del Contrato EPC y el Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC, según corresponda. En caso de que las Partes no se pongan de acuerdo sobre lo anterior, éstas de común acuerdo designarán a un tercero, que cuente con la experiencia profesional y de experiencia para definir la los ajustes en la Remuneración, el Plan de Obras del Contrato EPC y el Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC. La decisión de dicho tercero deberá ser acatada por las Partes. En caso de que las Partes no se pongan de acuerdo en la designación del tercero dentro de un plazo de 15 Días contados a partir del momento en que la Parte interesada notifique a la otra sobre la iniciación del proceso de selección del tercero y/o el tercero no emita una decisión dentro de un plazo máximo de 60 Días contados a partir del nombramiento de dicho tercero, cualquier de las Partes podrá activar los mecanismos de solución de Disputas previstos bajo el presente Contrato.

El inicio de una Disputa no excusará al Contratista de continuar con la ejecución de la Variación.

(iii) Procedimiento de Variación si la Sociedad Concesionaria solicita una propuesta

Si la Sociedad Concesionaria solicita una propuesta al Contratista antes de dar la Orden de Variación, el Contratista responderá por escrito tan pronto como sea posible, bien dando razones de por qué no puede cumplirla (si este fuera el caso) o remitiendo una oferta en los términos del artículo 845 y subsiguientes del Código de Comercio. Dicha oferta debe incluir al menos lo siguiente:

(1) Una descripción del trabajo que se propone realizar y un programa para su ejecución;

(2) La propuesta sobre cualquier cambio necesario al Plan de Obras del Contrato EPC como resultado de la Variación y al Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC; y

(3) La propuesta sobre el valor de la Variación y su impacto en relación con la Remuneración.

La Sociedad Concesionaria después de recibir la oferta de Variación propuesta por el Contratista, responderá por escrito aceptando, rechazándola o proponiendo modificaciones a la misma en la forma de una Orden de Variación. El Contratista no retrasará ninguna actividad prevista en el Contrato mientras espera la respuesta de la Sociedad Concesionaria.

12.02 Modificaciones al Contrato de Concesión

Si con posterioridad a la Fecha de Celebración, el Contrato de Concesión es modificado por mutuo acuerdo entre la ANI y la Sociedad Concesionaria, las Partes deben, bajo parámetros de buena fe y utilizando sus mejores esfuerzos comerciales, efectuar las modificaciones pertinentes al presente Contrato de forma tal que se evite perjudicar de forma material al Contratista en cuanto a sus derechos, obligaciones y costos en relación con la ejecución de las Obras. En caso de que la modificación al Contrato de Concesión no afecte los derechos, obligaciones y costos en relación con la ejecución de la Obras, la misma deberá ser adoptada por el Contratista de forma inmediata. En todo caso, producto de dicha modificación, el Contratista tendrá derecho a que se le concedan y otorguen compensaciones, protecciones y derechos que le hayan sido otorgados a la Sociedad Concesionaria por la ANI en el contexto de dicha modificación en aplicación del Principio de Transparencia.

Si con posterioridad a la Fecha de Celebración, el Contrato de Concesión es modificado unilateralmente por la ANI en aplicación de sus poderes exorbitantes bajo las Leyes Aplicables, el Contratista deberá implementar en los Aspectos Relevantes la modificación unilateral ordenada por la ANI. Lo anterior, previa negociación entre el Contratista y la Sociedad Concesionaria en relación con los términos y condiciones aplicables a la ejecución de la respectiva modificación unilateral.

CLÁUSULA XIII ASPECTOS ECONÓMICOS

13.01 Remuneración de la Etapa Preoperativa

El monto total a ser pagado por la Sociedad Concesionaria al Contratista como contraprestación por el cumplimiento de la totalidad de las actividades y obligaciones a cargo del Contratista en virtud del presente Contrato será el establecido y detallado en el Anexo 13.01 del presente Contrato.

La Remuneración será un valor global máximo y fijo, el cual será ajustado en cada pago, únicamente con base en la inflación de acuerdo con la volatilidad mensual del Índice de Precios al Consumidor. El valor de éste ajuste será asumido por la Sociedad Concesionaria. Para efectos de actualización, el pago se realizará de la siguiente forma:

$$P_n = P_r * \frac{IPC_{n-1}}{IPC_r}$$

Dónde:



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER No 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

| | |
|-------------|--|
| P_n | Pago a ejecutar que se hace en el Mes n en Pesos del Mes n |
| P_r | Valor del Pago, expresado en Pesos constantes del Mes de |
| IPC_{n-1} | IPC del Mes inmediatamente anterior a Mes n |
| IPC_r | IPC del 31 de Diciembre de 2015 |

El Contratista entiende y acepta que la Remuneración es la retribución única y global del Contratista e incluye el costo de la asunción de todos los riesgos asumidos por el Contratista en virtud de este Contrato. Por lo tanto, el acaecimiento de los riesgos asumidos por el Contratista, o los efectos negativos o positivos derivados de éstos, en cualquier proporción o cuantía, no darán lugar a modificación, reducción o adición a la Remuneración ni a una ampliación del Plazo Máximo de Entrega. La Remuneración cubrirá cualquiera y todos los costos y gastos, directos o indirectos, relacionados con el objeto del presente Contrato, incluyendo, sin limitación, gastos financieros, gastos de personal, gastos administrativos, imprevistos, reposiciones, prima de la Póliza de Seguro, impuestos y, en general, cualquier otro gasto o costo, contingente o no, relacionado con el objeto del presente Contrato.

Sin perjuicio de las demás disposiciones del presente Contrato, cualquier multa o deducción efectuada por la ANI a la Sociedad Concesionaria por incumplimiento de los Indicadores será compensada contra la Remuneración, en aplicación del Principio de Transparencia.

13.02 Forma de Pago Etapa Preoperativa

La Sociedad Concesionaria pagará al Contratista la Remuneración Etapa Preoperativa, en Fase de Preconstrucción, los rubros correspondientes a los hitos establecidos en cada actividad, y en Fase de Construcción, mensualmente en dos rubros (a) el valor detallado en el Anexo 13.01 para cubrir el Mantenimiento Rutinario en la Etapa Preoperativa a los 25 días de cada mes y (b) los demás valores detallados en el Anexo 13.01 contra la respectiva Acta de Obra Parcial por Mes conforme al Plan de Obras de cada Unidad Funcional de conformidad con el siguiente procedimiento:

(i) El último día de cada mes, será la fecha mensual de corte. Desde la fecha de corte y a más tardar el día 7 de cada mes, el Contratista le presentará a la Sociedad Concesionaria los siguientes documentos para cada Unidad Funcional (los “Documentos Soporte Etapa Preoperativa”):

(1) Pre-Acta de Obra Parcial por Mes de conformidad con el Plan de Obras del Contrato EPC, la cual se medirá de conformidad con lo establecido en el Anexo 13.02(i)(1) del presente Contrato. Dicho Anexo 13.02(i)(1) podrá modificarse por las Partes cuando se obtengan los Diseños definitivos.

(2) A más tardar el día 14 de cada mes, la Sociedad Concesionaria devolverá la Pre-Acta con las observaciones o su aprobación.

(3) A más tardar el día 19 de cada mes, el Contratista atenderá las observaciones y presentará el Acta de Obra Parcial por Mes.

(4) A más tardar el día 21 de cada mes, la Sociedad Concesionaria, aprobará el Acta de Obra Parcial por Mes.

(5) A más tardar el día 22 de cada mes, o el Día Hábil inmediatamente anterior, el Contratista, presentará las facturas o documentos de cobro correspondientes a las Obras de la Etapa Preoperativa realizadas en el mes inmediatamente anterior.

(6) Certificación emitida por el revisor fiscal del cumplimiento de las obligaciones pendientes de pago de salarios y prestaciones sociales relacionados con la ejecución del Contrato en los términos de la Ley Aplicable.

(ii) La Sociedad Concesionaria podrá descontar del valor de la factura los valores correspondientes a Multas que resulten aplicables, así como por cualquier suma que le adeude el Contratista a la Sociedad Concesionaria, incluido pero sin limitarse a las sumas debidas bajo la obligación de indemnización prevista en la Sección 16.03 de este Contrato.

(iii) Vencidos los 3 Días Hábiles después de recibidas las facturas junto con los Documentos Soporte Etapa Preoperativa, la Sociedad Concesionaria ordenará al Patrimonio Autónomo realizar el pago correspondiente el cual se hará efectivo dentro de los 3 Días Hábiles siguientes. Si el acuerdo fuere parcial, la Sociedad Concesionaria ordenará al Patrimonio Autónomo el pago de las sumas no cuestionadas.

(iv) En caso de que la Sociedad Concesionaria encuentre alguna inconsistencia en la suma que esta hubiera aprobado previamente, la pondrá en conocimiento del Contratista y determinará si fuera el caso las deducciones a que haya lugar respecto de los pagos siguientes. En caso de desacuerdo quedará abierta la posibilidad para las Partes de activar los mecanismos de solución de Disputas previstos en la CLÁUSULA XXI de este Contrato.

(v) En caso de presentarse alguna observación frente a algún ítem de los Documentos Soporte Etapa Preoperativa, la Sociedad Concesionaria podrá efectuar el pago de los ítems respecto de los que exista acuerdo. Una vez acordados o subsanados los ítems respecto de los que existía discrepancia, el Contratista deberá presentar los Documentos Soporte de los ítems no pagados con el propósito de obtener el pago de la factura por parte de la Sociedad Concesionaria.

(vi) En ningún caso podrá entenderse que el pago de una factura por la Sociedad Concesionaria significa la aceptación de las Obras.

(vii) Sin perjuicio de lo anterior y de otras estipulaciones del Contrato, la Sociedad Concesionaria podrá abstenerse de ordenar el pago de las facturas en el evento que como resultado de la verificación de los Documentos Soporte del pago de las obligaciones laborales y de seguridad social del Personal del Contratista, se encuentre que existen obligaciones pendientes de pago de acuerdo con las Leyes Aplicables.

(viii) En caso de que las facturas sean incorrectamente presentadas, el término para el pago se contará de nuevo desde la recepción en debida forma.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(ix) Todas las facturas deben emitirse a nombre del Patrimonio Autónomo, presentarse en idioma español, deberán contener el número de este Contrato, el NIT, y la indicación del lugar o municipio(s) donde se ejecutaron las actividades.

(x) El Patrimonio Autónomo realizará los pagos que se generen en desarrollo del Contrato a favor del Contratista, en la cuenta que instruya la Sociedad Concesionaria, para lo cual deberá el Contratista remitir a la Sociedad Concesionaria la respectiva certificación bancaria.

13.03 Remuneración de la Etapa de Mantenimiento

(i) La Sociedad Concesionaria pagará al Contratista la remuneración del durante la Etapa de Mantenimiento en dos rubros (a) la remuneración del Mantenimiento Rutinario de la Etapa de Mantenimiento cada mes por los valores establecidos en el Anexo 13.01 y de conformidad con el cumplimiento de los indicadores previstos en el Apéndice Técnico 4 del Contrato de Concesión (la “Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Mantenimiento”) y (b) la remuneración del Mantenimiento Periódico por los valores previstos en el Anexo 13.01 (la “Remuneración Mantenimiento Periódico”) con sujeción a las siguientes reglas generales.

(ii) Sin perjuicio de las demás disposiciones del presente Contrato, cualquier multa o deducción efectuada por la ANI a la Sociedad Concesionaria por incumplimiento de los Indicadores será compensada contra la Remuneración Mantenimiento Periódico y/o contra la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Mantenimiento, en aplicación del Principio de Transparencia.

(iii) En ningún caso podrá entenderse que el pago de una factura por la Sociedad Concesionaria significa la aceptación de las Obras de la Etapa de Mantenimiento.

(iv) Sin perjuicio de lo anterior y de otras estipulaciones del Contrato, la Sociedad Concesionaria podrá abstenerse de ordenar el pago de las facturas en el evento que como resultado de la verificación de los documentos de soporte del pago de las obligaciones laborales y de seguridad social del Personal del Contratista, se encuentre que existen obligaciones pendientes de pago de acuerdo con las Leyes Aplicables.

(v) En caso de que las facturas sean incorrectamente presentadas, el término para el pago se contará de nuevo desde la recepción en debida forma.

(vi) Todas las facturas deben emitirse a nombre del Patrimonio Autónomo, presentarse en idioma español, deberán contener el número de este Contrato, el NIT, y la indicación del lugar o municipio(s) donde se ejecutaron las actividades.

(vii) El Patrimonio Autónomo realizará los pagos que se generen en desarrollo del Contrato a favor del Contratista, en la cuenta que instruya la Sociedad Concesionaria, para lo cual deberá el Contratista remitir a la Sociedad Concesionaria la respectiva certificación bancaria.

(viii) El valor de la Remuneración Mantenimiento Periódico se ajustará en cada fecha de pago contemplada en el Anexo 13.01 de conformidad con la siguiente fórmula:

$$P_n = P_r * \frac{IPC_{n-1}}{IPC_r}$$

Dónde:

| | |
|-------------|--|
| P_n | Pago a ejecutar que se hace en el Mes n en Pesos del Mes n |
| P_r | Valor del Pago, expresado en Pesos constantes del Mes de |
| IPC_{n-1} | IPC del Mes inmediatamente anterior a Mes n |
| IPC_r | IPC del 31 de Diciembre de 2015 |

13.04 Remuneración del Mantenimiento Rutinario en la Etapa de Reversión

La Sociedad Concesionaria pagará al Contratista la remuneración del Mantenimiento Rutinario durante la Etapa de Reversión (la “Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión”) cada mes, por los valores establecidos en el Anexo 13.01 y de conformidad con el cumplimiento de los indicadores previstos en el Apéndice Técnico 4 del Contrato de Concesión y en observancia de las siguientes reglas:

- (i) Sin perjuicio de las demás disposiciones del presente Contrato, cualquier multa o deducción efectuada por la ANI a la Sociedad Concesionaria por incumplimiento de los Indicadores será compensada contra la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión, en aplicación del Principio de Transparencia.
- (ii) La Remuneración del Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión será ajustada en cada pago con base en la inflación de acuerdo con la volatilidad mensual del Índice de Precios al Consumidor. El valor de este ajuste será asumido por la Sociedad Concesionaria. Para efectos de actualización, el pago se realizará de la siguiente forma:

$$P_n = P_r * \frac{IPC_{n-1}}{IPC_r}$$

Dónde:

| | |
|-------------|--|
| P_n | Pago a ejecutar que se hace en el Mes n en Pesos del Mes n |
| P_r | Valor del Pago, expresado en Pesos constantes del Mes de |
| IPC_{n-1} | IPC del Mes inmediatamente anterior a Mes n |
| IPC_r | IPC del 31 de Diciembre de 2015 |



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

13.05 Pagos por cuenta del Contratista

El Contratista autoriza de manera irrevocable a la Sociedad Concesionaria para que realice a terceros pagos por cuenta suya: cuando quiera que el Contratista o sus Subcontratistas incumplan:

- (i) Obligaciones de pago en materia laboral, seguridad social, y parafiscales.
- (ii) Obligaciones de pago del Contratista a favor de sus Subcontratistas.
- (iii) Obligaciones de pago a favor de proveedores de bienes o servicios.
- (iv) Cualquier otra obligación de pago en cabeza del Contratista o sus Subcontratistas frente a terceras Personas.

13.06 Mora de la Sociedad Concesionaria en el Pago

En caso de mora en el pago de la Remuneración por parte de la Sociedad Concesionaria, una vez los Documentos Soporte hayan sido aprobados por Sociedad Concesionaria según lo previsto en la Sección 13.02 de este Contrato y se haya vencido el plazo para el pago de acuerdo con lo previsto en la misma Sección, la Sociedad Concesionaria pagará al Contratista intereses de mora calculados a una tasa equivalente al interés bancario corriente.

No se causaran intereses de mora a cargo de la Sociedad Concesionaria y a favor del Contratista cuando (i) la mora en el pago de la Remuneración se deba al giro tardío de los desembolsos a la Sociedad Concesionaria por parte de los Prestamistas, cualquiera que fuere la causa de dicho giro tardío; y (ii) los desembolsos hubiesen sido modificados, reprogramados, o ajustados por los Prestamistas por causas atribuibles al Contratista.

13.07 Compensación

La Sociedad Concesionaria tendrá derecho a compensar cualquier pago debido al Contratista bajo este Contrato contra cualquier suma debida por el Contratista a la Sociedad Concesionaria.

CLÁUSULA XIV SUSPENSIÓN

14.01 Derecho a Suspende

La Sociedad Concesionaria tendrá derecho a enviar la Orden de Suspensión en los siguientes eventos:

- (i) En caso de que la ANI suspenda total o parcialmente el Contrato de Concesión;
- (ii) En caso de que la Sociedad Concesionaria considere necesario suspender las Obras total o parcialmente:
 - (1) Por el incumplimiento del Contratista de requisitos de seguridad o el incumplimiento de Instrucciones emitidas por la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato;
 - (2) Por causa del incumplimiento de cualquier otra obligación del Contratista; o
 - (3) En caso de que la Sociedad Concesionaria lo considere necesario para proteger los intereses del Proyecto.

Al momento de la suspensión se suscribirá un Acta de Suspensión.

Recibida por el Contratista la Orden de Suspensión, el Contratista tomará las medidas necesarias para reducir al mínimo los gastos relacionados con la ejecución de los servicios o las Obras y acatará con prontitud las Instrucciones que le imparta la Sociedad Concesionaria. Durante el periodo de suspensión, el Contratista deberá a su costo y riesgo proteger, almacenar, asegurar la parte o la totalidad de las Obras sujetas a suspensión contra cualquier daño, deterioro o pérdida.

14.02 Compensación por Suspensión

Las compensaciones como consecuencia de la suspensión de los servicios o las Obras dependerán de la causa de la Orden de Suspensión, en aplicación de las siguientes reglas:

(i) Suspensión por la ANI: Si la Orden de Suspensión se genera como consecuencia del evento previsto en la Sección 14.01(i), el Contratista únicamente tendrá derecho a aquellas compensaciones, derechos, beneficios, privilegios, o protecciones que le hayan sido efectivamente concedidos u otorgados por la ANI a la Sociedad Concesionaria como consecuencia de la respectiva suspensión en aplicación del Principio de Transparencia y en la medida en que los mismos hayan sido efectivamente pagados u otorgados a la Sociedad Concesionaria.

(ii) Suspensión por la Sociedad Concesionaria:

(1) Si la Orden de Suspensión se genera como consecuencia del evento previsto en la Sección 14.01(ii)(1) y/o Sección 14.01(ii)(2) el Contratista no tendrá derecho a la ampliación de ningún plazo bajo el Plan de Obras del Contrato EPC, ni a la ampliación del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC, ni al reconocimiento de Costos adicionales, ni ajuste alguno a la Remuneración.

(2) Si la Orden de Suspensión se genera como consecuencia del evento previsto en la Sección 14.01(ii)(3), el Contratista tendrá derecho a la ampliación de los plazos bajo el Plan de Obras del Contrato EPC, a la ampliación del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC y al reconocimiento de los Costos adicionales resultantes de la suspensión a ser acordados entre las Partes.

(iii) Superadas las razones que dieron lugar a la Orden de Suspensión, las Partes suscribirán un Acta de Reanudación de las Obras en la cual establecerán los procedimientos, condiciones, plazos y demás aspectos relevantes para efectos de la reanudación de las Obras suspendidas.

CLÁUSULA XV TERMINACIÓN

15.01 Terminación del Contrato de Concesión

Sin perjuicio de otras disposiciones bajo este Contrato, este Contrato se terminará como consecuencia de la terminación del Contrato de Concesión por cualquier causa.



15.02 Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa Preoperativa

La Sociedad Concesionaria podrá dar por terminado el Contrato durante la Etapa Preoperativa, unilateralmente y en forma anticipada, por cualquiera de las siguientes causas (los “Eventos de Terminación de la Sociedad Concesionaria en la Etapa Preoperativa”):

(i) La inexactitud o falsedad de cualquiera de las Declaraciones y Garantías del Contratista a la Fecha de Celebración. En caso que dicha inexactitud o falsedad sobrevenga después de la Fecha de Celebración, entonces la no corrección de dicho evento o circunstancia dentro de los 8 Días siguientes a su ocurrencia, dentro del plazo que para el efecto pacten las Partes en su momento constituirá causal de terminación anticipada del Contrato. En caso que dicho evento o circunstancia no sea susceptible de ser corregido, la causal de terminación anticipada será entendida como configurada de manera concomitante con su ocurrencia.

(ii) Si el Contratista no entrega a la Sociedad Concesionaria la Póliza de Seguro dentro del plazo y bajo las condiciones establecidas en la CLÁUSULA XVII de este Contrato, o no renueva o prorroga el plazo de la misma bajo los términos y condiciones establecidas en dicha CLÁUSULA XVII dentro de un plazo de 10 Días contados a partir del momento en el cual la Sociedad Concesionaria le notifique al Contratista del incumplimiento por parte de éste de entregar, renovar o prorrogar las Pólizas de Seguros.

(iii) Si el Contratista no inicia, no ejecuta o no termina las Obras de la Etapa Preoperativa dentro de los plazos estipulados en el Contrato, o si los suspende sin justa causa comprobada bajo el Contrato o la Ley Aplicable por un plazo consecutivo de 10 Días.

(iv) Si el Contratista cede el Contrato, o cualquiera de los derechos y obligaciones derivados del mismo, o subcontrata parte o todos los servicios o las Obras de la Etapa Preoperativa sin la previa autorización de la Sociedad Concesionaria y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 10 Días.

(v) Si el Contratista incumple las obligaciones en relación con los Equipos, y Materiales en los términos de la Sección 8.11 de este Contrato y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 30 Días.

(vi) Si el Contratista incumple las obligaciones en relación con el Personal del Contratista en los términos previstos en este Contrato y en las Leyes Aplicables y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 30 Días salvo que dicho incumplimiento este siendo controvertido diligentemente y de buena fe por el Contratista mediante procedimientos adecuados.

(vii) Si el Contratista o cualquier miembro del Personal del Contratista incumple las obligaciones de confidencialidad establecidas en la Sección 22.09 de este Contrato y dicho incumplimiento no es subsanado en un plazo de 30 Días.

(viii) Cuando suspendidas las Obras de la Etapa Preoperativa, el Contratista no las reanude dentro del plazo acordado por las Partes, una vez terminen las causas que originen la suspensión independientemente si se ha suscrito el Acta de Reanudación o no y en todo caso dentro

de un plazo de 10 Días contados a partir de la notificación que envíe la Sociedad Concesionaria al Contratista solicitando la renovación de las Obras de la Etapa Preoperativa suspendidas.

(ix) La modificación o terminación anticipada del Acuerdo Consorcial sin la autorización previa y por escrito de la Sociedad Concesionaria y el Contratista no subsane dicho incumplimiento en un plazo de 10 Días.

(x) En caso de que las Leyes Aplicables lo permitan, la Insolvencia o disolución de alguno de los Miembros del Consorcio siempre y cuando los demás Miembros del Consorcio no manifiesten (dentro de los 30 Días siguientes a la ocurrencia de la situación mencionada anteriormente) su intención de asumir la obligaciones de los Miembros del Consorcio que se encontraren en la situación prevista anteriormente, otorgando al efecto garantías aceptables para la Sociedad Concesionaria y los Prestamistas.

(xi) La imposición de Multas en una cuantía que exceda el Límite de Multas.

15.03 Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Mantenimiento:

La Sociedad Concesionaria podrá dar por terminado el Contrato en la Etapa de Mantenimiento, unilateralmente y en forma anticipada, por cualquiera de las siguientes causas (los “Eventos de Terminación de la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Mantenimiento”):

(i) Si el Contratista no entrega a la Sociedad Concesionaria las pólizas de seguro dentro del plazo y bajo las condiciones establecidas en la CLÁUSULA XVII de este Contrato, o no renueva o prorroga el plazo de la misma bajo los términos y condiciones establecidas en dicha CLÁUSULA XVII dentro de un plazo de 20 Días contados a partir del momento en el cual la Sociedad Concesionaria le notifique al Contratista del incumplimiento por parte de éste de entregar, renovar o prorrogar las Pólizas de Seguros.

(ii) Si el Contratista no inicia, no ejecuta o no termina las Obras de la Etapa de Mantenimiento dentro de los plazos estipulados en el Contrato, o si los suspende sin justa causa comprobada bajo el Contrato o la Ley Aplicable por un plazo consecutivo de 20 Días.

(iii) Si el Contratista cede el Contrato, o cualquiera de los derechos y obligaciones derivados del mismo, o subcontrata parte o todos los servicios o las Obras de la Etapa de Mantenimiento sin la previa autorización de la Sociedad Concesionaria y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 20 Días.

(iv) Si el Contratista incumple las obligaciones en relación con el Personal del Contratista en los términos previstos en este Contrato y en las Leyes Aplicables y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 60 Días salvo que dicho incumplimiento este siendo controvertido diligentemente y de buena fe por el Contratista mediante procedimientos adecuados.

(v) Si el Contratista o cualquier miembro del Personal del Contratista incumple las obligaciones de confidencialidad establecidas en la Sección 22.09 de este Contrato y dicho incumplimiento no es subsanado en un plazo de 60 Días.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(vi) Cuando suspendidas las Obras de la Etapa de Mantenimiento, el Contratista no las reanude dentro del plazo acordado por las Partes, una vez terminen las causas que originen la suspensión independientemente si se ha suscrito el Acta de Reanudación o no y en todo caso dentro de un plazo de 20 Días contados a partir de la notificación que envíe la Sociedad Concesionaria al Contratista solicitando la renovación de las Obras de la Etapa de Mantenimiento suspendidas.

(vii) La imposición de Descuentos del Contrato de Concesión y/o Deducciones del Contrato de Concesión como consecuencia del resultado del Mantenimiento Rutinario de la Etapa de Mantenimiento y Mantenimiento Periódico por una suma superior al 50% del valor de las deducciones máximas establecidas en la Parte Especial.

15.04 Terminación por la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Reversión

La Sociedad Concesionaria podrá dar por terminado el Contrato en la Etapa de Reversión, unilateralmente y en forma anticipada, por cualquiera de las siguientes causas (los "Eventos de Terminación de la Sociedad Concesionaria en la Etapa de Reversión"):

(i) Si el Contratista no entrega a la Sociedad Concesionaria las pólizas de seguro dentro del plazo y bajo las condiciones establecidas en la CLÁUSULA XVII de este Contrato, o no renueva o prorroga el plazo de la misma bajo los términos y condiciones establecidas en dicha CLÁUSULA XVII dentro de un plazo de 20 Días contados a partir del momento en el cual la Sociedad Concesionaria le notifique al Contratista del incumplimiento por parte de éste de entregar, renovar o prorrogar las Pólizas de Seguros.

(ii) Si el Contratista no inicia, no ejecuta o no termina las Obras de la Etapa de Reversión dentro de los plazos estipulados en el Contrato, o si los suspende sin justa causa comprobada bajo el Contrato o la Ley Aplicable por un plazo consecutivo de 20 Días.

(iii) Si el Contratista cede el Contrato, o cualquiera de los derechos y obligaciones derivados del mismo, o subcontrata parte o todos los servicios o las Obras de la Etapa de Reversión sin la previa autorización de la Sociedad Concesionaria y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 20 Días.

(iv) Si el Contratista incumple las obligaciones en relación con el Personal del Contratista en los términos previstos en este Contrato y en las Leyes Aplicables y el Contratista no subsana dicho incumplimiento en un plazo de 60 Días salvo que dicho incumplimiento este siendo controvertido diligentemente y de buena fe por el Contratista mediante procedimientos adecuados.

(v) Si el Contratista o cualquier miembro del Personal del Contratista incumple las obligaciones de confidencialidad establecidas en la Sección 22.09 de este Contrato y dicho incumplimiento no es subsanado en un plazo de 60 Días.

(vi) Cuando suspendidas las Obras de la Etapa de Reversión, el Contratista no las reanude dentro del plazo acordado por las Partes, una vez terminen las causas que originen la suspensión independientemente si se ha suscrito el Acta de Reanudación o no y en todo caso dentro de un plazo de 20 Días contados a partir de la notificación que envíe la Sociedad Concesionaria al Contratista solicitando la renovación de las Obras de la Etapa de Mantenimiento suspendidas.

(vii) La imposición de Descuentos del Contrato de Concesión y/o Deducciones del Contrato de Concesión como consecuencia del resultado del Mantenimiento Rutinario de la Etapa de Reversión por una suma superior al 50% del valor de las deducciones máximas establecidas en la Parte Especial.

15.05 Terminación anticipada y unilateral por el Contratista

El Contratista podrá dar por terminado el Contrato, unilateralmente y en forma anticipada en caso de que la Sociedad Concesionaria haya incumplido en pagar al Contratista en el agregado una suma equivalente a 3% de la Remuneración (sin incluir intereses) y la misma continúe vencida por un plazo de sesenta (60) Días Hábiles contados desde el momento en que dicha obligación se cause en aplicación de lo establecido por este Contrato. En todo caso el Contratista no tendrá derecho a terminar el Contrato en caso que:

- (i) Frente a dichas sumas exista una Disputa; y
- (ii) Que el no pago al Contratista se origine como consecuencia de la mora de la ANI de cumplir con sus obligaciones de pago bajo el Contrato de Concesión.

15.06 Compensación pagadera a la Sociedad Concesionaria por Terminación Anticipada

(i) Terminación con anterioridad a suscripción de las Actas de Terminación Final: En el evento en que la Terminación Anticipada se produzca con anterioridad a la suscripción del Acta de Terminación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales como resultado de un Evento de Terminación atribuible al Contratista, el Contratista deberá pagar a la Sociedad Concesionaria el valor de la Cláusula Penal. Adicionalmente, el Contratista será responsable frente a la Sociedad Concesionaria por el Sobrecosto por Terminación y por cualquier suma adeudada por el Contratista a la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato, incluido pero sin limitarse a las Multas del Contrato de Concesión, la Cláusula Penal del Contrato de Concesión, las Deducciones del Contrato de Concesión y demás obligaciones de indemnización bajo la Sección 16.03 de este Contrato.

(ii) Terminación con posterioridad a suscripción de las Actas de Terminación Final: En el evento en que la Terminación Anticipada se produzca con posterioridad a la suscripción del Acta de Terminación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales como resultado de un Evento de Terminación atribuible al Contratista, el Contratista deberá pagar a la Sociedad Concesionaria el valor de la Cláusula Penal. Adicionalmente, el Contratista será responsable frente a la Sociedad Concesionaria por todos los costos en los que la Sociedad Concesionaria tenga que incurrir para la reparación de Defectos durante el plazo restante del Periodo de Garantía de las Obras de la Etapa Preoperativa y por cualquier suma adeudada por el Contratista a la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato, incluido pero sin limitarse a las Multas del Contrato de Concesión, la Cláusula Penal del Contrato de Concesión, las Deducciones del Contrato de Concesión y demás obligaciones de indemnización bajo la Sección 16.03 de este Contrato.



15.07 Compensación pagadera al Contratista por Terminación Anticipada

El Contratista tendrá derecho a ser compensado por la Sociedad Concesionaria como consecuencia de una Terminación Anticipada exclusivamente en los términos de esta Sección 15.07 y en el evento en que la Terminación Anticipada haya ocurrido:

(i) Como consecuencia de la terminación del Contratista con anterioridad a la suscripción del Acta de Terminación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales por el evento establecido en la Sección 15.05; y

(ii) Como consecuencia de la terminación del Contrato de Concesión con anterioridad a la suscripción del Acta de Terminación Final correspondiente a la totalidad de las Unidades Funcionales como resultado del incumplimiento de la Sociedad Concesionaria del Contrato de Concesión por hechos no atribuibles al Contratista.

En los eventos mencionados anteriormente, el Contratista tendrá derecho a que la Sociedad Concesionaria le pague el saldo de la Remuneración correspondiente a Obras ejecutadas hasta la fecha de Terminación Anticipada y aprobadas de conformidad con la Sección 13.02 de este Contrato y le reconozca los Costos directos e indirectos y documentados efectivamente incurridos por el Contratista como consecuencia de la Terminación Anticipada.

15.08 Otros efectos de la Terminación Anticipada

A partir de la Fecha de Terminación Anticipada:

(i) El Contratista deberá retirarse del Corredor del Proyecto y entregar a la Sociedad Concesionaria cualquier bien (distinto de los bienes de propiedad del Contratista, los cuales deberán ser retirados o destruidos por el Contratista, dejando el Corredor del Proyecto tal y como se encontraba antes de la construcción o instalación de la respectiva Obra Provisional). En adición a lo anterior, el Contratista deberá realizar todos los esfuerzos para cumplir inmediatamente con cualquier Instrucción incluida en la Notificación que la Sociedad Concesionaria le envíe en relación con la Terminación Anticipada para (a) la cesión de cualquier Subcontrato y las Garantías del Proveedor a la Sociedad Concesionaria; (b) la protección de vidas y propiedades; y/o (c) la seguridad de las Obras.

(ii) La Sociedad Concesionaria podrá directamente o a través de terceros terminar las Obras, y efectuar la reparación de cualquier Defecto. La Sociedad Concesionaria y las Personas designadas o contratadas por éste podrán utilizar para ello cualquier bien (distinto de los bienes que sean de propiedad del Contratista y que se pueden retirar sin detrimento) y, en general, cualquier Documento del Contratista.

CLÁUSULA XVI RIESGOS Y RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD

16.01 Reglas de asignación de riesgos

En aplicación del Principio de Transparencia, las reglas sobre asignación de riesgos incluidas en el Capítulo XIII de la Parte General aplicarán integralmente a este Contrato en los Aspectos

Relevantes. En consecuencia, el Contratista tendrá frente a la Sociedad Concesionaria los mismos derechos, beneficios, privilegios, compensaciones y protecciones a los que la Sociedad Concesionaria tiene derecho frente a la ANI bajo el Contrato de Concesión y sujeto a las mismas responsabilidades, condiciones, limitaciones y obligaciones establecidas bajo el Contrato de Concesión, según le correspondan. Por lo anterior, el Contratista bajo este Contrato recibirá, en los Aspectos Relevantes, el mismo tratamiento que reciba la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión en cuanto a las consecuencias derivadas del acaecimiento de un riesgo y los efectos del mismo.

El Contratista entiende y acepta que la Remuneración es la compensación única y global del Contratista e incluye el costo de la asunción de todos los riesgos asignados al Contratista en virtud de este Contrato y el Contrato de Concesión en aplicación del Principio de Transparencia. Por lo tanto, el acaecimiento de los riesgos asumidos por el Contratista bajo este Contrato, o los efectos negativos derivados de éstos, en cualquier proporción o cuantía, no darán lugar a modificación, reducción o adición a la Remuneración, ni a compensación alguna, ni a una ampliación del Plazo Máximo de Entrega o cualquier plazo establecido bajo este Contrato, ni eximirán de responsabilidad alguna al Contratista de cumplir cabalmente con sus obligaciones bajo este Contrato.

Todo lo anterior sin perjuicio del riesgo de variación del IPC en los términos de la Sección 13.01 de este Contrato el cual es asumido por la Sociedad Concesionaria.

16.02 Responsabilidad por incumplimiento contractual

El Contratista será el único responsable por todos los daños y perjuicios causados a la Sociedad Concesionaria con ocasión de actos u omisiones suyos o del Personal del Contratista que hayan dado lugar al incumplimiento de este Contrato. El Contratista procederá a reparar e indemnizar plenamente el daño causado por los hechos antes descritos hasta el límite de responsabilidad establecido en la Sección 16.04 de este Contrato.

El Contratista autoriza irrevocablemente a la Sociedad Concesionaria para que ésta retenga y deduzca de cualquiera de las sumas pendientes de pago a favor del Contratista bajo este Contrato.

En caso de que las obligaciones a cargo del Contratista y a favor de la Sociedad Concesionaria no puedan pagarse mediante la deducción o retención de suma alguna de dinero por no existir sumas pendientes de pago a favor del Contratista, el presente Contrato prestará mérito ejecutivo por las sumas que el Contratista le adeude a la Sociedad Concesionaria.

16.03 Indemnidad

El Contratista defenderá, indemnizará y mantendrá indemne a la Sociedad Concesionaria, a sus representantes, directores, subordinados, empleados, Afiliadas, sucesores y cesionarios de cualquier responsabilidad, reclamación, pérdida, demanda, pleito, acción legal, embargo, pago, gasto (incluyendo pero sin limitarse a honorarios de abogados y demás costas legales), sin importar de quién provenga la reclamación ni el sujeto pasivo del daño y cualquiera que sea su naturaleza, su origen, su forma u oportunidad, derivados de cualquier acción u omisión del Contratista o de sus,



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

agentes, subordinados, empleados, Subcontratistas o personas que se encuentren empleadas o bajo la responsabilidad de las antes mencionadas.

La obligación de indemnizar en los términos anteriores se extenderá (sin limitarse a ellos) a los siguientes eventos cuando ellos ocurran por causas imputables al Contratista y/o al Personal del Contratista:

- (i) Cualquier Reclamo de un Tercero relacionado con un daño ambiental o con el incumplimiento de las Disposiciones Ambientales y la Leyes Aplicables en materia ambiental.
- (ii) Cualquier Reclamo de un Tercero relacionado con una obligación laboral del Contratista o con un Conflicto Laboral.
- (iii) Cualquier Reclamo de un Tercero derivado de las fallas o errores en la Construcción y Montaje y en la Gestión de Compra.
- (iv) Cualquier Reclamo de un Tercero derivado de acciones de responsabilidad civil extracontractual instauradas por cualquier Persona con ocasión de hechos, acciones u omisiones del Contratista relacionadas con el desarrollo del Contrato incluyendo el transporte de los Equipos y Materiales hacia y desde el Sitio.
- (v) Cualquier Reclamo de un Tercero derivado de accidentes causados en desarrollo del presente Contrato por el Contratista o el Personal del Contratista.
- (vi) Cualquier Reclamo de un Tercero instaurado por una Autoridad Gubernamental con ocasión de la violación por parte del Contratista y/o el Personal del Contratista de las Leyes Aplicables, el Contrato de Concesión, o cualquier obligación del Contratista en relación con este Contrato.
- (vii) Cualquier infracción o incumplimiento a derechos de Propiedad Intelectual, incluyendo, sin limitación, secretos industriales, patentes, derechos de autor o cualquier otro derecho por parte del Contratista y/o del Personal del Contratista.
- (viii) Cualquier daño o pérdida a la propiedad, vida o lesiones a terceras Personas, incluyendo el lucro cesante, por causas imputables al Contratista o al Personal del Contratista.
- (ix) La imposición por parte de la ANI de Multas del Contrato de Concesión, Deducciones del Contrato de Concesión, la Cláusula Penal del Contrato de Concesión y cualquier efecto negativo a la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión.

Así mismo, la Sociedad Concesionaria no será responsable ante el Contratista por los daños y perjuicios que el Contratista, el Personal del Contratista o terceros, pudieren sufrir por actos u omisiones:

- (ii) Del propio Contratista.
- (x) Del Personal del Contratista.
- (xi) De terceros.

(xii) De Otros Contratistas.

(xiii) Por accidentes que les sobrevengan en la ejecución del Contrato, ni por destrucción, pérdida o daño de los elementos o bienes que el mismo Contratista pudiere utilizar en la realización de las Obras y demás actividades a cargo del Contratista, todos los cuales serán asumidos por el Contratista.

El Contratista se obliga a atender oportunamente todos los Reclamos de Terceros que se presenten contra la Sociedad Concesionaria o contra el mismo Contratista, respecto de la indemnización de daños que el Contratista haya causado con ocasión o como consecuencia de la ejecución de las Obras y demás actividades bajo el presente Contrato y a pagar todos los costos e indemnizaciones a que den lugar dichos Reclamos de Tercero.

El Contratista, igualmente, deberá asumir todos los costos e indemnizaciones que resulten de los procesos judiciales a que den lugar los Reclamos de Terceros, a más tardar dentro de los 5 Días siguientes a la firmeza de la sentencia que ponga fin al proceso judicial, aún si en ésta se involucra a la Sociedad Concesionaria a cualquier título o en cualquier calidad. En todo caso el Contratista deberá mantener indemne a la Sociedad Concesionaria frente a tales Reclamos de Terceros, ya sean judiciales o extrajudiciales.

En caso de que la Sociedad Concesionaria se vea obligada a pagar alguna suma de dinero o indemnización de perjuicios a favor de terceros por hechos imputables al Contratista, la Sociedad Concesionaria repetirá contra el Contratista todo lo pagado.

Los costos en que hubiese incurrido la Sociedad Concesionaria en la atención del proceso judicial o el trámite extrajudicial, por causas imputables al Contratista, incluyendo los honorarios de abogado, deben ser sufragados por el Contratista, los cuales serán pagaderos con la sola presentación de la factura ante el Contratista, sin que la Sociedad Concesionaria tenga la obligación de justificar tales costos y gastos.

El presente Contrato prestará mérito ejecutivo para cobrar judicialmente las sumas de dinero de que trata esta Sección.

Todo arreglo, conciliación y acuerdo de transacción que celebre el Contratista para dar por terminada cualquier reclamación de las que trata la presente Sección, incluirá una cláusula expresa de renuncia de los terceros y del Contratista a reclamar judicial o extrajudicialmente a la Sociedad Concesionaria, sus representantes, directores, subordinados, empleados, Afiliadas, sucesores y cesionarios por cualquier causa derivada o relacionada con la reclamación.

Las obligaciones de indemnidad previstas en la presente Sección, sobrevivirán a la terminación del Contrato y estarán vigentes hasta tanto prescriban las acciones a que den lugar las reclamaciones en contra de la Sociedad Concesionaria, sus representantes, directores, subordinados, empleados, Afiliadas, sucesores y cesionarios a las que hace referencia la presente Sección.

16.04 Limitación de responsabilidad

Las Partes aceptan expresamente que la máxima responsabilidad del Contratista y la Sociedad Concesionaria bajo este Contrato no superará en ningún caso y por ningún un valor equivalente al



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(i) cinco por ciento (5%) de la Remuneración Etapa Preoperativa durante la Etapa Preoperativa. (ii) cinco por ciento (5%) de la Remuneración Mantenimiento Periódico sumada a la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Mantenimiento durante la Etapa de Mantenimiento. y (iii) cinco por ciento (5%) de la Remuneración Mantenimiento Rutinario Etapa de Reversión durante la Etapa de Reversión.

El límite de responsabilidad de que trata la presente Sección incluirá todo y cualquier Reclamo de Tercero, indemnidad e incumplimiento y/o daño o perjuicio causado o derivado del presente Contrato o en relación con el mismo.

Para efectos de claridad, el límite de responsabilidad de que trata la presente Sección no tendrá aplicación:

- (i) Cuando haya mediado dolo o culpa grave de las Partes;
- (ii) Cuando el Contratista reciba una indemnización superior bajo la Póliza de Seguro o de cualquier otra manera, caso en el cual el límite se entenderá extendido hasta por el monto indemnizado por la respectiva compañía de seguros;
- (iii) En relación con la responsabilidad del Contratista por la culminación y entrega de todas las Obras en los términos previstos bajo este Contrato;
- (iv) En relación con la responsabilidad de la Sociedad Concesionaria de pagar la remuneración al Contratista en los términos de la CLÁUSULA XIII de este Contrato.

16.05 Multas

En el evento en que en relación con una Unidad Funcional, el Acta de Culminación Funcional no se suscriba dentro del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC por causas imputables al Contratista se causará una multa equivalente a 90 SMLMV por cada Día transcurrido a partir del vencimiento del Plazo Máximo de Entrega bajo el Contrato EPC (las “Multas”).

Las Multas son apremios al Contratista para el cumplimiento de sus obligaciones y, por lo tanto, no tienen el carácter de estimación anticipada de perjuicios, de manera que pueden acumularse con cualquier forma de indemnización, en los términos previstos en el artículo 1600 del Código Civil. El pago o el descuento de dichas Multas no exonerarán al Contratista de ejecutar o terminar las Obras, ni del cumplimiento de cualquiera de las obligaciones con respecto de las cuales se haya generado la respectiva Multa.

El monto de las Multas podrá ser descontado de los saldos pendientes a favor del Contratista. Para tales efectos se aplicará el procedimiento establecido en la Sección 16.06 de este Contrato.

Sin perjuicio de la aplicación del procedimiento establecido en la Sección 16.06 de este Contrato, la(s) Multa(s) se causará(n) por el solo hecho del incumplimiento y no requerirá(n) de reconvención judicial previa. El Contratista autoriza irrevocablemente a la Sociedad Concesionaria para que ésta retenga y deduzca cualquier suma por dicho concepto. En todo caso, las sumas así retenidas por parte de la Sociedad Concesionaria no generan ningún tipo de interés a favor del

Contratista, ni siquiera en el caso en que exista controversia en relación con la obligación de pago por parte del Contratista a la Sociedad Concesionaria o con el incumplimiento del Contratista.

Las Partes acuerdan que las retenciones efectuadas por la Sociedad Concesionaria en virtud de esta estipulación, no serán consideradas como un incumplimiento contractual, sino que serán tenidas como acciones que hacen parte de la ejecución del Contrato.

En caso de que la(s) Multa(s) a cargo del Contratista y a favor de la Sociedad Concesionaria no pueda(n) pagarse mediante la deducción o retención de suma alguna de dinero por no existir sumas pendientes de pago a favor del Contratista, el presente Contrato prestará mérito ejecutivo por las sumas que el Contratista le adeude a la Sociedad Concesionaria.

Las Multas retenidas al Contratista o pagadas por el Contratista podrán restituírsele totalmente si la Sociedad Concesionaria determina que el incumplimiento de las obligaciones del Contratista no generó un incumplimiento de la Sociedad Concesionaria en virtud del Contrato de Concesión el cual provocara un perjuicio económico a la Sociedad Concesionaria, o podrán restituírsele parcialmente siempre y cuando quede cubierto en favor de la Sociedad Concesionaria el monto del perjuicio económico causado por el incumplimiento del Contratista.

La suma máxima que por concepto de Multas deberá pagar el Contratista a la Sociedad Concesionaria será el cinco por ciento (5%) de la Remuneración Etapa Preoperativa (el “Límite de Multas”).

16.06 Procedimiento para la aplicación de Multas

Para la aplicación de las Multas se seguirá el siguiente procedimiento:

(i) La Sociedad Concesionaria enviará una Notificación al Contratista acerca de su incumplimiento o mora y en relación con su decisión de aplicar la respectiva Multa.

(ii) Una vez efectuada la Notificación de que trata el numeral anterior, el Contratista deberá enviar una Notificación a la Sociedad Concesionaria, dentro de los 5 Días siguientes a dicha fecha, expresando los motivos por los cuales considera que no tiene responsabilidad alguna en relación con el respectivo incumplimiento o mora y/o las razones por las que la Multa.

(iii) La Sociedad Concesionaria analizará las explicaciones presentadas por el Contratista y, en caso de ser de recibo, informará al Contratista dicha situación; si la explicación presentada por el Contratista no es de recibo de la Sociedad Concesionaria, o el Contratista no da respuesta a la Notificación dentro del término antes indicado, la Sociedad Concesionaria informará al Contratista por escrito acerca de la aplicación de la Multa.

(iv) El procedimiento antes descrito no podrá ser interpretado como una liberación de las obligaciones del Contratista o como renuncia a cualquier medida que pueda tomar la Sociedad Concesionaria en adición a la imposición de Multas.

16.07 Cláusula Penal

En el evento en que la Sociedad Concesionaria termine el presente Contrato por cualquiera de los Eventos de Terminación de la Sociedad Concesionaria, el Contratista deberá pagar a la Sociedad



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

Concesionaria una penalidad a título de estimación anticipada de perjuicios (la “Cláusula Penal”), una suma equivalente al [10%] de la Remuneración, sin perjuicio del derecho a obtener y cobrar al Contratista el pago de la indemnización correspondiente a los perjuicios que efectivamente logre demostrar en exceso de dicha suma.

La aplicación de la Cláusula Penal no excluye la acción de indemnización de perjuicios en contra del Contratista, si tales perjuicios, fueren superiores al valor de la pena. Teniendo en cuenta que con el pago de la pena no se entiende extinta la obligación principal a cargo del Contratista de indemnizar la totalidad de los perjuicios causados a la Sociedad Concesionaria como efecto del incumplimiento del Contrato, la Sociedad Concesionaria podrá hacer efectiva la Cláusula Penal, en la forma indicada anteriormente, y solicitar el reconocimiento y pago de la póliza de cumplimiento del Contrato, constituida a favor de la Sociedad Concesionaria en virtud de la CLÁUSULA XVII, o exigir el pago de la indemnización de los perjuicios causados por el incumplimiento del Contrato.

La Cláusula Penal pactada se causará por el solo hecho del incumplimiento y no requerirá de reconvención judicial previa, el Contratista autoriza irrevocablemente a la Sociedad Concesionaria para que ésta retenga y deduzca cualquier suma por dicho concepto. En todo caso, las sumas así retenidas por parte de la Sociedad Concesionaria no generan ningún tipo de interés a favor del Contratista, ni siquiera en el caso en que exista controversia en relación con la obligación de pago por parte del Contratista a la Sociedad Concesionaria o con el incumplimiento del Contratista.

Las Partes acuerdan que las retenciones efectuadas por la Sociedad Concesionaria en virtud de esta estipulación, no serán consideradas como un incumplimiento contractual, sino que serán tenidas como acciones que hacen parte de la ejecución del contrato.

En caso de que la Cláusula Penal a cargo del Contratista y a favor de la Sociedad Concesionaria no pueda pagarse mediante la deducción o retención de suma alguna de dinero por no existir sumas pendientes de pago a favor del Contratista, el presente Contrato prestará mérito ejecutivo por las sumas que el Contratista le adeude a la Sociedad Concesionaria.

CLÁUSULA XVII SEGUROS

17.01 Seguros

El Contratista, se obliga a presentar las garantías de seguros suficientes para cubrir el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Contrato de conformidad con el Anexo 17.01. Las garantías de seguro deberán reunir las condiciones exigidas y previamente aprobadas por la Sociedad Concesionaria en cuanto al emisor, clausulados, condiciones generales, particulares, objeto, valor asegurado, alcance, vigencias, coberturas, y exclusiones de los distintos amparos.

CLÁUSULA XVIII EVENTOS EXIMENTES DE RESPONSABILIDAD

18.01 Principio General

En aplicación del Principio de Transparencia, las reglas sobre Eventos Eximentes de Responsabilidad incluidas en el Contrato de Concesión aplicarán integralmente a este Contrato en

los Aspectos Relevantes. En consecuencia, el Contratista tendrá frente a la Sociedad Concesionaria los mismos derechos, beneficios, privilegios, compensaciones y protecciones a los que la Sociedad Concesionaria tiene derecho frente a la ANI bajo el Contrato de Concesión en un Evento Eximente de Responsabilidad y sujeto a las mismas responsabilidades, condiciones, limitaciones y obligaciones establecidas bajo el Contrato de Concesión. Por lo anterior, el Contratista bajo este Contrato recibirá, en los Aspectos Relevantes, el mismo tratamiento que reciba la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión en cuanto a las consecuencias y efectos de un Evento Eximente de Responsabilidad.

Un Evento Eximente de Responsabilidad bajo este Contrato únicamente será considerado como Evento Eximente de Responsabilidad en caso de que haya sido reconocido como tal bajo el Contrato de Concesión.

18.02 Notificación Eventos Eximentes de Responsabilidad

En caso que cualquiera de las Partes considere que una situación debe ser considerada como Evento Eximente de Responsabilidad, dicha Parte (la “Parte No Ejecutante”) deberá efectuar una Notificación a la otra Parte indicando el suceso o circunstancia que constituye potencialmente el Evento de Fuerza Mayor y la obligación que no puede o no podrá cumplir. Como consecuencia de lo anterior, la Sociedad Concesionaria deberá dentro de los plazos y bajo el procedimiento establecido en el Contrato de Concesión solicitar a la ANI que dicha situación sea tratada como un Evento Eximente de Responsabilidad. Lo anterior sin perjuicio de lo establecido por la CLÁUSULA IV de este Contrato.

18.03 Obligaciones de la Parte No Ejecutante

Ante la ocurrencia de un Evento Eximente de Responsabilidad, la Parte No Ejecutante tendrá las siguientes obligaciones:

(i) Realizar la notificación de que trata la Sección 18.02 de este Contrato.

(ii) Realizar los siguientes reportes:

(1) Una vez presentado un Evento Eximente de Responsabilidad, la Parte No Ejecutante deberá enviar un reporte a la otra Parte (la “Parte Ejecutante”) el cual debe incluir por lo menos: (a) una descripción detallada de los hechos que se presentaron; (b) un estimado del tiempo de duración que tendrá; y (c) el impacto probable que tendrá en el cumplimiento de las obligaciones de la Parte No Ejecutante dentro del Contrato.

(2) Durante el tiempo que se encuentre afectada por el Evento Eximente de Responsabilidad, la Parte No Ejecutante deberá enviar reportes escritos periódicamente cada semana a la Parte Ejecutante con la información señalada anteriormente y con cualquier otra información que solicite la Parte Ejecutante, el Ingeniero Independiente, el Interventor o la ANI.

(iii) Otras obligaciones de la Parte No Ejecutante:



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

(1) Realizar todas las actividades comercialmente razonables para mitigar o limitar las demoras que pudieren causarse así como los perjuicios y costos que pudieren causarse a la Parte Ejecutante;

(2) Realizar sus mayores esfuerzos para continuar con la ejecución de sus obligaciones bajo el presente Contrato; y

(3) Mantener la suspensión del Contrato únicamente por el tiempo que la misma sea necesaria y de acuerdo con lo establecido en este Contrato y el Contrato de Concesión.

18.04 Compensaciones por Evento Eximente de Responsabilidad

En aplicación del Principio de Transparencia, el Contratista tendrá derecho únicamente a aquellos reconocimientos, compensaciones, protecciones o derechos como consecuencia de un Evento Eximente de Responsabilidad a los que tenga derecho la Sociedad Concesionaria bajo el Contrato de Concesión y en la medida en que los mismos hayan sido efectivamente otorgados, concedidos, recibidos o pagados a la Sociedad Concesionaria. Dicho principio aplica igualmente a los efectos y consecuencias en el caso de que el Contrato sea terminado como consecuencia de un Evento Eximente de Responsabilidad.

18.05 Terminación por Evento Eximente de Responsabilidad

Las Partes únicamente tendrán el derecho a terminar el Contrato como consecuencia de un Evento Eximente de Responsabilidad en caso de que el Contrato de Concesión haya sido terminado por dicha circunstancia.

CLÁUSULA XIX PROPIEDAD INTELECTUAL

19.01 Propiedad Intelectual

En la ejecución de las Obras, el Contratista se obliga a cumplir con todas las Leyes Aplicables en materia de Propiedad Intelectual.

Todos los derechos en relación con la Propiedad Intelectual que el Contratista o el Personal del Contratista desarrollen o encarguen desarrollar por su cuenta con terceras Personas durante la ejecución de este Contrato, serán de propiedad única y exclusiva de la Sociedad Concesionaria sin ninguna compensación, pago o contraprestación adicional a la Remuneración. El desarrollo de la mencionada Propiedad Intelectual deberá ser revelado y divulgado por el Contratista o por el Personal del Contratista únicamente a la Sociedad Concesionaria.

Con respecto a la Propiedad Intelectual que es propiedad de la Sociedad Concesionaria en virtud del párrafo anterior, el Contratista deberá, siempre que se lo solicite la Sociedad Concesionaria, suscribir y entregar o hacer que se suscriba y se entregue toda la documentación y facilitar todas las cesiones que la Sociedad Concesionaria pueda considerar recomendables y en todo las que sean necesarias en virtud de las Leyes Aplicables para que la titularidad de dicha Propiedad Intelectual quede en cabeza exclusiva de la Sociedad Concesionaria. El Contratista asumirá los costos y procedimientos necesarios para cumplir con lo anterior.

Con respecto a la Propiedad Intelectual que sea propiedad del Contratista o de sus Subcontratistas y que haya sido utilizada por el Contratista o por el Personal del Contratista en relación con las Obras, el Contratista otorga (y hará que sus Subcontratistas otorguen) a la Sociedad Concesionaria un derecho irrevocable, exento de regalías o compensación alguna, de carácter perpetuo, no exclusivo y una licencia para utilizar y hacer las copias de dicha Propiedad Intelectual.

El Contratista será responsable y además, deberá indemnizar y mantener indemne a la Sociedad Concesionaria de y contra todas y cada una de las reclamaciones que surjan de la infracción de derechos de Propiedad Intelectual por el Contratista o por el Personal del Contratista en los términos de la Sección 16.03 de este Contrato.

CLÁUSULA XX BANCABILIDAD

20.01 Apoyo para el Cierre Financiero

El Contratista se obliga a cooperar y a apoyar a la Sociedad Concesionaria en todas las actividades relacionadas con la consecución del Cierre Financiero y se obliga a preparar cualquier documento y en general a suministrar cualquier asistencia técnica o de otra naturaleza que sea requerida razonablemente por la Sociedad Concesionaria en el marco de la financiación del Proyecto.

20.02 Acuerdo Directo Contrato EPC

El Contratista se obliga a suscribir el Acuerdo Directo Contrato EPC en los términos que sean sustancialmente aceptables a los Prestamistas en el contexto de la práctica de *project finance* a nivel internacional, para implementar los derechos de toma de posesión bajo el presente Contrato. Dichas disposiciones, que se establecerán de acuerdo con los estándares internacionales para contratos como el presente Contrato, incluirán aspectos relacionados con la entrega de la infraestructura por parte del Contratista, la cesión de los subcontratos del Contratista a los Prestamistas y/o a la Sociedad Concesionaria, el permiso a los Prestamistas y/o la Sociedad Concesionaria para utilizar los materiales y equipos del Contratista, entre otros.

20.03 Acceso al Sitio

El Contratista se obliga a otorgarle acceso al Corredor del Proyecto al Ingeniero Independiente, a los Prestamistas y/o a cualquier asesor o consultor de los Prestamistas.

20.04 Modificaciones al Contrato

La Sociedad Concesionaria y el Contratista negociarán de buena fe las modificaciones al Contrato solicitadas por los Prestamistas para favorecer la *bancabilidad* del Proyecto.

CLÁUSULA XXI SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

21.01 Cláusula compromisoria

Las Partes acuerdan que todas las desavenencias que se deriven del Acuerdo o que guarden relación con este, serán resueltas por un Tribunal de Arbitramento presentado ante el Centro de



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, el cual estará sujeto a sus reglamentos y al procedimiento allí contemplado, de acuerdo con las siguientes reglas:

- (i) Cuando el valor de la controversia sea inferior a [COP1.000.000.000] el Tribunal estará integrado por: un árbitro designado por las partes de común acuerdo. En caso de que no fuere posible, los árbitros serán designados por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio, a solicitud de cualquiera de las partes.
- (ii) Cuando el valor de la controversia sea superior a [COP1.000.000.000] el Tribunal estará integrado por: tres árbitros designados por las partes de común acuerdo. En caso de que no fuere posible, los árbitros serán designados por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio, a solicitud de cualquiera de las partes.
- (iii) El Tribunal decidirá en derecho y la ley sustancial será la de la República de Colombia.
- (iv) El Tribunal de Arbitramento tendrá su sede en la ciudad de Bogotá, en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá.
- (v) La secretaría del Tribunal estará integrada por un miembro de la lista oficial de secretarios del Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá.
- (vi) El arbitraje se someterá a las tarifas previstas por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, conforme a lo dispuesto por el artículo 25 de la ley 1564 de 2012.

Lo anterior sin perjuicio de la facultad que tienen las Partes involucradas en el eventual conflicto de suscribir compromisos para resolver sus diferencias en un foro diferente. Sin embargo, si no es posible llegar a un acuerdo sobre el foro diferente, en un plazo de 10 días hábiles después de finalizada la etapa de arreglo directo, el mecanismo que quedará como definitivo será el del arbitramento ante la Cámara de Comercio de Bogotá.

21.02 Continuidad en la ejecución

Salvo cuando el presente Contrato disponga expresamente lo contrario o las Partes hayan acordado lo contrario, hasta que no se haya llegado a un acuerdo vinculante entre las Partes sobre la Disputa o la decisión del respectivo órgano con jurisdicción sobre la Disputa no se encuentre en firme, las Partes continuarán ejecutando sus obligaciones bajo este Contrato, como si dicha Disputa no existiera.

CLÁUSULA XXII MISCELÁNEOS

22.01 Notificaciones

Las comunicaciones entre las Partes en relación con este Contrato deberán hacerse por escrito por cualquier medio que evidencie la fecha exacta en que haya sido enviada la comunicación y recibida por la otra Parte, tales como facsímil, correo electrónico, correo aéreo certificado,

mensajería aérea (*courier*) con constancia de entrega personal, o mediante entrega personal, a las direcciones que se indican a continuación. Las notificaciones y comunicaciones cuando se envíen por correo certificado, fax o correo electrónico se considerarán efectivas al recibirse por la parte notificada y obtenerse constancia de transmisión completa por fax, según el caso.

La Sociedad Concesionaria:

CARLOS ALBERTO SOLARTE SOLARTE

Dirección: Carrera 7 km 16, Vereda Fuzca Lote
Shosua – Chía

Teléfono: 5185002

e-mail: atención@nuevocauca.com;
gspv@nuevocauca.com

El Contratista:

PAOLA FERNANDA SOLARTE ENRIQUEZ

Dirección: Carrera 7 km 16, Vereda Fuzca Lote
Shosua – Chía

Teléfono: 5185002

e-mail: consorcioepc@nuevocauca.com

22.02 Lev Aplicable

Este Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes de la República de Colombia.

22.03 Cesión y subcontratación

Ni el presente Contrato, ni los derechos y obligaciones en él contenidos, podrán ser cedidos por el Contratista, sin haber obtenido, previamente, la autorización escrita de la Sociedad Concesionaria. La cesión de este Contrato por parte de la Sociedad Concesionaria, sea ésta total o parcial, no necesitará autorización alguna por parte del Contratista.

El Contratista podrá subcontratar la ejecución de las Obras y/o demás actividades previstas bajo este Contrato con terceros que tengan la idoneidad y capacidad para desarrollar la actividad subcontratada, sin la autorización previa y por escrito de la Sociedad Concesionaria. No obstante lo anterior, el Contratista continuará siendo el único responsable ante la Sociedad Concesionaria por el cumplimiento de las obligaciones bajo este Contrato. En todo caso, estará prohibida la subcontratación total de las Obras y/o servicios previstos bajo el presente Contrato.

El incumplimiento de las obligaciones contenidas en la presente Sección dará origen a la aplicación de las sanciones previstas en este Contrato o a su terminación unilateral por incumplimiento en los términos de la Sección 15.02 de este Contrato.

La subcontratación o cesión no autorizada de manera previa, expresa y por escrito, además de conllevar un incumplimiento contractual, no será oponible para ningún efecto a la Sociedad Concesionaria, ni por el Contratista ni por el Subcontratista o cesionario. En caso de que la Sociedad Concesionaria autorice la cesión o la subcontratación, el Contratista será solidariamente responsable con el Subcontratista o cesionario por el cumplimiento del Contrato y por cualquier reclamo de terceros que surja de su ejecución. En ese sentido y ante una eventual cesión del presente Contrato, el Contratista no se puede entender liberado en los términos del artículo 893 del Código de Comercio.



CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

Sujeto a lo establecido en esta Sección, el Contratista no podrá subcontratar, ceder el Contrato o ceder los derechos económicos derivados del mismo a personas o entidades que se encuentren en listas negras o en todo caso cuyos recursos provengan de actividades ilícitas, o cuyos recursos sean o hayan sido utilizados para la financiación de actividades delictivas, especialmente del terrorismo.

Autorizada y efectuada la subcontratación o cesión, el Subcontratista o el cesionario deberá cumplir a cabalidad con las disposiciones legales sobre prevención y control de lavado de activos y financiación del terrorismo (LA/FT) que le sean aplicables, implementando con eficiencia y oportunidad las políticas y los procedimientos necesarios para tal fin.

22.04 Nulidad parcial

Las Partes convienen que la ilegalidad, nulidad, ineficacia o cualquier sanción jurídica similar que afecte la validez o aplicación de una cualquiera de las disposiciones del presente Contrato, no afectará la validez o aplicación de las demás disposiciones del mismo. En todo caso, en el evento de producirse una cualquiera de las sanciones jurídicas a las que se ha hecho referencia, las Partes se comprometen de buena fe a encontrar mecanismos que permitan, en la medida de lo posible y de acuerdo con las Leyes Aplicables, cumplir con las finalidades inicialmente buscadas mediante la disposición que hubiera sido afectada en su validez o aplicación.

22.05 Integridad y prevalencia

El presente Contrato constituye el acuerdo integral que vincula a las Partes en relación con el objeto del mismo. En consecuencia, este Contrato deroga expresamente todos los acuerdos anteriores verbales o escritos que tengan relación con el mismo objeto y prevalece sobre cualquier acuerdo previo celebrado entre las Partes.

22.06 Modificación

Este Contrato solamente podrá ser modificado por medio de un documento escrito firmado por un representante autorizado de ambas Partes.

22.07 Ejercicio de derechos

Las Partes convienen que ninguna falla o demora de una de las Partes en el ejercicio de un derecho, facultad, privilegio o poder contenido en este Contrato se interpretará como un desistimiento o renuncia, ni como un consentimiento a la modificación de los términos del presente Contrato. Así mismo, el ejercicio parcial o total de tales derechos, facultades, privilegios o poderes no precluirá el ejercicio adicional de cualquier otro derecho, facultad, privilegio o poder contenido bajo el presente Contrato.

Ninguna renuncia a los términos, condiciones y derechos contenidos en el presente Contrato será válida a menos que conste mediante comunicación escrita debidamente emitida por la Parte en cuyo favor se establecieron tales términos, condiciones y derechos.

22.08 Contratista independiente

El Contratista no estará laboralmente subordinado a la Sociedad Concesionaria, ni será intermediario suyo y tendrá plena autonomía técnica, administrativa y directiva; asumirá por lo

tanto sus propios riesgos, utilizando sus propios medios y contratando el personal que requiera para la ejecución de este Contrato y, en la celebración, ejecución y terminación de los correspondientes contratos de trabajo dará estricto cumplimiento a sus obligaciones laborales como verdadero y único empleador de sus trabajadores.

En el evento de que se presente cualquier reclamación o acción del Personal del Contratista que involucre a la Sociedad Concesionaria, el Contratista será el único responsable y procederá a indemnizar plenamente los perjuicios ocasionados a la Sociedad Concesionaria.

La firma de este Contrato no da lugar a la constitución de una franquicia, *joint venture*, o sociedad, mandato, ni crea ninguna relación de empleado o agente comercial entre las Partes.

Ninguna de las Partes está autorizada para actuar en representación de la otra parte y por ende, no está autorizada para asumir obligaciones en nombre de la otra parte, o para asumir o crear cualquier obligación o responsabilidad, expresa o implícita, sin el consentimiento expreso y escrito de la otra Parte.

22.09 Confidencialidad

La información contenida en el presente Contrato es propiedad de la Sociedad Concesionaria, razón por la cual deben ser tratados como confidenciales por el Contratista, sus Subcontratistas, proveedores, empleados y agentes. La información contenida en el Contrato no puede ser revelada directa ni indirectamente a terceros, sin el previo consentimiento de la Sociedad Concesionaria. Así mismo, cualquier información de la Sociedad Concesionaria o de sus operaciones que obtenga el Contratista en virtud del Contrato, deberá ser tratada en forma confidencial y bajo estricta reserva por parte del Contratista (toda la anterior información en adelante será denominada la “Información Confidencial”).

Durante y después de la vigencia del Contrato, el Contratista no revelará a ninguna Persona en ninguna forma ni escrita ni verbal, ni electrónicamente, sin el consentimiento previo por escrito del representante legal de la Sociedad Concesionaria, ninguna información relacionada en algún modo con las propiedades, instalaciones, operaciones y negocios de Sociedad Concesionaria, adquirida por el Contratista en la ejecución del Contrato o en cualquier otra forma.

Con todo, el Contratista podrá revelar la información indispensable al Personal del Contratista que esté directamente involucrado en la ejecución de las actividades propias de este Contrato, advirtiéndoles sobre la confidencialidad que deben tener con respecto a la información.

En caso que la Sociedad Concesionaria acepte que el Contratista subcontrate cualquiera de los servicios u Obras que se ejecuten de acuerdo con el presente Contrato, el Contratista deberá incluir las disposiciones de esta cláusula en los subcontratos que celebre. La información aquí contenida y cualquier otra información entregada por la Sociedad Concesionaria al Contratista en el marco de este Contrato, no podrá ser usada por el Contratista o sus Subcontratistas para otros propósitos que los expresamente estipulados en el presente Contrato.

En virtud a lo anterior, el Contratista se obliga a tratar la información recibida como confidencial y a no divulgar la información contenida en este Contrato, u obtenida en ejecución del

**CONTRATO PARA LA INGENIERÍA, GESTIÓN DE COMPRAS Y CONSTRUCCIÓN**

VER. No. 0
Total páginas 85
15/04/2016
FTDJ-007-SPV-NC

Contrato. Adicionalmente, se obligará a entregar a la Sociedad Concesionaria y/o destruir todos los documentos solicitados por la Sociedad Concesionaria.

La obligación de confidencialidad estará vigente por un periodo de 10 años contados a partir de la Fecha de Celebración.

22.10 Conflictos de intereses

El Contratista ejercerá un cuidado y diligencia razonable para evitar cualquier acción o condición que pueda resultar en un conflicto con los intereses de la Sociedad Concesionaria. Esta obligación será aplicable a las actividades del Contratista y sus Subcontratistas y el Personal del Contratista y sus agentes, en todas sus relaciones o tratos con el personal de la Sociedad Concesionaria y sus familias y otros terceros, que surjan del Contrato. Los esfuerzos realizados por el Contratista en este sentido deberán incluir, pero no están limitados a, establecer precauciones razonables para prevenir que los Subcontratistas y su respectivo personal ofrezcan o proporcionen entretenimiento, regalos, préstamos, pagos u otras contraprestaciones al personal de la Sociedad Concesionaria, consultores y agentes de la Sociedad Concesionaria o sus familiares. Además, el Contratista es consciente y deberá cumplir cabalmente con el régimen de conflictos de interés aplicable a la Sociedad Concesionaria en virtud de las Leyes Aplicables.

22.11 Impuestos

Con excepción del IVA, todos los impuestos que se causen por la celebración y ejecución del presente Contrato, serán por cuenta del Contratista.

El Contratista declara conocer las Leyes Aplicables en materia tributaria vigentes y en especial las relacionadas con la retención en la fuente, en cuanto sean aplicables al presente Contrato. Lo anterior en la medida en que a cada uno de los pagos que efectúe la Sociedad Concesionaria se le practicarán las retenciones en la fuente a que haya lugar de conformidad con las Leyes Aplicables en materia tributaria.

22.12 Constitución en mora

El Contratista renuncia expresamente, desde la firma del presente Contrato, a las formalidades del requerimiento para ser constituido en mora por incumplimiento de las obligaciones que contrae por el presente Contrato y todos los documentos que lo integran. Por tanto acepta desde ahora, expresamente, la simple comunicación escrita dirigida a él en tal sentido por la Sociedad Concesionaria cumpla con dichos efectos.

22.13 Funciones de los Representantes de las Partes

Los Representantes de las Partes tendrán a su cargo el servir de primer canal de comunicación entre las Partes en todo lo concerniente a la ejecución de las obligaciones bajo el presente Contrato. Por lo tanto, tendrán a su cargo todas las funciones que sean necesarias o conexas a lo anterior, incluyendo pero sin limitarse a definir las formas, métodos de comunicación y la periodicidad de sus reuniones y resolver, de manera directa y de buena fe las Disputas.

22.14 Derecho de retención

El Contratista renuncia expresamente y en favor de la Sociedad Concesionaria a ejercer el derecho de retención consagrado en las Leyes Aplicables.

22.15 Empleo Local

El Contratista se obliga a contratar el personal involucrado en la ejecución del Contrato del área de influencia del proyecto con el apoyo del SENA, en virtud de los acuerdos y alianzas que realice la Sociedad Concesionaria con el Servicio Nacional de Aprendizaje – SENA.

22.16 Normas de Seguridad y Salud en el Trabajo

El Contratista se obliga a cumplir las normas de Seguridad y Salud en el Trabajo, así como todas aquellas normas que señalen las leyes y reglamentos vigentes, incluyendo las que aconsejen la técnica y la ciencia para proteger la vida, la integridad y la salud, tanto física como mental de sus empleados y trabajadores y particulares que permanezcan o transiten en o cerca de las áreas del Proyecto. De igual manera, el Contratista deberá dar cumplimiento a los manuales, instructivos y/o procedimientos o documentos similares que en materia de Seguridad y Salud en el Trabajo le señale el Contratante. En desarrollo de la supervisión, el Contratante podrá exigir en cualquier momento al Contratista y/o a sus trabajadores el cumplimiento inmediato de las normas de Seguridad y Salud en el Trabajo antes señaladas o las demás que considere necesarias, así como informes y planes que reflejen la implementación de estas normas.

22.17 Manual de Buenas Prácticas del Contrato EPC

El Contratista se obliga a cumplir cabalmente con las disposiciones previstas por el Contratante en el Manual de Buenas Prácticas del Contrato EPC, incluido en el presente Contrato como Anexo 22.17.

22.18 Supervivencia

Las siguientes obligaciones en cabeza del Contratista sobrevivirán a la expiración de la vigencia de este Contrato en los términos de la Sección 5.01:

- (i) Las obligaciones del Contratista durante el Periodo de Garantía en los términos de la Sección 16.03 de este Contrato;
- (ii) Las obligaciones de indemnidad previstas en la Sección 16.03 de este Contrato las cuales vigentes hasta tanto prescriban las acciones correspondientes de conformidad con las reglas de responsabilidad civil previstas en la Ley Aplicable y con sujeción al presente Contrato.

El presente Contrato se suscribe a los cinco (5) días del mes de octubre de 2015.

La Sociedad Concesionaria:

El Contratista:



**Documento en versión original contiene la firma de
las partes**

CARLOS ALBERTO SOLARTE SOLARTE

C.C.5.199.222 de Pasto

Representante Legal

Nuevo Cauca S.A.S.

PAOLA FERNANDA SOLARTE ENRIQUEZ

C.C.52.866.917

Representante Legal

Consorcio EPC Nuevo Cauca